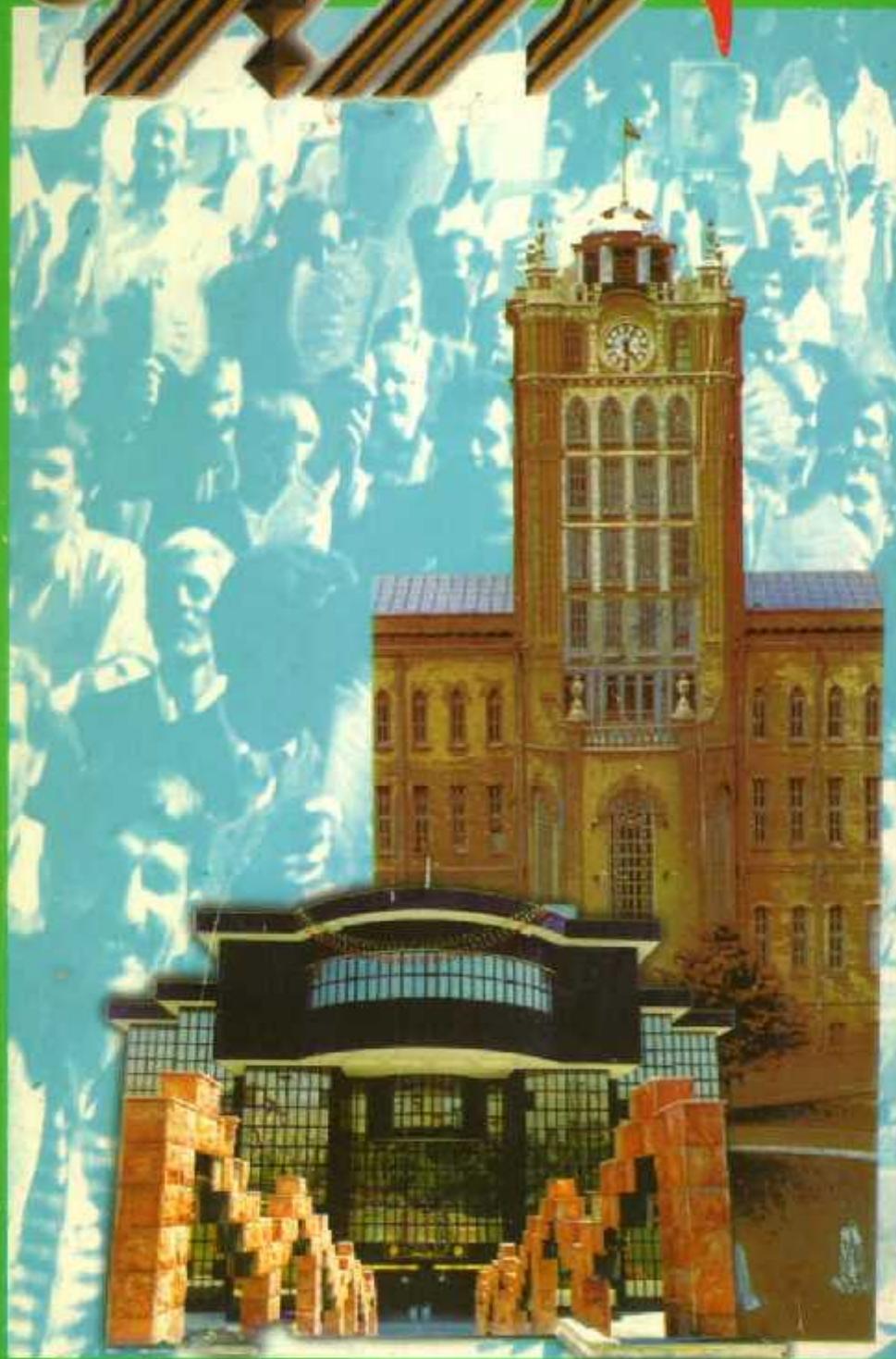


دشنیاده علمی پژوهشی اموزانشی، اطلاع رسانی  
برنامه ریزی و مدیریت شهری  
دوره جدید سال اول - شماره ۱ - خرداد ۱۳۷۸



A vertical strip of green paper with a red checkmark and a list of ten items.

۹ اردیبهشت ۱۳۷۸ ه.ش

# آگهی دعوت به همکاری

۱- نشریه تخصصی «شهرداریها»، ماهنامه‌ای است که دو صد دارد است مسائل و مباحث و موضوعات علمی، آموزشی، بروزهشی، تخصصی را مرتبط با:

الف. برنامه‌ریزی و مدیریت شهری      ب. تجربیات شهرداریهای کشور      پ. تجربیات شهرداریهای جهان طرح کند.

۲- نشریه تخصصی «شهرداریها» به منظور جلب مشارکت فکری جامعه علمی کشور از مدیران، کارشناسان، بروزهشگران شهری، مهندسان مشاور شهرسازی، کارشناسان استادداریها و شهرداریها و دانش بروزهان علوم اجتماعی (جامعه‌شناسی، جمعیت‌شناسی و مردم‌شناسی)، اقتصاد، برنامه‌ریزی شهری، مدیریت، علوم سیاسی، حقوق، حرف‌آفای، مهندسی عمران، مهندسی ترافیک و سایر رشته‌های مرتبط دعوت به عمل می‌آورد در زمینه‌های تخصصی نشریه (به شرح محورهای زیر) به تهیه مقاله (بروزهش، تألیف، ترجمه)، جهت چاپ در ماهنامه تخصصی «شهرداریها» اقدام نمایند

۱۲- مردم‌شناسی شهری	۷- فرهنگ شهری	۱- برنامه‌ریزی شهری
۱۳- روان‌شناسی اجتماعی شهری	۸- توسعه شهری	۲- مدیریت شهری
۱۴- مطالعات شهری	۹- اقتصاد شهری	۳- بروزهش شهری
۱۵- شهرسازی	۱۰- حقوق شهری	۴- اینترنت شهری
۱۶- تاریخ شهر شناسی	۱۱- جامعه‌شناسی شهری	۵- حمل و نقل شهری
۱۷- سایر محورهای مرتبط	۱۲- حرف‌آفای شهری	۶- اطلاع‌رسانی شهری

۳- مقاله‌های دریافتی که حائز شرایط علمی، بروزهشی، تخصصی باشد پس از تأیید نهایی سورای علمی نشریه «شهرداریها»  
ب ادعای اولویت و ترتیب دریافت در نشریه چاپ و وفق عرف مطبوعات به بدبند آورند گان  
مقاله‌های مذبور حق الزحمه متناسب با ماهیت مقاله‌ها (بروزهش، تألیف، ترجمه) بود اخت خواهد شد.

۴- رعایت نکات زیر در تهیه مقاله‌ها ضروری است:

۱. مقاله‌ها بر روی صفحه A4، یکرو، خوانا و با فاصله مناسب نوشته شود.
۲. حتی الامکان مقاله‌ها تایپ شده باشد.
۳. معیارهای روش‌شناسی، مأخذ‌شناسی و صوابط بروزهشی در تنظیم رعایت شده باشد.
۴. برای مقاله‌های ترجمه شده، تصویر متن اصلی نیز به ضمیمه ارسال گردد.

۵. لطفاً سوابق تحصیلی (رشته تحصیلی، مدرک تحصیلی و سمت‌های علمی، بروزهشی) نیز به ضمیمه ارسال گودد.

۶. خاطرنشان می‌سازد که نشریه «شهرداریها» در حذف، ویرایش، پیرایش و کوشه کردن مطالب آزاد است.  
مقالات‌های ارسالی نیز به همین وجه مسترد نخواهد شد.

۷. لطفاً مقاله‌ها به آدرس زیر ارسال شود:

تهران، خیابان گاندی ۵، جنب سفارت بنگلادش، بلاک ۱۵۱۶۷، کد پستی ۱۵۱۶۷ - وراثت کشور - دفتر مجله شهرداریها، طبقه دوم  
تلفن: ۰۲۶۱۰-۸۸۸-۲۲۶، ۰۲۱-۲۶۳۵-۸۷۷۲۶۳۵، ۰۲۱-۲۶۳۵-۸۷۹۸۵۲۷

۸. علاقه‌مندان می‌توانند جهت کسب اطلاعات بیشتر با دفتر مجله شهرداریها تماس حاصل نمایند.

۰	+ بادداشت سردبیر
۱	+ کزارش اصلی
۲	+ توارهای اسلامی شهر و چالش‌ها / زهرا تشکر
۳	+ مقاله
۴	+ گناهی در مفهوم شهرداری / نوید سعیدی رخواتی
۵	+ کفتگو
۶	+ مدیریت ترافیک: عابر بیاده با خودرو / غلامرضا طالبی
۷	+ سازمانهای بین‌المللی
۸	+ آشنایی با کمیته فنی بین‌المللی پیشگیری و اطقاء حريق (CTIF): دیرخانه ستاد هماهنگی امور ایمنی و آتش‌نشانی
۹	+ برایه جهانی IALA در زمینه نقش زنان در حکومت محلی / ترجمه: لیلا بیرشایان
۱۰	+ قانون شهر
۱۱	+ مبانی حقوق اساسی قانون شوراهای اسلامی کشوری / کامبیز نوروزی
۱۲	+ نگاه دیگران
۱۳	+ مشهد از نگاه سیاحان / غلامرضا طالبی
۱۴	+ عمارت تو
۱۵	+ بعد از سالها مترو / آتوسا راوش
۱۶	+ شهر دیگران
۱۷	+ گردشگری منبع استغلال و درآمد: تجربه شهرداری هالیفاکس کاتانا
۱۸	+ ترجمه: شوروف ادب سلطانی
۱۹	+ تجربه حکومتهای محلی در اروپا و ترکیه / ترجمه: رضا رسولی
۲۰	+ کزارش خبری
۲۱	+ گزارش همایش منطقه‌ای مدیریت مواد زائد جامد - کیش / شهرزاد شریعتی
۲۲	+ شهرهای اسلامی
۲۳	+ درآمدی بر ریخت‌شناسی شهرهای اسلامی / غلامرضا طالبی
۲۴	+ تازه‌های منتشر
۲۵	+ یا مخاطب
۲۶	+ چکیده مقالات (انگلیسی)

++ صاحب ادبیات: وزارت کشور - سازمان شهرداریها

++ مدیر مسئول: اسد خرم

++ سوادپرور: علی توذرلیور

++ مشاور علمی پژوهشی سردبیر: سید محمود احمدی حسینی

++ هدایت تحریریه: سرویس ملصق پژوهشی نوید سعیدی رضوانی / سرویس فرهنگی اجتماعی: زهرا تشکر / سرویس بین‌الملل: حسن شفیعی

++ هنگاران این شماره: محمد اسلامی / استادیل اسلامی / استادیل اسلامی / شهرزاد شریعتی / آتوسا راوش / لیلا بیرشایان

++ مدیر پروژه: زهرا تشکر

++ ویرایش و تصحیح: غلامرضا طالبی

++ تولید و انتشار: عزیز سنت فرهنگی مطبوعاتی ایران

++ امور فنی و فنی: معاونت فنی مؤسسه مترجمگار مطبوعاتی ایران



## یادداشت سردبیر

که در بحثها و گفتمانهای شهرداران، معاونان امور عمرانی، مدیران دفاتر شهر و روستا و دفاتر فنی استانداریها و نیز کادر ستادی حوزه معاونت هماهنگ امور عمران وزارت کشور در نشستهای تخصصی و سینیارهای مختلف بیان شده است.

یدیهی است انتشار این نشریه در این سرمه از تاریخ کشور - که مردم با انتخاب اعضای شوراهای در اداره امور شهرها مشارکت جسته‌اند و نهاد شوراهای و شهرداریها به عنوان بستر ایجاد جامعه مدنی مورد توجه و تأکید مدیران و برنامه‌ریزان شهری است - می‌تواند اثرات تعیین‌کننده‌ای در رشد و ارتقای دانش فنی و تخصصی مدیران و کارکنان سازمان مدیریت شهری داشته باشد.

در این نشریه سعی خواهد شد با توجه به وظایف قانونی شهرداریها، به موضوعات و مسائل مبتلا به شهرها و مدیریت شهری پرداخته شود و ضمن انتقال تجارب مفید شهرسازی و مدیریت شهری در کشورهای دیگر و تبیین صحیح مسائل و مشکلات شهری، راهکارهای اساسی برای برخورد صحیح و اصولی با آنها نیز ارائه گردد. همچنین انکاوس تجارب موقق شهرداریها، در راستای انتقال تجارب و تشویق مدیران شهری، سرلوحة کار نشریه خواهد بود.

آمید است در دوره جدید انتشار نشریه شهرداریها، همکاران حوزه ستادی و صفت وزارت کشور با برخوردی فعال و انگیزه‌مند در پربار کردن هرجه بیشتر محظوظ و کیفیت مطالب نشریه از هرگونه مساعدتی درین نورزنند.

این نشریه به عنوان ارگان سازمان شهرداریها کشور، تصویرگر کلیه فعالیتها و تلاشها ای وقفه و دلسویانه تمامی همکاران گرامی در شوراهای شهر، شهرداریها و استانداریها خواهد بود. از این‌رو، انتظار مساعدت و همیاری کلیه همکاران، بویژه رابطین خبری نشریه در استانداریها، را در تمامی مراحل کار منطقی و موجه می‌داند.

به آمید انتشار مستمر نشریه شهرداریها

چهل و سه سال از انتشار اولین شماره نشریه شهرداریها می‌گذرد؛ نشریه‌ای که از سال ۱۳۴۹ تا سال ۱۳۴۵ طی مدت چهارده سال در یکصد و سی و چهار شماره به صورت مستمر منتشر گردید. هدف از انتشار این نشریه، به عنوان ارگان اتحادیه شهرداریها کشور «استفاده از تجربه و مطالعات افراد بصیر و معرفی روش‌های صحیح مالی، اداری و فنی» در راستای بنیان‌گذاری اصول نوین اداره شهر بود. در این نشریه موضوعاتی تغییر مدیریت شهری در ایران و جهان، اداره امور شهرداریها، ارتباط مردم با شهرداریها، انجمن شهر، محیط زیست، فضای سبز، تجهیزات و تأسیسات شهری و ترافیک درون شهری و طرح‌های توسعه شهری مطرح می‌شد. محتوای نشریه نشان می‌دهد که موضوعات مورد بحثی از تنوع مطلوبی برخوردار بوده و سعی شده است که در مورد تمامی وظایف قانون شهرداریها مطالب فنی و تخصصی به وسیله تحریر درآید.

این جهت‌گیری موجب شده بود که در مجموع، کیفیت و تعداد مقالات و مباحث مطروحه، نسبت به شرایط آن زمان، مطلوب به نظر آید.

براساس اطلاعات پخش مجلات کتابخانه ملی ایران، آخرین شماره این نشریه در فروردین ۱۳۴۹ منتشر گردید. پس از پیروزی انقلاب اسلامی، انتشار نشریه شهرداریها مجدد آز مداد سال ۱۳۵۸ آغاز شد، اما اطلاع دقیقی از تعداد نسخ منتشر شده و تاریخ توقف نشریه در دست نیست. از جمله موضوعات منتشر شده در دوره جدید می‌توان به مسائلی چون اداره امور مالی شهرداری، تاثیر انقلاب در شهرداری، ارتباط شهرداری با جامعه و حاشیه‌نشینی اشاره نمود.

اکنون پس از ۴۳ سال در سالروز تصویب قانون بسیار (۱۲ خرداد ۱۲۸۶ ه. ش) باز دیگر ضرورت انتشار نشریه شهرداریها به صورت بسیار جدی مطرح شده است؛ ضرورتی

# شوراهای اسلامی شهر و چالشها

• زهرا تنکر

هرازچندگاهی، اینجا و آنجا کسی عنیرسد «از شوراهای جمه خبر؟» پس از یک دوره خستگی از تباوتات انتخاباتی، اردیبهشت ۱۳۷۸، شوراهای کار رسمی خود را نتروع کردند پلااتکلیفی شهرداریها هم پایانی داشت.

یک دوره نزدیک به یک قرن مذاکرات مجلسی‌های مختلف قانونگذاری، مصوبات هیئت دولت و نشان من دهد که مسئله شوراهای باور به مشارکت مردم در سرنوشت خود، «موارد بروجdan دستگاه‌های قانونی و اجرایی سنتگیش می‌گردد است. تحقق شوراهای نیز همیشه تابع شرایط اجتماعی - سیاسی بوده است. همواره در برنامه‌ریزی‌های اجتماعی شوراهای تحقیق آنها در اولویت‌های آخر قرار گرفته است، این نکته را اگر به عدم در ضرورت تحقق شوراهای از سوی مردم علاوه کنیم، معطل‌ماندن شوراهای دلایل خود را بازمی‌باید.

اکنون تباویها خوابیده است و فرصت تعقیل بیشتر و بحث‌های جدیتر درباره ظرایف و دقایق امر شوراهای قواهم شده است. از این‌روست که گوارشی که خواهید خواند سعی می‌کند بر مطالعی انگشت‌گذارده در گفتمان اجتماعی شوراهای کسر به آنها پرداخته شده است. لذا بررسی‌های بیشتری را نیز می‌طلبم.

هیچ‌گاه به مرحله اجرا در نیامد. شرایط نابسامان سالهای انقلاب مشروطیت و پس از آن آغاز دوران پهلوی اول، فرست تحقق را از این قانون گرفت و فقط هرازچندگاهی تغیراتی جزئی در مصوبه‌های مربوط به آن در مجلس به مشورت گذاشته می‌شد.

سالهای ملی شدن نفت در دهه ۲۰، پخصوص سال ۱۳۲۸ هش را می‌توان در ایجاد شوراهای فرازی به حساب آورد. در چهارم مرداد همین سال، قانون تشکیل شهرداری و اتحمن شهر به تصویب مجلس رسید و قوانین گذشته را لغو کرد. در این قانون، از «شهرداری» به جای «بلدیه» و از «انجمان شهر» به جای «انجمان

وقتی مستشارالدوله و تقی‌زاده و جمهارت دیگر از تعاین‌گان مردم در نخستین مجلس قانونگذاری، پس از اعلام فرمان مشروطیت، متمم قانون اساسی را تهیه می‌کردند، هرگز فکر نمی‌کردند که تحقق آنچه در اصول ۲۹، ۳۹ تا ۹۲ متمم تنظیم کرده بودند بیش از ۹۰ سال طول بکشد! آنها با آوردن این اصول، در واقع، نخستین گام را برای اداره امور شهرها توسط مردم تحت نام «انجمنهای ایالتی و ولایتی» برداشته بودند. علاقه مجلسیان دیگر به این امر با تصویب متمم قانون اساسی در این باره مشخص گردید.

قانون انجمنهای ایالتی و ولایتی تقریباً

آیین نامه اجرایی شوراهای را به شورای انقلاب داد و جهت تهیه این آیین نامه، کمیسیونی مرتکب از عده‌ای حقوقدان تشکیل شد و سرانجام در ۲۰ تیرماه همین سال، قانون شوراهای محلی به تصویب شورای انقلاب رسید. اما تحت تأثیر جو پرتش پس از انقلاب خبری از تحقق این قانون به‌چشم نمی‌خورد.

مرحوم آیة‌الله طالقانی در آخرین نماز خود در عید فطر ۱۳۵۸ اعتراض خود را نسبت به عدم اجرای شوراهای بیان داشت. پس از فوت ایشان به‌دلیل تأثیر این اعتراض، در جلسه عمومی مجلس خبرگان، اصل هفتم درباره شوراهای مجدداً مطرح و به بحث گذاشته شد و به تصویب رسید. در ۲۸ شهریور ۱۳۵۸ وزیر کشور وقت و عده تشکیل شوراهای را در آینده‌ای

بلدی «نام برد» شد.

با شروع اصلاحات ارضی در سالهای آغازین دهه چهل، «قانون تشکیل انجمنهای ده و اصلاح امور اجتماعی و عمران دهات» مصوب ۷ شهریور ۱۳۴۲، قدرت مدیریت سیاسی و اجتماعی روستا را به انجمن ده واگذار نمود. این قانون در آسفند ۱۳۵۲ با تصویب «قانون تشکیل انجمن ده و دهایی» تغییر بندادی یافت و با وجود اصلاحات مجدد تا پیروزی انقلاب در سال ۱۳۵۷ به فعالیت خود ادامه داد. روزه پهلوی دوم در «۳ خرداد ۱۳۴۹» «قانون تشکیل انجمنهای شهرستان و استان» را نیز به تصویب رساند تا اصول قانون اساسی مشروطه را در زمینه تشکیل انجمنهای ایالتی و ولایتی به اجرا گذارد.

یکی از دلایل اصلی آن است که نادیده گرفتن یا به تعویق انداختن اصل یا اصولی از قانون اساسی به عنوان سمبول خواستها و اهداف یک نظام، موجه نیست و لذا تحقق شوراهای به عنوان یک اصل یا یک فصل معطل مانده از قانون اساسی، فی نفسه متولیان و مسئولان را موظف می‌کند که به تشکیل آن اهتمام جذی بورزند.

تصمیم برای تشکیل شوراهای در واقع پاسخی است به درخواست مردم برای مشارکت. چراکه زمان آن رسیده بود که دولت دیگر نمی‌توانست به ظرفیت و درخواست مشارکت مردم بین توجه باشد

بسیار تزدیک داد و در دوم مهرماه همین سال برگزاری انتخابات در ۱۵ شهر اعلام شد و روز ۱۹ مهر موعد ثبت نام و صدور برگه انتخاب و ۲۰ مهر روز رأی‌گیری تعیین گردید. روز موعد فرارسید و انتخابات شورای شهر در اغلب شهرهای کشور برگزار شد.

تجربه تختیم دوره انتخابات شورای شهر به افزایش تنفس انجامید و پس از سه روز وزیر کشور وقت با اعتراف به عدم استقبال مناسب مردم، علت را در عدم آگاهی مردم نسبت به نقش شوراهای دانست و اظهار امیدواری کرد که عملکرد یک دوره شورا بتواند مردم را نسبت به آن آشنا گردد.

از آین پس، شورای شهر قم تنها شورایی است که تشکیل خود را در سوم آبان ۱۳۵۸ اعلام می‌نماید، اما پس از مدتی به‌دلیل

در تبوتل جواد اندیش اسلامی ۱۳۵۷، امام خمینی (ره) در باریس اعلام نمود که به محض سقوط رژیم شاه، شوراهای در هر منطقه تشکیل خواهد شد و اختیارات مناطق را به دست خواهد گرفت. بهمین دلیل هم بود که پس از پیروزی انقلاب، تشکیل شوراهای برای مردم امری بدینی تلقی می‌گردید و به عنوان نمونه، شوراهای محلات، شوراهای هماهنگی، صنفی، کارخانجات و... تشکیل گردید.

پس از پیروزی انقلاب کسانی مانند مردم آیة‌الله طالقانی با نیت جلوگیری از تمرکز تصمیمه‌گیری، به دفاع از طرح تشکیل شورا برداختند با پیگیری‌های آنان بود که در تاریخ ۲۵ فروردین ۱۳۵۸ در سندی انتخاباتی برگزار شد و ۱۱ نفر از سوی مردم انتخاب شدند. در ۱۱ اردیبهشت ۱۳۵۸ امام خمینی (ره) فرمان تهییه

شد چرا که آقای خاتمی یکی از برنامه های خود را گسترش جامعه مدنی اعلام کرد و به یکی از شرایط آن یعنی تشکیل شوراهای مردمی تأکید ورزید.

اولین خبر تشکیل شوراهای در ۱۳۷۶/۱/۱ در جلسه معارفه وزیر کشور وقت (عبدالله نوری) به اصلاح عموم رسید و سرفصل بروناهه وزارت کشور، برگزاری انتخابات شوراهای اسلامی اعلام گردید. سرانجام پس از بحث و گفتگوی سیار، داوطلبان انتخابات شورای شهر از دوشهنه هفتم دی ماه ۱۳۷۷ تا یک هفته پیش از آن آمادگی خود را برای عضویت شورای شهر اعلام نمودند و روز جمعه ۱۳۷۷/۱۲/۷ انتخابات با استقبال گسترده مردم برگزار گردید. اکنون پس از پشت سرگذاشت یک دوره تبوقاب

مشخص نبودن حدود اختیارات و وظایفش وجود بلا تکلیفی در تصمیماتش با دادن یک فرصت ۱۰ روزه به وزارت کشور استفاده می کند. بدین قریب، عمر کوتاه شوراهای عملأ به سر آمد.

پس از این دوره فقط هر آژندگاهی خبری از تصویب یا اصلاح قانونی در مورد شوراهای می شویم. از جمله:

- قانون تشکیل شوراهای اسلامی، مصوب ۱۳۶۱/۹/۱

- ماده واحده اخافه شدن یک تبصره به ماده ۵۳ قانون تشکیلات شورای اسلامی، موح ۱۳۶۴/۷/۲۸

- قانون اصلاح پارهای از مواد قانون تشکیلات شوراهای اسلامی کشور، مصوب ۱۳۶۱/۹/۱ و قانون اصلاح تشکیلات شوراهای اسلامی



انتخابات، تقریباً تمامی اعضای شوراهای شهر در همه شهرها مشخص شده‌اند و باید هرجه زودتر بتوانند با شروع به کار خود از شور مردمی انتخابات به نفع برنامه‌ریزیها و فعالیتها بهره برند. در آستانه تشکیل جذی شوراهای بحثها و مسائل عمیقتری وجود دارد که در این گزارش به برخی از آنها خواهیم پرداخت.

### چرا اینهمه پافشاری؟

در مورد ضرورت برگزاری انتخابات شوراهای راهنمایی آن تحلیل‌های مختلفی، ازانه شده است. اینکه چرا دولت خاتمی عهده‌دار اجرای این اصل قانونی اساسی شد، پاسخهای مختلفی را برانگیخته است. برخی گفتماند اصرار دولت خاتمی برای من اسر یافدلیل طرح شوراهای انتخاباتی و به تبع آن، آرای مردم است که این

کشوری و انتخابات شوراهای مزبور در تاریخ ۱۳۶۵/۲/۲۹ مصوب ۱۳۶۹/۹/۵

- قانون الحق مواردی به قانون انتخابات شوراهای اسلامی کشوری، مصوب ۱۳۶۰/۳/۱

- قانون تشکیلات، وظایف و اختیارات شوراهای اسلامی کشور و انتخابات شهرداران، مصوب ۱۳۷۵/۲/۱

- تأیید مجلس بر تشکیل شوراهای طن مصوبهای در ۱۳۷۳/۲/۴ اعلام نمود انتخابات شوراهای حداکثر تا سال آینده باید اجرا شود. ایسته در طول مدتی که ذکر آن رفت شوراهای مقطوعی مانند شوراهای اداری، برنامه‌ریزی، رومستایی، صیادان، محلات در برخی شهرها و... تشکیل شد اما مسئله شوراهای تشکیل آن در جریان رقبهای انتخاباتی ریاست جمهوری سال ۱۳۷۵ دوباره مسئله روز کشور

سپری کردن دو دهه از انقلاب و پشت سرگذاشتن پرخی شرایط نامساعد، زمان مقتضی برای سپردن اختیارات به مردم و جذب در امر تشکیل شوراهای فراهم شده است.

### تحقیق شوراهای اقدامی مفید

علاوه بر دلایلی که در سطح کلان می‌تواند وجود شوراهای امری ضروری جلوه دهد، سوال اینجاست که وجود چنین ساختاری در طراحی نظام کشور ما تا چه حد مفید و کارکردی است؟ آقای شجاعی زند با توجه به تجزیات کشورهای دیگر معتقد است که تشکیل شوراهای می‌تواند نظام را کارآمدتر سازد و ساختار برنامه‌ریزی کشور را بهینه‌تر تمايد. توزیع امکانات را منطقی تر کند و از توان عظیم مردم استفاده بهتری برای پیشبرد اهداف و رفع مشکلات شوراهای مفید، کارآمد و کارکردی است در شرایط کشور می‌امد اجتنابناپذیر نیز هست.

آقای شجاعی زند در این باره می‌افزاید: ما در شرایطی هستیم که دولت دیگر به پشتانه نفت نمی‌تواند کشور را اداره کند. یعنی شرایطی که دولت از موقعیتی خاص برخوردار بوده و با تکیه بر چنین درآمد سرشاری می‌توانسته مستقیماً بدون نیاز به مساعدت و مشارکت مردم، کشور را اداره کند و دولتی اقتدارگرا باشد، بهسازآمده است. دیگر نمی‌توان در آینده به درآمدهای نفتی اعتماد بود یا آن را برای مصرف جاری و روزانه مردم صرف کرد.

از این جهت ما در مرحله‌ای هستیم که باید از درآمدهای نفتی قطعه ای بسیار کنیم و به درآمدهایی اندکا کنیم که از درون جامعه می‌جوشد. لذا سوای بحث اداره کلان کشور، مستنهاد اداره محدوده‌های شهری، شهرک و روستاهاست که باید با هزینه‌های خود مردم صورت بگیرد.

از این منظر هم باید توجه داشت که مردم باید در تصمیمه‌گیری شهر خود خود سهم داشته باشند. وقتی قرار است مردم هزینه ایادانی شهر را بدھند باید در مسائل شهر خود خود نیز سهم باشند.

خود تعهدی برای این دولت ایجاد کرده است. پرخی دیگر آن را تلاش جهت از میدان به درگردان رقبای سیاسی - جنابی می‌دانند و بعضی نیز معتقدند تأکید بر شوراهای اساساً یک نمایشن بیرونی است برای تحت‌تأثیر قراردادن کشورهای پیشرفته که حاصل دمکراسی‌های قدیمی‌اند تا بتوانیم از این طریق با بعر کشیدن تحقق جامعه مدنی در کشور، پرخی از مشکلات خارجی خود را حل کنیم.



آقای شجاعی زند، سرپرست دفتر امور اجتماعی وزارت کشور، می‌گوید: اگرچه ممکن است این دلایل، بخش کوچکی را به خود اختصاص دهند، اما به اعتقاد من دلایل اساسی‌تری برای جذب در تحقیق شوراهای وجود داشته است. از نظر وی یکی از دلایل اصلی آن است که نادیده‌گرفتن یا به تعویق اندختن اصل یا اصولی از قانون اساسی به عنوان سجل خواستها و اهداف یک نظام، موجه نیست و لذا تحقق شوراهای بمعنوان یک اصل یا یک فصل معطل مانده از قانون اساسی، فی‌نفسه متولیان و مستولان را موظف می‌کند که به تشکیل آن اهتمام جدی بورزند.

از سوی دیگر، سپردن گردن امور و معرفوت مردم به دست خودشان حق است که تا زمانی و بر حسب ضروریاتی (برای مثال، جنگ تحمیلی) می‌توان از مردم دور ناشت. لیکن در لویین فرصتی که شرایط اعطای یا به بیان بهتر بازگرداندن این حق فراهم شود، باید این امر محقق گردد. اکنون بمنظور می‌رسد که پس از

افراد جهت تمرین مشارکت بیشتر و رعایت حقوق جمیع است.

شوراهای راتبلور مطالبه حق مشارکت مردمی دانستیم اما ایشکه آیا قضیه در همین حد باقی خواهد ماند یا نقش شوراهای در ایجاد الگوها و زمینه‌های مشارکت تداوم خواهد داشت، آقای کوچکیان معاون دفتر امور اجتماعی وزارت کشور در امور شوراهای معتقد است شوراهای پس از تشکیل می‌توانند باعث شکل‌گیری افکار عمومی شوند. جایی که نهاد مشارکت وجود نداشته باشد افکار عمومی در حد شایعه باقی می‌ماند اما شوراهای با جمیعت‌دار کردن افکار عمومی، مردم را به امور انتشار حساس می‌کند و از این طریق، الگوهای جدیدی از مشارکت را تیز می‌افرینند. افکار عمومی شکل می‌گیرد و در این میان افراد همکاری که روی یک موضوع با یکدیگر اتفاق نظر دارند، برای خود محمله‌ای مانند انجمن خیریه، انجمن متخصصان و... تعریف می‌کنند که اصطلاحاً به آنها نهادهای جامعه مدنی گفته می‌شود. بدین ترتیب، شوراهای باعث ایجاد افکار عمومی می‌شوند و افکار عمومی تیز باعث ایجاد تشکلهای مردمی، سیاسی و اجتماعی می‌گردند. این تشکلهای در یک فرآیند، هم در نوع تصمیم‌گیریها و هم در انتخابات جدید مؤثر خواهند بود.

شوراهای مدیریت متهمکز یا عدم تصریک آیا شروع به کار شوراهای متنزله تعمیر الگوی مدیریت موجود در کشور است؟ آیا وظایف و اختیارات شوراهای آنقدر وسیع است که بتواند ساختار مدیریتی کشور را به شکل گسترشده منتقل سازد؟ آیا قرار است ساختار دیوانسالاری ما نسبت به قبل از تحقق شوراهای تغییرات اساسی یکند؟...

این سوالات و سوالاتی از این دست، پرسش‌هایی هستند که در شور و التهاب انتخاباتی، اندیشه‌ای را به خود مشغول تمی‌کنند. ما همواره شوراهای را یک اصل بدینی شمرده و دغدغه تحقق آن را داشته‌ایم اما هیچ‌گاه از خود نیز سیدهایم که ساختار شورایی تاچه حد با مدیریت کلان کشور و یا مدیریت‌های منطقه‌ای - محلی می‌تواند سازگار باشد و قرار است تا کجا

### مشارکت! دعوت یا درخواست

قبل از برگزاری انتخابات شوراهای شهر، وظيفة اداره امور شهر به عهده جانشین شورای شهر یعنی وزیر کشور بود و وزیر کشور تیز اختیارات خود را به استانداران تفویض می‌نمود. سالها وضع یمهمین متوال بود و خواباطی شهرباران شهرهای مختلف بخصوص شهران را در بسیاری از موارد در هزینه کردن بودجه خود محدود نمی‌کرد مردم تیز به عنوانین مختلف، هزینه آبادانی، سرسیزی و زیباسازی شهرهای خود را می‌پرداختند. این دوره را می‌توان دوره برزخی نام نهاد؛ بین دوره‌ای که دولت، خود تأمین درآمد می‌کند و اقتدارگر است و دوره‌ای که باید آغاز شود و در آن مردم هم بول می‌دهند و هم تصمیم می‌گیرند دوره برزخی دوره‌ای است که مردم، هزینه آبادانی شهرهای خود را می‌پرداختند اما دخالت در تصمیم‌گیری برای آبادانی شهر خود نداشتند از نظر صاحب‌نظرخواه امور اجتماعی وزارت کشور، این دوره برزخی هیچ راهی نمارد بجز مستهن شدن به ساختار شورایی. یعنی شهرباران از سوی خود مردم انتخاب شوند و از سوی خود آنان نیز کنترل و ارزیابی شوند.

از سوی دیگر، آقای شجاعی زند، شرایط کنونی پس از انتخاب و روی کار آمدن آقای خاتمی را قابل قیاس با دوره‌های انقلابی می‌داند. چرا که از نظر او در دوره‌های انقلابی، میزان مشارکت مردم و آمادگی آنان برای مشارکت اجتماعی به یکجا به میزان زیادی افزایش می‌یابد. در این دوران که تفاوت معناداری با زمان قبل خودش دارد آمادگی مردم تیز برای یافریفت مسئولیت تا حد زیادی بالا می‌رود. از این جهت است که می‌توان گفت تصمیم برای تشکیل شوراهای در واقع پاسخی است به درخواست مردم برای مشارکت. چرا که زمان آن رسیده بود که دولت دیگر نمی‌توانست به خلوفیت و درخواست مشارکت مردم بسی توجه باشد.

بدین ترتیب، اصل محوری شوراهای مشارکت است. چرا که تحقق آنها پاسخ به افزایش ظرفیت مشارکتی مردم است و هم در یک فرآیند بار تولیدی فرصت مناسبی برای

بتوانند توافقی سازمان اداری را اصلاح کنند.  
با طرح چنین دلگاهی، شورای شهر عاملی خواهد بود که به سیستم اداری وارد می‌شود تا کارها بهتر انجام شود. این روز، شوراهای نهادها به معنی مدیریت غیر مرکز و مردمی و تقویض اختیارات بیشتر به مردم نیست بلکه زانده جدیدی در سیستم اداری است که باعث افزایش کارایی، بیشتر این سیستم خواهد شد.  
اقای غنیزاده، مدیر کل امور شوراهای

ایجاد تحول کند؟

در این باره آقای شجاعی زند معتقد است که نمی‌توان از شوراهای استظار داشت ساختار مدیریتی را در کشور دگرگون سازند. ساختار دیوانسالاری ما نسبت به قبل از شوراهای تغییر اساسی نکرده است. ما تنها می‌توانیم بگوییم که با تشکیل شوراهای تاحدی به سمت غیر مرکز کردن ساختار دیوانسالاری حرکت کرد. همچنین، به وظایف و اختیارات شوراهای نیز که

تشکیل شوراهای می‌تواند نظام را کارآمدتر سازد و ساختار برنامه ریزی کشور را بهینه تر نماید. توزیع امکانات را منطقی تر کند و از توان عظیم مردم استفاده بهتری برای پیشبرد اهداف و رفع مشکلات بشود.

دوره بزرخی دوره‌ای است که مردم، هزینه آبادانی شهرهای خود را می‌پرداختند اما دخالتی در تصمیم‌گیری برای آبادانی شهر خود نداشتند. از نظر صاحب‌نظران امور اجتماعی وزارت کشور، این دوره بزرخی هیچ راهی ندارد بجز منتهی شدن به ساختار شورایی.

اسلامی شهر و شهرداری‌های وزارت کشور، با چنین استباطی از شوراهای مخالف است. او می‌گوید: تا قبیل از اقدام به تشکیل شوراهای اسلامی، همین وظایف و قوانین در شهرداری‌ها اجرا می‌شد و همه تصمیم‌گیرندها در شخص وزیر کشور خلاصه می‌شد لایه‌های جانشین همه شوراهای اسلامی شهر در کشور بود و برای تقسیم کار نیز به عنوان فائم مقام به استانداران تفویض اختیار می‌گرد.

اتفاق قبل توجه این است که تصمیم‌گیری از حالت انفرادی به هیئتی چند نفره منتقل می‌شود که ساکن و آشنا به محل است و از طرف مردم نیز انتخاب شده است. این تحول بزرگی است که باعث می‌شود از این پس بسیاری از مشکلات - که به صورت مرکزی درک نمی‌شد یا دیر درک می‌شد - در اسرع وقت و بهترین حالت حل شود.

در واقع می‌توان گفت که اختیارات تغییری نکرده است بلکه از حالت مرکزی به حالت محلی تبدیل شده است. این عدم تمرکز، بیشتر عدم تمرکز جغرافیایی است که محنتات خاص خود را نیز دارد. بنابراین، بحث بیشتر به این سمت

دققت شود می‌بینیم وظایف و اختیارات محدودی در چارچوب خاصی است که نمی‌توان از آن، یک ساختار کاملاً غیر مرکز اداری را استبطاط کرد. از نظر آقای کوچکیان، کشور ما دارای ساختار اداری مرکزی می‌باشد اما ساختاری است: فرامین، طرحها و برنامه‌ها از مرکز به رده‌های پایینتر منتقل می‌شود از طرف دیگر، شکل‌گیری شورایی شهر در سلسه مراتب شوراهای در واقع گام اول محسوب می‌شود. ما هنوز در رده‌های بالاتر از شورای شهر، تا زمان تشکیل شوراهای شهرستان، استان و شوراهای عالی استانها هستیم و در رده‌های پایین نیز به شوراهای محلی و این همان چیزی است که در قانون اساسی پیش‌بینی شده است. علاوه بر این، وظایف پیش‌بینی شده برای شوراهای در واقع حداقل وظایف است.

بدین ترتیب به دلیل محدودیت وظایف شوراهای نیز تحقق رده‌های کمتری نسبت به ۱۱ رده شوراهای - که دو قانون اساسی پیش‌بینی شده - نمی‌توان انتظار داشت که نظام تک‌ساختی و از بالا به پایین ما را متتحول نماید بلکه انتظار ما باید در این حد باشد که شوراهای

داشته است یا صرفاً در این باره دیدی سازمانی داشته و همان وظایف شهرباریها را پیش‌بینی کرده است؟

چنین مسائلی اگر در آستانه شروع به کار شوراهای شکلی شفاف و روشن مطرح نشود چه بسا باعث تداخل تصمیم‌گیریها نمود؛ چرا که انتخاباتی پوشور، انتظارات بالای نیز ایجاد می‌کند. افزایش تنشی‌ها نتیجه مشخص نبودن وظایف و اختیارات است. تکرار تحریه شوراهای



آفای کوچکیان فرد

شهر در اوایل انقلاب و شورای شهر قم - که به دلیل مشخص نبودن وظایف و اختیارات استعفا نمود - قطعاً در شروع جدی شوراهای شهر خواستایند نبوده و در روند مشارکت‌جویی مردم تأثیر نامطلوبی خواهد گذاشت. وظایف شوراهای اسلامی شهر عمدتاً در قانون مصوب ۱۳۷۵ در ماده ۷۱ آمده است. اما وظایف شوراهای شهر محدود به آنچه در این قانون تصریح شده است، تمنی نشود. علاوه بر این ماده و بندهایش، شورای شهر جانشین انجمن شهر نیز هست و وظایف این انجمن نیز به وظایف مصروح در قانون ۱۳۷۵ اضافه می‌گردد. وظایف شورای شهر را می‌توان به دو بخش

عمده تقسیم کرد:

۱- وظایف عمومی، یعنی وظایفی که راجع به مسائل کلی شهر است.

۲- وظایف مربوط به شهرباری

آن بخش از وظایف شورای اسلامی شهر که در ارتباط با مسائل عمومی شهر است در بندهای ۲، ۴، ۵، ۶ و ۷ ماده ۷۱ قانون مصوب است. از میان ۸ به بعد ماده ۷۱ قانون مصوب ۱۳۷۵، وظایف اختصاصی شورای شهر در مورد

می‌رود که ما توجه داشته باشیم که اختیارات و وظایف گسترده‌تر نشده، بلکه بهای اینکه یک مدیر، اعمال اختیار و انجام وظیفه کند مدیریتهای متعدد، این وظیفه را انجام می‌دهند. در مجموع، جهت توجه گیری مباحث مطرح شده باید گفت که ما باید اینکه یک جیز و بیدبریدم و آن اینکه ساختار سیاسی نظام در کشور ما یک ساختار کاملاً تمرکز است یعنی به لحاظ تقسیم قدرت سیاسی در قانون اساسی و در قوانین جاری، ساختار تمرکز پیش‌بینی شده و اعمال می‌گردد. از این منظر، برخلاف تصور برخی که در تحقق شوراهای عدم تمرکز سیاسی را می‌بینند، چنین جیزی نیست؛ چرا که از این طریق به مناطق، آستانهای و یا شهرها در مورد تصمیم‌گیری‌های سیاسی و یا حتی قضایی و یا قانون‌گذاری تفویض اختیار نشده است. در آستانهای برخلاف ایالات برخی از کشورهای عربی، پارلمان‌های محلی با سیستم قضایی مستقل پیش‌بینی نشده است. از این جهت، رویکرد قانون اساسی ما به سمت عدم تمرکز اداری است نه سیاسی و نه جیز دیگر... و شوراهای یکی از ابزار تحقق عدم تمرکز اداری است.

مطلوب مهم دیگر اینکه شوراهای شهر در شکلی که مراحل اولیه اجرا را می‌گذرانند، نه از نظر وظایف و اختیارات و نه از حیث گستردنی نمی‌توانند به طور کامل موجبات عدم تمرکز اداری را فراهم سازند. شوراهای شهر تنها یک حلقه از زنجیره گسترده شوراهاست که در قانون اساسی پیش‌بینی شده و به همین دلیل هم تصور غلطی است که فکر کیم در مراحل اولیه بتوانند ساختار اداری و دیوانسالاری ما را متغیر سازند.

### شوراهای وظایف و اختیارات

بکی دیگر از بخش‌های قابل توجه در مورد شوراهای - که پس از گذراشند انتخابات انتخاباتی باید درباره آن تعمق پیشتر شود - بحث وظایف و اختیارات شوراهاست. قانون، وظایف شوراهای را در چه نوع و با چه حد از گستردنی دیده است. محدوده اختیارات شوراهای در انجام امور شهری کجاست؟ آیا قانون در احواله وظایف به شوراهای کلیه امور مربوط به زندگی در یک شهر را درنظر

وارد کار شود مگر آنکه دستگاه‌های مربوطه خواهان جلب همکاری آن باشند.

اما از بند هشتم به بعد که وظایف اختصاصی شورای شهر در مورد شهرداری آغاز می‌گردد، برای شورای شهر موقعیت بسیار بالای ترسیم می‌شود از این پس شورای شهر در واقع نقش یک پارلمان محلی را بازی می‌کند.

شهرداری یک سازمان عام‌المنفعه غیردولتی است و وظایف متعددی را نیز از لحاظ ارائه خدمات به عهده دارد. تصمیمه‌گیری در خصوص چگونگی انجام این خدمات با توجه به بنیهٔ مالی شهرداری و امکاناتی که مردم شهر در اختیار شهرداری قرار می‌دهند، عمدهاً با شورای شهر است. در اینجا شورای شهر اولاً بر حسن اداره، حفظ سرمایه و دارایی‌های شهرداری، اعم از منقول و غیرمنقول، نثارت کامل دارد و ثانیاً همه آین‌نامه‌هایی را که شهرداری باید قانوناً تهیه کند، تصویب می‌کند شورای شهر بودجه شهرداری را نیز هم به معنای خاص و هم به معنای عام، تصویب می‌کند. یعنی اینکه چه کاری در چه زمانی باید انجام شود و چقدر برای آن کار پول هزینه شود.

وظایف دیگری مانند تصویب معاملات شهرداری، پرداخت وام، اساسنامه مؤسسات وابسته به شهرداری، وضع عوارض، نظارت بر امور همه تماشاخانه‌ها، سینماها و اماكن عمومي، تعیین مقررات لازم برای ارائه شیره مخصوص شهری، نظارت بر اداره کورستانها، حفاری معاابر و توسعه آنها، فاضلگزاری معاابر، مادین و کوچه‌ها، تصویب نرخ کرایه و سایر نقلیه درون شهری و نرخ خدمات... نیز طبق پیش‌بینی قانون بر عهده شورای شهر است. بدین ترتیب، ملاحظه می‌شود که وظایف شورای اسلامی شهر در خصوص شهرداریها بسیار وسیع است. در واقع همه کارهای شهرداری با شورای شهر است اما همه کارهای سازمانهای خدماتی دیگر با شورای شهر نیست.

پس باید توجه داشت که از این پس قرار نیست مدیریت شهر شامل همه سازمانهای خدماتی، فرهنگی، اجتماعی و... در دست شورای شهر باشد. در شهر سازمانهای خدماتی دیگری وجود دارد که نه از شهرداری بلکه از



#### شهرداری آغاز می‌شود

شرح و بسط این دو بخش از وظایف شوراهای شهر را با آقای غنی‌زاده مطرح نمودیم، او - که در روزهای پایانی سال ۷۷ سخت مشغول تهیه طرح آین‌نامه اجرایی شوراهای اسلامی است - ضمن تأیید این تصمیم‌بندی می‌گوید: قانون اساسی موقعیت همکاری شوراهای را از نظر آنکه نهادی است که می‌تواند همکاری مردم را در حد نیاز مدیریتها فراهم کند پیش‌بینی کرده است. در بند ۲ خاده ۷۱ بررسی و شناخت کمبودها و... ذکر شده و در بند ۳، نظارت بر حسن اجرای مصوبات... در امور شهرداری و سایر سازمانهای خدماتی پیش‌بینی شده است. در بند ۴ همین ماده جلد همکاری مردم، وظیفه شورای شهر داشته شده و در بینچین بند بر برنامه‌ریزی در خصوص مشارکت مردم تأکید شده است. بند عیه هماهنگی با دستگاه‌های ذی‌ربط در خصوص گسترش صراحت تفریحی، ورزشی و فرهنگی و بند ۷ به فعالیت در خصوص تشکیل انجمنها و نهادهای اجتماعی... اشاره دارد.

اینها وظایف بسیار متعددی هستند که بایستی با تفاوت دستگاه‌های ذی‌ربط صورت گیرد. بدین معنا که شورا عملاً و رأساً نمی‌تواند

هوبت و همیستگی ملی را تقویت می‌نمایند... اینها همه شماری از کارکردهای مشتبی است که برای شوراهای ذکر شده است.

این سخن درست است که تجربه شوراهای و اینجمنهای مردمی از لحاظ اجتماعی - سیاسی و حتی فرهنگی تقریباً در اکثر گشوارهایی که مردم را در مدیریتها مشارکت داده‌اند، تجربه ارزشمند و موفق بوده است. اما نباید از تغذیر دور داشت که چنین تجربه ارزشمندی علاوه بر آنکه نیاز به بی‌ریزی پایه‌های اجتماعی - فرهنگی دارد، تا تحقق کامل خود نیز دچار چالشها و مشکلات عدیدهای خواهد بود. نباید تصور کنیم که با برگزاری انتخاباتی محدود و تشکیل شوراهایی در بُرد ته‌چندان وسیع توانسته‌ایم به طور کامل فرهنگ مدیریتی و مشارکت مردمی را در کشور دگرگون سازیم.

شوراهای نویابی که تازه به راه افتاده است تا

وزارت‌خانه‌های خودشان تعییت می‌کنند و لذا انتظاری که از شورای شهر می‌رود، که تمام شهر و تمام مسائل آن را در حد و ابعاد محلی تحت نظرارت داشته باشد، انتظار بجاگی خواهد بود. گرچه دستگاه‌های خدماتی دیگر مانند شرکت گاز، سازمان آب و... تابع قوانین و مقررات شهرداری هستند و به عنوان مثال نباید حفاریهای غیرمجاز انجام دهنده اما در اصل از مقررات سازمان مربوطه خود پیروی می‌کنند. به‌نظر آقای غنیزاده عملأ و متأسفانه ما هنوز به آن مرحله از مدیریت شهری نرسیده‌ایم که در شهر یک مدیر داشته باشیم تا در ابعاد و حدود محلی یک شهر تصمیم‌گیر و تصمیم‌ساز باشد. در مورد شهرداریهای است که شورای شهر حاکمیت دارد و در تصمیمات آنها مؤثر است و در سرنوشت، رفله، اقتصاد، آموزش، فرهنگ و بهداشت مردم تأثیر دارد. اما این همه آنها بی

شوراهای باعث ایجاد افکار عمومی می‌شوند و افکار عمومی نیز باعث ایجاد تشکلهای مردمی، سیاسی و اجتماعی می‌گردند. این تشکل‌ها در یک فرآیند، هم در نوع تصمیم‌گیریها و هم در انتخابات جدید مؤثر خواهند بود

رویکرد قانون اساسی ما به سمت عدم تمرکز اداری است نه سیاسی و نه چیز دیگر... و شوراهای یکی از ابزار تحقق عدم تمرکز اداری است

جست‌و‌خیز راه درازی دریش دارد؛ مشکلات و معضلات زیادی پیش روی آنهاست و تنها با آگاهی بر این مشکلات می‌توان درباره راه حل آنها چاره‌اندیشی نمود. ما در این گزارش سعی کرده‌ایم بر بخشی از نگرانیهایی که در مورد تحقق کامل اهداف شوراهای وجود دارد، تأکید ورزیم تا مدیران و برنامه‌ریزان شهری بدانها بیندیشند و دغدغه آنها را از خود دور نگذند چرا که از تظر ما با وجود ابعاد مثبت زیادی که شوراهای دارند، اکنون زمان طرح نگرانیهای است. مسئله اول اینکه باید داشت در قانون اساسی ما ساختار شورایی تسبیح‌کاملی پیش‌بین شده است. غیر از شوراهای صنعتی در بخشی‌ای آموزشی، صنعتی، کشاورزی، کارگری و... در امور شهری و روستایی نیز رده‌های مختلفی از ساختار شورایی دکر شده است. بنابراین، این

نیست که در شهر باید باشد. وظایف و اختیاراتی بیش از این می‌توان برای شوراهای شهر درنظر گرفت. این امر بستگی به این دارد که در بر تامهای آیت‌ده، دولت تا چه حد بخواهد مدیریتها را از خود متنزع کند.

شوراهای شهر، چالشها و مشکلات درباره آثار و نتایج مثبت شوراهای سخن پسیاری گفته شده است. شوراهای انتظارات و خواسته‌های مردم را از دولت تعديل می‌کنند، حضور مردم را در صحنه نهادینه می‌نمایند، عامل کاهش تارضیتی هستند و رضایت سیاسی مردم را تأمین می‌کنند. ظرفیت و قوانان پاسخگویی دولت را افزایش می‌دهند نهادهای میانجی میان دولت و مردم هستند، مردم را به حوزه تصمیم‌گیری وارد می‌کنند و در نهایت،

غیرمت مرکز بروجسب میزان اختیارات و حق تصمیم‌گیریها تعریف می‌شود.

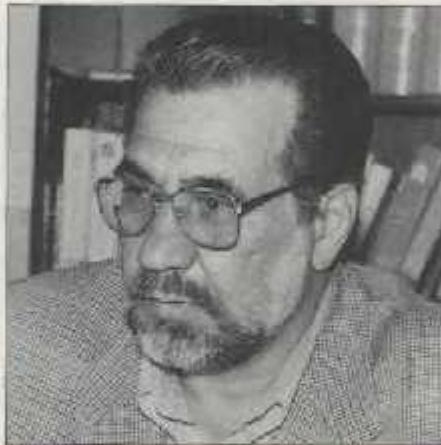
اگری غنی‌زاده نیز در همین زمینه به وظایف و اختیارات نسبتاً محدود شوراهای اشاره دارد که در حل حاضر - همان طور که گفته شد - بیشتر به شکل سازمانی تعریف شده و از این پس اعطای اختیارات و وظایف بیشتر به این مسئله بخواهد گشته که دولت در برنامه‌های آئندۀ تاچه حد بخواهد مدیریت را از خود متنزع کند. اما آنچه مسلم است اینکه اختیارات و وظایف شوراهای شهر می‌تواند بیشتر از این باشد.

نگرانی مهم دیگری که در مورد شوراهای

مطلوب بیانگر این است که قانون اساسی ما قائل به عدم تمرکز اداری است و ما بیش از هر چیز برای تحقق کامل این خواست قانون اساسی نیازمند سلسله‌ای از تغییرات در ساختار اداری قوانین و مقررات و بسیاری دیگر از عناصری هستیم که سیستم مت مرکز موجود را بیداد آورده است. در واقع لازم است موازی با شوراهای در مسیرهای دیگری نیز سیاست عدم تمرکز بیگیری شود بسیاری از صاحن‌نظران به این نکته تأکید ورزیده‌اند که اعطانکردن اختیارات منطقه‌ای و محلی بیشتر، بکی از جالشای جدی بر سر راه شوراهاست که باعث عملکرد ناقص و مشکل‌زای آنها خواهد شد.

علاوه بر اینکه لازم است در بخش‌های دیگر نیز به مناطق اهمیت بیشتری داده شود، باید به آنچه قانون اساسی برای شوراهای بیش‌بینی گرده است به طور کامل عمل شود. همان‌طور که گفته شد، در قانون مصوب ۱۳۷۵ تنها به چند مورد از شوراهای یازده‌گانه بیش‌بینی شده در قانون اساسی اشاره شده است و شوراهای شهر نیز در واقع حد میانی طیف وسیعی از مجموعه شوراهای بیش‌بینی شده است. این طیف، هم در سطوح بیشتر از خود و هم در سطوح بالاتر از خود، باید گستردگی شود تا تصمیمهای و اقدام‌های شوراهای شهر در یک بستر ساختاری مناسب بتوانند مؤثر و کارآمد باشد.

به اعتقاد اقای شاععی زند در صورتی که این دو امر بعنی دادن اختیارات محلی و منطقه‌ای بیشتر در بخش‌های دیگر و نیز کامل گردن طیف شوراهای بیش‌بینی شده در قانون اساسی محقق نگردد یعنی ما به سمت سیستم کاملی از مدیریت شورایی حرکت نکنیم یا بقیه بخشها سمت و سویی کاملاً مغایر با این ساختار داشته باشند و همچنان رویکرد تمرکزگرایانه خویش را ادامه دهند، وضعیت به شکلی درخواهد آمد که در ساختاری مت مرکز، شوراهای فقط وسیله‌ای برای جلب همکاری و همیاری مردم بدون اختیارات ویژه به انان خواهد بود و تنها آنها را به سمت همکاری، دادن اعانه‌های بیشتر و عوارض بهتر و تلاش جدیتر برای بهبود اوضاع سوق خواهد داد و طبعاً این به معنی ساختار غیرمت مرکز نیست چراکه ساختار



وجود دارد، شیوه و میزان مشارکت مردم در مسائل محل سکونت خود و ارتباط آنها با شوراهاست. در تجربه‌های انتخاباتی گذشته، مردم تعدادی از افراد را انتخاب می‌کردند اما ارتباط آنها با نمایندگان انتخابی شان بلاقاله سی از طی شدن مراحل انتخاباتی گسته می‌شد. در اغلب موارد بخصوص در شهرهای بزرگ، مردم نمایندگان خود را نمی‌دیدند. اصرار بر ارتباط با مردم، تنها در مبارزات انتخاباتی صورت می‌گرفت و عمدتاً نمایندگان تصور می‌کردند که نقش اصلی شان باید در میاستکناری‌های کلان باشد نه صرف وقت

جهت مشکلات کوچک و روزمره مردم. در تجربه شوراهای اسلامی شهر به واقع باید نگران بود که چنین اتفاقی رخ ندهد. باید تمهیدات و روش‌های اتخاذ شود که این ارتباط پس از انتخاب شدن به شکل شهادت‌های ادامه باید. این ارتباط و تداوم آن، ضرورت بیشتری

که می‌توانند در مردم ایجاد کنند. به‌نظر آقای شجاعی زند آن‌گر شوراهما درگیر مسائل حاد سیاسی شوند، دچار مسازعات جناحی گردند و درون خود و یا در تصمیم‌گیریها ملاحظات خاصی را مدنظر قرار دهند، یا شوراهما ترکیبی داشته باشند که عزف همه گروه‌های جامعه نباشد (به عنوان مثال، متعلق به بخش خاصی از جامعه باشند و یا اکثریات قومی خاصی را در نظر بگیرند و قوم دیگری را مورد عقلت قرار دهند و یا در برخی از تنگ‌بنظریها اقلیت‌های مذهبی امکان راهیابی به شوراهها را پیدا نکنند) به‌هر میزانی که این انحصارگرایی و محدودیتها اعمال

می‌باشد وقتی به این امر پافشاری شود که شوراهها نهادهای مردمی‌اند و از درون مردم به معنای واقعی برخاسته‌اند. از همین‌جا مشکل و نگرانی عمده دیگری نیز می‌تواند بروز کند که آقای شجاعی زند به آن اشاره کرده و بر جلوگیری از بروز آن تأکید دارد؛ اینکه شوراهها در یک فرآیند پیچیده تبدیل به ساختاری دولتی شوند.

این امر برای شوراهها آسیب جدی و اساسی است، زیرا همان طور که گفته شد شوراهها، اساساً یک نهاد کاملاً مردمی است و عهددار بحث، بررسی و تصمیم‌گیری درباره مسائلی است که امور روزمره و نزدیک مردم است. به‌همین دلیل

وظایف شورای اسلامی شهر در خصوص شهرباری‌ها بسیار وسیع است. در واقع همه کارهای شهرداری با شورای شهر است اما همه کارهای سازمانهای خدماتی دیگر با شورای شهر نیست

بسیاری از صاحبنظران به این نکته تأکید ورزیده‌اند که اعطانکردن اختیارات منطقه‌ای و محلی بیشتر، یکی از چالشهای جدی بر سر راه شوراهاست که باعث عملکرد ناقص و مشکل‌زای آنها خواهد شد

شوراهها، اساساً یک نهاد کاملاً مردمی است و عهددار بحث، بررسی و تصمیم‌گیری درباره مسائلی است که امور روزمره و نزدیک مردم است. به‌همین دلیل هم هست که می‌گوییم ارتباط مردم با شوراهها بایستی ایجاد شده، حفظ گردد و تداوم باید

شود، اعتماد مردم به شوراهها کاسته خواهد شد. عدم اعتماد آنها نیز باعث عدم مشارکت مردم خواهد شد و یا از میزان مشارکت بشدت خواهد کاست.

شورایی که تواند مردم را به عنوان پشتونه خود در مسیری که دنبال می‌گردد، بسیج نماید و مشارکتشان را به همراه داشته باشد، شورایی شکست‌خورده‌ای است. چنین حالتی نهایتاً مجرم به این خواهد شد که شورایی می‌پشتونه - که نمی‌تواند با مردم خود ارتباط برقرار کند و مردم نسبت به او بی‌اعتماداند - از توانایی و همکاری مردم محروم بماند و در معرض سقوط قرار گیرد.

هم هست که می‌گوییم ارتباط مردم با شوراهها بایستی ایجاد شده، حفظ گردد و تداوم باید. نماینده مجلس هنگام بحث بودجه شاید تیازی به دانستن نظر مردم در خصوص این قضیه نداشته باشد اما نماینده مردم در شوراهها در موقع تصمیم‌گیری درباره تغییر مسیر یک خیابان، ساخت یک بزرگراه و یا تغییرات میزان عوارض و... باید با مردم ارتباط ترددیکی داشته باشد. مسئله دیگری که شوراهها با عملکرد خود می‌توانند بر آن تأثیر بگذارند و آن را به صورت یک مشکل و یا یک بستر مناسب برای فعالیتهای خوبیش درآورند، میزان اعتمادی است

# کنکاشی در مفهوم شهرداری

♦ نوید سعیدی رضوانی

دانشجوی دکترای شهرسازی

دانشگاه آزاد اسلامی

اداره یک شهر بدون وجود مدیریت امکان پذیر نیست، بنابراین نظر محققان دانش‌المعارف بریتانیکا هر چقدر هم که در تاریخ به عصب برگردید به شهری که قادر حکومت باشد، بینی خورید. در برخی از کشورهای اروپایی، شهرها در طول چندین قرن واحدهای سیاسی مستقل بوده‌اند اگرچه دولت - شهرهای یونان قدیم، مشهورترین مثال برای این پدیده‌اند، اما حکومتهای محلی شهری در کشورهای انگلستان، فرانسه، ایتالیا، اسپانیا و آلمان خیلی قدیمی‌تر از حکومت ملی هستند در جهان مدرن، شهرها مانند گذشته هویت مستقل از حکومت مرکزی ندارند اما در چارچوب حکومت ملی عمل می‌کنند، اما در عوض نسبت به گذشته بزرگتر هستند و عطکرد یجده‌تری نیز دارند.<sup>۱</sup>

جالب اینجاست که در سطح جهان، این‌نویزیهای متفاوت با دیدگاههای گوناگون، از مدیریت محلی به طور عام و مدیریت شهری بهطور خاص حمایت می‌کنند. محافظه‌کاران حکومت محلی را به عنوان بخشی از سازواره (اوگانیسم) دولت تلقی می‌کنند که موجب تشویق حس تعلق محلی و در نهایت تحکیم قدرت دولت است. ایرالها حکومت محلی را به عنوان عاملی برای ایجاد توازن در قدرت ملی و تعادل بخشی به توزیع قدرت تلقی می‌کنند از دیدگاه مدنی نیز مدیریت محلی، بل اتصال بین جامعه مدنی و حکومت مرکزی است. از این دیدگاه در یک جامعه شهری و نیز دولت ملی همانند مركب از شورای شهر و سازمان شهرداری یکی از مهمترین نهادهای واسطه بین فرد و دولت است. البته این درست بر عکس نقشی است که مدیریتهای محلی در کشورهای دارای نظام سوسیالیست داشتند. در این کشورها مدیریت شهری در اغلب موارد تحت تسلط حکومت مرکزی بود اگرچه میزان این تسلط از زمانی به زمان دیگر تفاوت می‌کرد، اما قدرت تصمیم‌گیری غالباً بهطور گسترده‌ای در اختیار دولت مرکزی بود. به عبارت دیگر، این قدرت در دست حزب کمونیست یا فراکسیون‌های مسلط آن قرار داشت، و تصمیم‌گیری اعضا شوراهای محلی بیشتر متاثر از اجرای برنامه‌های حزب بود تا علائق محلی.<sup>۲</sup>

بهر حال، صرف نظر از اینکه مدیریت محلی شهری براساس چه دیدگاهی سازماندهی شده باشد باید گفت در اغلب کشورهای جهان و از جمله کشور ما مؤسسه شهرداری مسئولیت مدیریت شهری را بر عهده دارد. دوازدهم خداداده امسال، نود و دو میلیون سالگرد تصویب اولین قانون شهرداری - با عنوان

پاتوشت

۱- C.F. The New Britannia, Encyclopedia Britannica Inc., Chicago 1994, P. 431

۲- G.F. Ellner, Between Centralism on the Development of Local Self-Government in Postsocialist Europe, Environment and planning, C, Government and Policy, V5, pp. 143-147

قانون پنديه - در ايران است. يتابعيان، سابقه فعالیت شهرداری ايراني به مفهوم نوين آن تزديك به يك قرن است. بي ترديد در اين مدت طولاني تجارب زيادي در اين زمينه اندوخته شده، مباحث متعددی در اين خصوص مطرح گردیده و حوزه های گستره ای برای پژوهش گشوده شده است. يکي از اين مباحث که در يك نگاه سطحي، تيازی به کاوش ندارد «بررسی مفهوم شهرداری» است، اما با وجود بذات اولیه، بررسی فضای مفهومي اين واژه و مفهوم مرتبط با آن يعني مدیریت شهری سودمند است و هي تواند مبنای ساير بحثهای کاربردي و نظری قرار گيرد. لذا در ادامه به اين مبحث می پردازيم.

### بررسی مفهوم شهرداری و مشخصه های آن

واژه شهرداری معادل لغت انگليسی *Municipality* است. اين لغت از رشه لاتين به مفهوم جمیع سکنه يك محل - که به خاطر منافع مشترک خود دورهم جمع شده است - اقتباس شده است.<sup>۱</sup>

در فرانسه نيز لغت *Commune* معادل واژه *Municipality* است و بهمین معنی اشاره دارد. لغت *Municipality* در برخی از کشورها فقط به معنی شهرداری یا واحد محلی اداره کننده شهر است و در برخی دیگر به دو معنی به کار می رود: ۱- شهر ۲- شهرداری. در اين کشورها اين واژه، هم به مجموعه اداری شهرداری و هم به حوزه مورد عمل شهرداری دلالت دارد. حوزه عمل شهرداری تابعه ای است که به وسیله مرزهای اداری معین مشخص شده و ویژگی مسلط شهری دارد. البته در بعضی از کشورها مانند اسپانيا حوزه مورد عمل شهرداری، نواحی بی را که ویژگی مسلط شهری ندارد نيز دربرمی گيرد. در نمونه ذکر شده ۸۶۶ شهرداری (*Municipio*) وجود دارد که از اين میان تنها ۱۱۰ واحد بيش از ۵۰ هزار نفر جمعیت دارند. در برخی از کشورها مانند بزرگ و افريقي جنوبي نيز تمایز اشکاری بين شهر و حومه روستاهاي آن وجود ندارد.

شهرداريهای در همه جا تحت يك عنوان نامیده تمى شوند و در رده حکومتی واحدی نيز قرار ندارند. در امريكا شهرداريهای (*Municipalities*) در رده سوم حکومت بعد از ایالتها (*States*) و کانتيهای (*Counties*) قرار می گيرند بعد از شهرداريهای نيز *Townships* یعنی واحدهای مستول اداره شهرهای کوچک (*Shrirkahs*) قراردارند. در آلمان واژه *Gemeinde* مصادل حکومت محلی به مفهوم عام آن است و واژه های *Stadt* و *Landgemeinde* به ترتیب به معنی واحد اداره کننده روستا و شهرداری هستند.<sup>۲</sup>

در اين کشور از نظر سلسه مراتب اداري - حکومتی، شهرداری بعد از ایالت (*Bond*) و بخش (*Landkreise*) قرار می گيرد.<sup>۳</sup>

در اندونزی *Kotamadya* (Kotamadya) به مفهوم شهرداری است. اين واحد محلی بعد از ایالت و ناحیه يا (*Kebupaten*) قرار دارد. در مالزی، شهرداری با عنوان *CityHall* شناخته می شود که ما در زبان فارسي آن را به «تالار شهر» توجيه می کنیم. در پايان خت تروت، واحد اداره کننده شهر، *city* *Government* به مفهوم حکومت شهری اسلو یا دولت شهر اسلو است که از لحاظ مشخصات عمومي عناصر تشکيل دهنه و اهداف و وظایف، تفاوت آشکاري با *Municipality* ندارد و تها از لحاظ عنوان متفاوت است. در زاین نيز اداره مناطق کلان شهری به عهده اركانی با عنوان حکومت کلان شهری (*Metropolitan Government*) است و شهرداريهای مناطق شهری زيرنظر اين ارگان حکومتی قعالیت می کنند. به عنوان مثال، حکومت کلان شهری توکيو ۲۳ بخش (KO) دارد که هر بخش دارای يك شهردار است و با رأي مستقيم مردم انتخاب می شود.<sup>۴</sup>

برای ناميدين مستول شهرداری نيز از واژه های گوناگون استفاده می گردد، اما به طور کلي اگر شهردار منتخب مردم باشد *Mayor* و اگر به وسیله شورای شهر استخدام شود، *مدير شهر* (*City Manager*) خوانده می شود.

اما صرف نظر از بحث واژه ساسی، اگر بخواهیم تعریف شهرداری را بر ویژگیهای مرسم و مسلط شهرداریها در جهان امروز متکی سازیم، باید مشخصات ذیل را برای شهرداری برشماریم:  
۱- شهرداری سازمانی منتخب است: يدين ترتیب که اعضای شورای شهر و شهردار به طور جناکانه

<sup>۱</sup>. سفارت جمهوري اسلامي ايران در مباريزه موقعيت شهرداري در اسپانيا، ۱۹۷۷، ص ۱.

<sup>۲</sup>. C.F. The New Encyclopaedia Britannica, P. 412.

<sup>۳</sup>. فهرست مطالعات راهنمائيه اداري، دولت آلماني، سال اول، شماره سوب، زمستان ۱۹۷۶، ص ۱۹.

<sup>۴</sup>. مسلط مطالعات راهنمائيه اداري، امنيت اسلامي، راهنماني، سفری سازمان امور اداري و استعدادي، تکون، ۱۹۷۶، ص ۷۰.

<sup>۵</sup>. آر. هیمس فریڈ بارزی، امنيت هم، دولت شهر اسلو، منکر مطالعات برلن اسلامي شهری، ۱۹۷۵.

<sup>۶</sup>. آر. سفارت جمهوري اسلامي ايران بر توکيو، شهرداري توکيو و جاپان، آن در سیستم اداري کشور، مر ۲، ص ۵.

توسط مردم برگزیده می‌شوند و یا اینکه شهروندان فقط شورا را برمی‌گزینند و شورا مدیری برای شهر استفاده می‌کند.

۳- شهرداری سازمانی محلی است که به منظور اداره امور محلی با هدف مدیریت و توسعه کالبدی، اقتصادی و اجتماعی در محدوده‌ای تعریف شده و از سوی قانونگذار - که معمولاً شهر و حوزه نفوذ آن است - به قوانین - مرسومات - رسیده - معمول اخراج آن - محدوده حق - مطابق با این خدمات نداده.

۲- شهرداری هستول ارائه خدمات عمومی در محدوده تعریف شده است. این خدمات از کشوری به کشور دیگر متأثر نیستند، اما بطور معمول شهرداریها موظف به ارائه این خدمات هستند:

برنامه‌ریزی شهری، حمل و نقل عمومی، محافظت از آتش و سایر بلایا، تأمین فضای سبز، تأمین یاکیزگی، زیباسازی فضای عمومی، اداره امور گوزستان، اداره بازارهای عمومی و میدانی میوه و تردبار، تأمین خدمات غرفه‌نگی و فرانشی، جلب توریست، ارائه خدمات انتظامی شهری و رانندگی، ارائه خدمات رفاهی و تأمین اجتماعی، ارائه خدمات زیست محیطی و پدالشتری، تسهیل سرمایه‌گذاریهاي تجاری و صنعتی، تأمین ساختهای، تأسیسات و تجهیزات شهری (ساخت، نگهداری و تأمین نور خیابانها، ساخت پلهای، گاذلهای، پارکیگه، پاونهای، سردهخانه‌های ابزارهای تأمین آب، برق، گاز، سوخت، فاضلاب و...)

آ. شهرداری نهادی عمومی و تاحدی مستقل است که در چارچوب قوانین ایالتی یا ملی تشکیل می‌شود بنابراین، شهرداری، حکومت محلی کاملاً خودمختار و مستقل - که دارای قوه مقننه مجزا و قوانین اساسی خاص خود باشد - نیست. اگرچه در بعضی از شهرها مانند توکو، شهرداری دارای ارگانی شبیه مجلس است که می‌تواند قوانین محلی وضع نماید، اما در هیچ شهر و کشوری، مدیریت محلی عجائز نیست دست به اعمالی بزند که با قانون اساسی یا سایر قوانین ملی - که تعیت از آنها برای تمام کشور الزامی نست - مقابله نباشد یا اینکه مصالح کلی کشور را خدشه دار سازد؟

د شهرداری، حتی المفهور از منابع و امکانات محلی برای تأمین خدمات عمومی و انجام طرحهای عمرانی پهلوی می‌جاید و کمتر به منابع ملی منتهی است.<sup>۱۰</sup>

دوازدهم خرداد ماه امسال، نودودومین سالگرد تصویب اولین قانون شهرداری - با عنوان قانون بلدیه - در ایران است. بنابراین، سابقه فعالیت شهرداری ایرانی به مفهوم توین آن نزدیک یه یک قرن است

تعویض مدیریت شهری

چنانکه گفته شد شهرداری مسئول مدیریت شهر است، لذا در ادامه به منظور تدقیق فضای مفهومی شهرداری، مفهوم و ازهار مدیریت شهری نیز مورد بررسی قرار می‌گیرد:

مدیریت شهری از لحاظ مفهومی متنوع و تا حدی جیوه است. گاه مدیریت شهری همان اجرای سیاست یا مدیریت عمومی در عرصه شهر تلقی شده و زمانی دیگر به کلیه فعالیتهای اطلاق می‌گردد که برای نیل به توسعه شهر انجام می‌شود از دیدگاه بانک جهانی «مدیریت شهری رهیافتی تجاری مانند است که ممکن است استفاده از وامها را کارآمد و مؤثر تر بکند»<sup>۱۰</sup>. از نظر کمیسیون سکونت‌گاه‌های انسانی سازمان ملل (UNCHS)<sup>۱۱</sup> مدیریت شهری به طور کلی به عنوان الگویی برای مدیریت و توسعه سکونت‌گاه‌های شهری اعم از شهرهای کوچک و بزرگ و مادرشهرها مطرح شده و همه بازگران فعل در امور شهری تغییر شرکتهای خصوصی، مجتمع غیردولتی (N.G.O)، مجامع مدنی و دیگر افراد و گروه‌هایی را که در شهر کار و زندگی می‌کنند، دربرمی‌گیرد<sup>۱۲</sup>.

در قوانین شهری فراتر از مفهوم مدیریت (Amenagement) شهری به شیوه زیر تحدید شده است: «سازمان دادن به فضای انسان در مجتمع های انسانی که شهر نامیده می شوند برای این کار باید بتوان منابع طبیعی، انسانی و مالی را تجهیز کرد و از طریق سازماندهی لازم و تنظیم روابط بین اجزای داخلی سازمان و بین سازمانی به گونه صحیح به هدفهای شهرسازی تلاش آمد و نیازهای جامعه انسانی شهر را تأمین کرد»<sup>۱۲</sup>.

از دیدگاه سیستمی، نظام مدیریت شهری عبارت است از «یک سازمان گسترده مشتمل از تمام عناصر و اجزای رسمی و غیررسمی ذی ربط و مؤثر در ابعاد مختلف اجتماعی، اقتصادی و کالبدی حیات شهر با هدف اداره، هدایت، کنترل و توسعه همچنانه و پایدار شهر مربوطه».

در این مفهوم، مدیریت شهری از نوع سیستمهای باز و بسیار پیچیده انسانی و اجتماعی است که با عناصر و روابط بسیار متنوع و متعدد مواجه است. داده های این سیستم خواسته های دولتی و شهروندان است و ستدۀ های آن توسعه کمیت و کیفیت زندگی شهری... مدیریت شهری باید تمام سیستم شهری اعم از فضای کالبدی و عملکردی آن را تحت پوشش قرار دهد و لذا دارای ماهیت سازمانی توأم، چند عملکردی (سیاستگذاری، برنامه ریزی و اجرا) و چند سطحی است<sup>۱۳</sup>.

با وجود نوع مفهومی مدیریت شهری که ناشی از نوع تگرشهای موجود است، می توان اصول ذیل را از این تعاریف استخراج نمود:

۱- گستردنگی و پیچیدگی مفهوم مدیریت شهری آن جنان است که به هر وجه نمی توان شهرداری را معادل مدیریت شهری دانست. مدیریت شهری مترادف است با همه بازیگران عرصه شهر و نفس شهرداری، به عنوان هسته مرکزی مدیریت شهر، هدایت، نظارت، راهبری و جلب شارکت سایر بازیگران است.

۲- مدیریت شهری، جامع نگر است و تمام عرصه های عملکردی - کالبدی شهر را دربرمی گیرد.

۳- اهداف توسعه شهر معرف مهمندین مسائل و فرستندهای «ورد توجه مدیریت شهری» است. این اهداف برای ارزیابی کارائی و اثربخشی مدیریت نیز کاربرد دارد و از سوی دیگر تعیین کننده وظایف مدیریت شهری و شهرداری است. به عنوان مثال، اگر توسعه اقتصادی - اجتماعی در اولویت باشد، اقدامات اصلی - که باید برای بوجود شرایط زندگی شهروندان برمبنای این هدف انجام شود - نسبت به هنگامی که توسعه کالبدی در اولویت است، متفاوت خواهد بود.

۴- مدیریت شهری تنها دوچی دستیابی به اهداف نیست، بلکه مستلزم انجام اقدامات لازم برای تداوم و استمرار اثرات دستیابی به اهداف نیز هست.

۵- مدیریت شهری می تواند موجب اجرای اقداماتی معین از سوی دیگران در جهت توسعه شهری باشد. در اینجا اجراء کنترل دیگران مورد نظر نیست، بلکه انگیزه دادن، راهنمایی و هدایت و جلب شارکت، ابزارهای مدیریت شهری برای تحقق اهداف هستند.

### نتیجه گیری

با توجه به مطالب مطرح شده می توان شهرداری را به شیوه زیر تعریف نمود: شهرداری سازمانی است منتخب که با شارکت اهالی یک محل انتخاب شده و به عنوان ارائه خدمات عمومی محلی به فضای این موسسه، عمومی و غیردولتی است اما رسماً قانونی دارد، زیرا براساس قوانین ملی یا ایالتی تشکیل می گردد و از سوی حکومت مرکزی به رسمیت شناخته می شود. شهرداری در اداره امور محلی از استقلال نسبی برخوردار است، اما خود اختاری کامل به حدی که بتواند قوانین اساسی و سایر قوانین لازم الایتعاع کشور را نقض نماید، ندارد.

موسسه شهرداری برای تأمین منابع خود بیشتر به منابع محلی انکا دارد و کمتر از منابع عمومی ملی بهره می حاورد.

شهرداری معادل مدیریت شهری نیست، اما هسته مرکزی مدیریت شهری را تشکیل می دهد و وظیفه هدایت، نظارت، راهبری و جلب شارکت سایر عوامل مؤثر بر مدیریت شهری را بر عهده دارد♦

۱- است از لحاظ سلطی و اماری نیز حکومتهای مرکزی را با ایالتی گشته ایان به مدیریتکار مطرد و از جمله شهرداریها اعمال می کنند به عنوان مثال، بو اندیساک گستاخ های ویژه نظارتی (SuperVicary Board) که بین سطح وارت و کشور کار منکد وظیفه نظارت و کنترل شهرداریها را بین خوده بارزت از که سفارت جمهوری اسلامی ایران در کنیهای سیستم مدیریت شهری و وظایف شهرداری خود را دارد. برای این ۲

۲- که مؤسسه تحقیقات اقتصادی دانشگاه تربیت مدرس امکان مدنی و اکدماهی و تکلیف جدید مه شهرداریها جد اول، مرکز محالات برلن شهری هست (در مدت انتشار)

۳- Michael Mattingly, *The Meaning of Urban Management Cities*, VII, N3, 1994, P. 201.

۴- پاکل از سازمانهای راسته به سازمان ملل متحد که در رسمی سازمانهای سکونتگاه ایان فعالیت می کند

۵- دیگر احربایی کمپین سازمانهای انسانی سازمان ملل بجهة مدیریت شهری برای این محالات در این محیطی شهری تهران، ۱۳۷۳، ص ۲

۶- احمد عظیم، قوانین شهرسازی در فراسنه و ایلات مسکن و شهرسازی، تهران، ۱۳۷۰، ص ۲

۷- که مسلمانها گلستانیان، مددجویان کلان شهری تهران، راهگران عملکردی رفاهیان، مددجویان و شهرسازی، شماره ۳۶ و ۳۷ (شهر و روستا) ۱۳۷۵، ص ۳



## مدیریت ترافیک: عابر پیاده یا خودرو؟

♦ گفتگو با مهندس کامران رادپویا

فوق لیسانس برنامه‌ریزی حمل و نقل و ترافیک

♦ گفتگو از: غلامرضا طالبی

کافی، کفسازی مناسب، محیط مطبوع و  
انتظارات بجای است که باید مدیران شهری به  
آن توجه کنند و در طراحی و اجرای عابر پیاده،  
به استانداردهای جهانی نزدیک شوند از سوی  
دیگر، عابر پیاده نیز باید از حوش نشینی کولی وار  
بدارد و مستویت بدیر و قانونمند شود.  
مهندس کامران رادپویا در حوزه موضوعات و  
مسائل عابر پیاده و تسهیلات شبکه حمل و نقل

پیاده روی، حق طبیعی هر انسان است در هر  
رده سنی و با هر کیفیت فیزیکی. امکانات  
پیاده روی باید برای هر واحد انسان فراهم شود  
اگر محدودیتی برای عابر پیاده پیش بینی  
می شود، باید در کنارش تسهیلات لازم نیز  
فراهم شود و گرنه به طور ناقصنم از وسط خیابان  
و حوزه ممنوعه، عبور خواهد کرد و سیستم را  
دچار اختلال خواهد نمود. اینکی، امنیت، عرض

و بترین مغاره‌ها، حداقل ۳۰ سانت فاصله بگیریم، همین طور در مورد درخت و هر مانع دیگر.

● بجز عرض مفید، چه عوامل دیگری در تشویق و ترغیب عابر پیاده مؤثر است؟

■ مبلغان شهری، لوکس بودن، تمیز بودن، کفسازی مناسب، آبנהها و بهطور کلی بهوجود آوردن محیطی مطبوع و مهمتر از همه، ایجاد امنیت و ایمنی.

امنیت و ایمنی دو چیز است؛ ایمنی یعنی اینکه بیاده رو جوری باشد که وسایط تغییر نتواند عابر را مصدوم کند و لی امنیت یعنی امنیت جانی و مالی؛ اینکه، به عنوان مثال، مورد سرقت قرار نگیرد.

روشنایی کافی نیز لازم است، به نحوی که باعث مصدوم شدن عابر نشود. رنگها من توانند محیط را جذاب و دلیلیز کنند لعزندگی بودن سطح، خیلی مهم است. خشکچینی و آسفالت رنگی، به عنوان مثال، موزاییک، نمونه‌های خوبی هستند به شرط اینکه آج دار باشد تا مانع شُخوردن شوند. سطوحی که شن ریزی شده است ممکن است زیبا باشد ولی تردید عابر را دچار اشکال می‌کند چون برای مدت طولانی نمی‌توان در آن آندوشد کرد.

● برای سالخوردها، معلولان، خردسالان و این‌گونه عابران پیاده چه تدبیر و نسپهیلاتی در نظر می‌گیرند؟

■ در طراحی بیاده روهای، یکی از ایتمهای پیاده روی و عرض پیاده رو، سرعت عابر پیاده است. ظیعاً پیاده روهای ما باید با همه گروه‌ها، همخوانی داشته باشند. همین تفاوت سرعت، عرض پیاده رو را تغییر می‌دهد و تعیین می‌کند برای یک‌چهارهای ایجاد اینگیزه در عابر پیاده روی نیز می‌گیرند. اینکه ما در حدی معقول هم داریم، این حداقل باید یک متر و ۸۰ سانت باشد که دو تا و نیجر بتوانند به راحتی از کنار هم عبور کنند. اگر تعداد عابران زیاد باشد، عرض بدهمین نسبت افزایش می‌یابد اما تعیین دقیق آن با توجه به شرایط محیطی و کاربری آن تعیین می‌شود. کیفیت آسدوش مردم در محیط مسکونی با محیط تجاری، متفاوت است. مطلب دیگر اینکه عرض مفید، برای ما مهم است. برای یهدست آوردن عرض مفید باید از

و ترافیک فعالیت می‌کند. عاشق حرفه خوبش است و با همه وجود در اوقای کمی و کیفی حوزه فعالیت خوبش، تلاش می‌کند. او را سرزنش، پرنشاط و خستگی ناپذیر یافتم، با یک دلیا حرفهای شنیدنی...

● عابر پیاده، در سیستم مدیریت ترافیک امروز دنیا، تا چه حد اهمیت دارد و از چه سهیم و اولویتی برخوردار است؟

■ عابر پیاده، به دو نحو در سیستم ترافیکی دخالت می‌کند؛ یکی به عنوان فردی که پشت فرمان می‌نشیند و هدایت وسیله تغییر را به عهده می‌گیرد و جزوی از سیستم ترافیک وسائل تغییر موتوری به حساب می‌آید و یکی هم به عنوان یک سیستم حمل و نقل به نام «پیاده روی». فرهنگ ترافیک هم فرد را از همین دو دیدگاه بررسی می‌کند. در فرهنگ ترافیک بحث می‌شود که اخلاق افراد، زمانی که پشت فرمان نشسته‌اند و در حال رانندگی هستند با زمانی که پیاده راه می‌روند فرق می‌کند اینها دو دنیای متفاوت است. به طور کلی بحث فرهنگی ترافیک از همین جا شروع می‌شود و برای همین است که مسئله عابر پیاده این همه اهمیت دارد. اصولاً برنامه‌ریزیها برای سهولت دسترسی عابر پیاده است، اگر ترافیکی ایجاد می‌شود برای این است که عابر پیاده می‌خواهد پیاده روی نکند و با ماشین برود.

● در طراحی معابر پیاده اصرور دنیا، چه ویژگیهایی برای ایجاد اینگیزه در عابر پیاده در نظر می‌گیرند؟

■ اولین شرط لازم این است که عرض کافی برای عبور وجود داشته باشد. حداقل یک بیاده رو برای عبور دو نفر از کتار هم، یک متر و نیم است. اما با توجه به اینکه ما در حدی معقول هم داریم، این حداقل باید یک متر و ۸۰ سانت باشد که دو تا و نیجر بتوانند به راحتی از کنار هم عبور کنند. اگر تعداد عابران زیاد باشد، عرض بدهمین نسبت افزایش می‌یابد اما تعیین دقیق آن با توجه به شرایط محیطی و کاربری آن تعیین می‌شود. کیفیت آسدوش مردم در محیط مسکونی با محیط تجاری، متفاوت است.

مطلوب دیگر اینکه عرض مفید، برای ما مهم است. برای یهدست آوردن عرض مفید باید از

سفرهای بیش از ۱۰۰۰ متر، معمولاً با ماشین انجام می‌شود مگر اینکه شخص، فصد پیاده‌روی داشته باشد. این خیلی ممکن است ما فعلاً سفرهای شهری را بررسی می‌کنیم نه انگیزه‌ها، اگر این دو موضوع از یکدیگر جدا نشوند دچار مشکل خواهی‌شوند. حداکثر تعامل پیاده‌روی افراد سه تا پنج دقیقه است بیش از این را ترجیح می‌دهند با ماشین بروند. عابر پیاده در هر دقیقه، تقریباً ۷۲ متر راه می‌رود، یعنی در پنج دقیقه کمتر از ۴۰۰ متر؛ این نهایت فاصله‌ای است که عابر تعامل دارد پیاده بروند.

علت این که فاصله ایستگاه‌های اتوبوس ۸۰-۷۵ متر تعیین شده این است که عابر با ۳۰۰-۴۰۰ متر پیاده‌روی خودش را به ایستگاه پرساند. بنابراین، محلی را که برای فعالیت عابر در نظر می‌گیریم باید با همین فرمول، طراحی شود. البته اگر شخصی، مقصد آخرش ۱۰۰۰ متر، پاشد مانند فاصله خانه تا مدرسه، باز هم احتمال پیاده‌روی او زیاد است؛ به انتظار ماشین نمی‌ایستد و پیاده می‌رود.

شرکت مطالعات جامع حمل و نقل و ترافیک تهران، در زمینه درصد سفرهای مطالعاتی انجام

کهنسالان و معلوان وجود دارد که پیاده‌روها را هم شامل می‌شود. چنین خواباطی در مسکن و شهرسازی نیز وجود دارد. این خواباط، خوب و نسبتاً جامع است و اگر رعایت شود بسیاری از مشکلات این گروه حل خواهد شد.

● آیا در طراحی معابر پیاده، اصول جامع وجود دارد یا بنا به موقعیت و فرهنگ محلی تغییرپذیر است؟

■ تلفیق هر دو مورد نظر است. فرمولها و خواباط وجود دارد که پارامترهای آن، به تراویط محلی بستگی دارد؛ مثل سرعت عابر پیاده، عرض معبر، جنسیت عابر، رده سنی و کاربری مکانی که عابر در آنجا حرکت می‌کند گروه‌بندی سنی حتماً لازم است؛ سرعت کهنسالان ۲۰ تا ۳۰ درصد از خودسالان کمتر است اما سرعت متوسط همه عابران، ۱/۲ متر در ثانیه است. اگر پیاده‌رو برای رده سنی عمومی باشد بر همین اساس محاسبه می‌شود اما برای مکانهای که تفکیک سنی وجود دارد مانند گذرگاه مدرسه، طبیعاً باید سرعت بجهه‌ها را در نظر گرفت، همین طور در مورد سایر عوامل محلی و فرهنگی منطقه مورد نظر.

هر چه بتوانیم امکانات رفاهی بیشتری فراهم کنیم و محیطی مطبوع به وجود آوریم، طول سفرهای پیاده افزایش می‌یابد. اما در ایران، سیستمی مناسب برای نگهدارتن این کیفیت وجود ندارد

وقتی محدودیتها بیش از حد معمول است، آموزش لازم هم وجود ندارد، امتیازات کافی هم در اختیار نیست... از عابر پیاده بجز همین امدوشدهای بسیار قاعده چه انتظاری می‌توان داشت. همه تخلفها را که نباید به حساب بسیار فرهنگی مردم گذاشت

داده است. بعضی از کارشناسان، سفرهای کاری پیاده را بین ۳۰ تا ۴۰ درصد می‌دانند و سفرهای خردی پیاده را بین ۶۰ تا ۷۰ درصد. سفرهای دیگر هم درصد خاص خودشان را دارند اما هنوز در ایران، در این زمینه اطلاعات دقیق و به روز وجود ندارد.

● آیا در سیستم ترافیک ایران، عابر پیاده

● در ایران، سفرهای پیاده چه نسبتی را از کل سفرهای شهری شامل می‌شود؟ آیا مطالعاتی در این زمینه انجام شده است؟

■ سفرهای پیاده معمولاً سفرهایی هستند که طولشان کمتر از ۱۰۰۰ متر باشد. بر اساس مطالعاتی که در سازمان حمل و نقل و ترافیک تهران انجام داده‌ایم به این نتیجه رسیده‌ایم که



می شود؛ یعنی پلهای عابر پیاده و زیرگذرها. البته گذرگاههای غیرهمسطح، مشکلات خاص خودش را نیز دارد؛ مسائل امنیتی و اینعماق، هزینه‌های احداث و... اما بهر حال اگر بزرگراهی زده شود و فکری برای زیرگذر یا روگذر آن نشود مشکلات جیون نایدیزی بیش خواهد آمد مانند بزرگراه ازادگان تهران که در هر هفتة، بیش از سه تصادف منجر به فوت دارد، چون تعداد گذرگاههای آن کم است. اگر تعداد گذرگاهها زیاد شود و تسهیلات هم به وجود آید و قدرت انتخاب عابر را به نحوی محدود نمایند که نتواند از عرض عبور کند، اینعماق عابر تأمین شده است.

در بزرگراه و تندراه، گذرهای همسطح باعث توقیفهای بیشتری و سانحه نقلیه‌های شوند در حالی که موانع در بزرگراه و تندراه باید محدود شوند تا توقیفهای میانی به حداقل برسد و گرنه ویژگی خود را از دست می‌دهند.

#### ● چه موقع گذرهای ویژه عابر پیاده در

ایران به بهره‌برداری خواهد رسید؟

■ طبیعاً در جاهای مانند بازار، بهطور اتوماتیک، این اتفاق افتاده است و ورود وسائل نقلیه موتوری محدود شده است. اما به طور سیستماتیک و مطالعه شده، در دستور کار معاونت مطالعات سازمان حمل و نقل ترافیک تهران است و قرار است برای اوائل سال ۱۳۷۸ ده یا پانزده محل در این زمینه مطالعه و اسکان سنجی شوند و به گذرهای ویژه عابر پیاده (Mall) تبدیل شوند در این خصوص، اول باید

اهمیت و موضوعیت لازم را پیدا کرده است؟

■ در سال ۱۳۷۲ در سازمان ترافیک تهران، مطالعاتی انجام شد که مدیر بروزه‌اش من بودم بهنام «بررسی سیستم عبور عابر پیاده در شبکه معابر درون شهری»، بیش از سه یا چهار هزار آمار گرفته شد و کار نسبتاً وسیع انجام گرفت. کارآئی زیرگذرها و روگذرها و به طور کلی، همه معابر بررسی شد.

معاونت مطالعات سازمان ترافیک، جدیداً بروزه‌هایی تعریف کرده بهنام گذرهای ویژه عابر پیاده «مال (Mall)»؛ مکانهایی که مخصوص عابر پیاده است و وسائل نقلیه موتوری از ورود به آن منع شده‌اند یا محدودیت پیدا کرده‌اند، در سمینار ترافیک که جدیداً برگزار شد، مقاله‌ای توسط من ارائه شد بهنام «گذرهای ویژه عابر پیاده».

همان طور که گفتم در هیچ کدام از این موارد، مطالعات جامع انجام نشده و آمار به روز وجود ندارد. بنابراین، عابر پیاده نیز اهمیت و موضوعیت لازم را پیدا نکرده است.

● چرا معمولاً در ایران، عابران پیاده رفتار قابل تطبیق با ترافیک عبوری - به نحوی که باعث اختلال در آن نشود - ندارند؟

■ عابران پیاده هیچ‌گونه محدودیت قانونی ندارند و بی‌مسئولیت در خیابان قدم برمی‌دارند یا لیس هم که بالای سرشار نیست. در ۹۰ درصد تصادفات (یعنی اتوبانها و محله‌ای خیلی خاص) حتی اگر عابر پیاده هم خودش را به ماشین می‌زند، ماشین مقصو است.

از سوی دیگر، آموزش اجتماعی در ایران بسیار ضعیف است. اقداماتی نظیر پارک آموزش ترافیک خیلی مهیم است.

● کدامیک از معابر تهران به استانداردهای جهانی نزدیک شده‌اند؟

■ به عنوان مثال، بخشی از محدوده پارک ملت و خیابان ولی عصر.

● در بزرگراه‌ها، عابر پیاده با مشکلات زیادی مواجه است: گذرهای همسطح خطوناک‌اندوگذرهای غیرهمسطح به اندازه کافی وجود ندارد، چه تسهیلاتی برای عابر پیاده بیش‌بینی شده است؟

■ برای بزرگراه‌ها، گذرهای غیرهمسطح پیشنهاد

■ جمله‌ها را که بتوانیم امکانات رفاهی پیشتری فراهم کنیم و محیط مطبوع به وجود آوریم، طول سفرهای پیاده افزایش می‌باید اما در ایران، سیستم مناسب برای نگهدارش این کیفیت وجود ندارد و بسیار ضعیف است.

● روگذرها، معمولاً، برای استفاده افراد معلول مناسب نیست؛ چه تدبیری اندیشیده‌اید؟

■ روگذرها برای افراد معلول، باید به صورت مطبوع شیبدار باشد که ویلچر بتواند از آن عبور کند اما از آنجا که موتورسوارها نیز از این گذرها استفاده می‌کردند و اینمی عابرین را به خطر می‌انداختند تبدیل به یله شد. اما اگر بخواهیم اصولی فکر کنیم باید از پله برقرار استفاده کنیم، یا بالابرها مخصوص علوان و آسسور.

● زیرگذرها هم معمولاً امنیت و اینمی کافی نداورند...

■ بله، درست است، اما اگر زیرگذر به طور صحیح طراحی و برنامه‌ریزی شود، هم می‌تواند هزینه‌های احداثش را جبران کند و هم امنیت و اینمی کافی داشته باشد؛ به این صورت که کاربری تجاری به آن بدهیم، با مغازه‌های شبانه‌روزی، در واقع، تمام سرویسهای شبانه‌روزی شهر را به داخل زیرگذر ببریم تا هم مردم بدانند این سرویسهای کجا هستند و هم اینکه از امنیت، اینمی، جذابیت و روشنایی کافی برخوردار باشند.

این طرح، پیشنهاد شده ولی هنوز به صورت سیتمانیک، مورد بررسی قرار نگرفته است. به این ترتیب، با احداث این واحدهای تجاری، می‌توان هزینه‌های اولیه و ثانویه زیرگذر را جبران و قابلی کرد.

زیرگذر باید از بادوامترین و زیباترین مصالح ساخته شود، به عنوان مثال ستگ گرانیت، گرجه ممکن است گران و پرهزینه به نظر برسد ولی دیرتر خراب می‌شود، زیاست و محیط اطرافش را نیز به محیطی لوکس تبدیل می‌کند. اگر زیرگذر زیبا باشد همه رعیت می‌کنند از آن استفاده کنند و عبور نمایند. در این صورت، مغازه‌های آنجا رونق خوبی پیدا می‌کنند.

مطلوب قابل توجه اینکه در گیرشدن زیرگذرها با تأسیس زیرزمینی، احداث آن را مشکل

بیننم این گونه گذرگاهها جه اختلالی در ترافیک عبوری شهر به وجود می‌آورند. به همین دلیل، آمارگیری‌های مبدأ و مقصد و حجم ترافیک شبکه اطراف این گذرگاهها از اهمیت خاصی برخوردار است. اگر ترافیک اطراف گذرگاه، راه تاز و قفل نشد مورد بعدی برای مطالعه، تأثیر گذرگاه روی خود محیط است؛ اینکه آیا محیط جوابگو هست یا نه؟ در مداخل بعدی می‌ایم محیط را لوکس و مرتب می‌کنیم و مکانهای جدید به وجود می‌آوریم.

● آیا احداث این گذرگاهها، وضعیت تجاری محل را تضعیف نخواهد کرد؟

■ نه، بلکه باعث رشد و تقویت تجاری منطقه هم خواهد شد از طرف دیگر، اگر شرایط این گذرگاهها مناسب باشند یعنی مرتب و زیبا باشند و دارای آبتماه، فضاهای سبز و دلپذیر، سرویس حمل و نقل عمومی، پارکینگ... در این صورت جاذبه توریستی خوبی تیز برای شهر خواهد بود.

البته برای ما مهم است که بدائیم چند درصد از مراجعه‌کنندگان ما از وسیله نقلیه شخصی و جه تعادل از وسایل نقلیه همکاری استفاده می‌کنند تا براساس این اطلاعات، وسایل حمل و نقل همکاری و پارکینگ تهیه کنیم.

● در مهندسی ترافیک ایران کیفیت سفر عابر پیاده تا چه حد اهمیت دارد به عنوان مثال، ایجاد فضای سبز، عوامل تغیریجی، تأمین منابع نوری و...؟



رانندگی به هزارویک دلیل، یک کار جدی تلقی می‌شود، اما پیاده‌روی... کاری زاند و بی‌خاصیت. باور کنیم که پیاده‌روی هم یک «کار» است حتی یک کار جدی

در فرهنگ ترافیک بحث می‌شود که اخلاق افراد، زمانی که پشت فرمان نشسته‌اند و در حال رانندگی هستند با زمانی که دارند پیاده راه می‌روند فرق می‌کند

■ زمان‌بندی این چراغها براساس یک مدل ریاضی است. البته این مدلها در کشورهای مختلف، فرق می‌کند. یکی از پارامترهای چراغ راهنمایی، سرعت عابر پیاده است یعنی زمانی که او بتواند عرض خیابان را طی کند

براساس این فرمولها، اگر عرض یک خیابان مثلاً ۲۰ متر است زمان چراغ سبز برای عبور عابران ۲۷ ثانیه طراحی می‌شود

● در بعضی از گذرگاه‌ها، به دلایلی، عابران عجله دارند و از استادن زیاد، پشت چراغ قرمز، امتناع می‌ورزند. آیا در این گونه موارد، وضعیت خاص عابران در زمان‌بندی چراغها رعایت می‌شود؟

■ به طور کلی، خیابان علی است برای عبور وسیله نقلیه موتوری، در این گونه موارد که اشاره کردید بهترین راه، تقاطع غیرهمسطح است که هر دو از این عمل داشته باشند. در غیر این صورت، بهترین حالت، رعایت حد وسط است. ما نمی‌توانیم عجله و شتاب عابر پیاده را به عنوان یک عامل کنترل در نظر بگیریم، در این صورت، محدودکننده‌های ما به قدری زیاد می‌شوند که دیگر برنامه‌ریزی امکان نخواهد داشت.

حلول سیکل چراغ راهنمایی در مواردی از ۳ دقیقه و در مواردی از ۵ دقیقه نیاید بیشتر باشد که به طور اتوماتیک در خود چراغ راهنمایی انجام می‌شود

● در بعضی از شهرهای ایران، از جمله اصفهان و مشهد، شاهد گذرگاه‌هایی هستیم که نسبت به سایر گذرگاه‌ها متفاوت است. آیا مدیران شهری خواسته‌اند آنچرا

می‌نماید و در بعضی از محله‌ها آن را غیرممکن و ممنوع می‌کند. ولی بهر حال اگر احداث زیرگذر ممکن باشد، اولویت دارد و استقبال بیشتری هم خواهد شد

● وسائل نقلیه به محل خط‌کشی عابر که می‌رسند، احتیاط لازم را انجام نمی‌دهند و با همان سرعت قبلی می‌رسند. عابر با ناامنی، عرض را طی می‌کند. تدبیری در این خصوص اندیشیده‌اید؟

■ در محطه‌ای که عبور عابر پیاده زیاد است و قابل توجه است سیستم وجود دارد به نام فشار دکمه‌ای (Push Button)؛ بهاین صورت که عابر پیاده، دکمه‌ای را فشار می‌دهد و بعد از چند ثانیه، چراغ وسیله نقلیه موتوری، قرمز و چراغ عبور پیاده سبز می‌شود و عابر از روی خط‌کشی عبور می‌کند. این سیستم، مدتی در خیابان ولی عصر تهران مورد استفاده قرار گرفت، اما وسائل نقلیه، آن را جدی نگرفتند. شاید اگر پلیس می‌بود و جرمیه عبور از چراغ قرمز اینجا نیز انجام می‌شد، این سیستم جا می‌افتد.

بحث، بحث فرهنگی است؛ ایسکه کسی خودش را ملزم نمی‌داند برای عابر توقف کند در حالی که در قوانین راهنمایی و رانندگی ایران، حق تقدم مخصوص، روی خط‌کشی را عابر پیاده است. بتایران چند کار را باید با هم انجام بدیهی؛ هم باید تسهیلات فراهم کنیم و هم آموزش لازم بدیهیم و هم از نیروی پلیس استفاده کنیم.

● در زمان‌بندی چراغهای راهنمایی، چه پارامترهایی برای عابر پیاده طراحی شده است؟

از سوی دیگر، مصرف این امکانات نیز باید براساس فرمولها و خواباط قابل قبول باشد. وقتی محدودیتها بیش از حد معمول است، آموزش لازم هم وجود ندارد، امتیازات کافی هم در اختیار نیست و به طور کلی، سایه سوء مدیریت شهری بر اینجا و آنجا و همه جا سنگینی من کند، از عابر پیاده بجز همین امدوشهای بی‌قاعدۀ، چه انتظاری می‌توان داشت! همه تخلفها را که نباید به حساب بی‌فرهنگی مردم گذاشت.

رانندگی به هزارویک دلیل، یک کار جذی تلقی می‌شود اما پیاده روی (بجز در بعضی موارد و بعضی افراد) کاری زاید و بی‌خاصیت. باور کنیم که پیاده روی هم یک «کار» است، حتی یک کار جذی.

در عادت مردم، مهمتر از ایجاد فرهنگ ترافیک، بوجود آوردن «عادت» و «فوّهه قهقهه» است. به عنوان مثال، اگر اطراف پل‌های روگذر، فسکنی شود به نحوی که اگر عابر نخواهد از پل عبور کند لازم باشد ۵۰ متر پیاده راه برود. طبعاً انتخاب او محدود می‌شود و در مرور زمان به یک عادت تبدیل خواهد شد ◆

به گذرگاه ویژه عابر پیاده (Mall) تبدیل نمایند؟

■ بله، ممکن است. اما بدون برنامه‌ریزی دقیق و رعایت خواباط، این اتفاق به طور صحیح نخواهد افتاد.

#### ● از حضور و حوصله تسما متشکرم.

در مورد عابر پیاده، یک چیز مهم است: این که او را به عنوان یک سیستم عوری به رسمیت بشناسیم. برای وسائل نقلیه موتوری چرا غ، مسیر عبور، یل غیر همسطح، پارکینگ و... وجود دارد همه این اتفاقات هم طراحی شده است. اگر برای عابر پیاده تیز این گونه برنامه‌ریزی شود مشکلی وجود نخواهد داشت. در غیر این صورت، اگر بخواهیم مشکلات به طور اتفاقی و خود به خود حل شود این اتفاق هرگز نخواهد افتاد.

ما زمانی برنامه‌ریزی می‌کنیم که محدودیت داریم، اگر وسائل نقلیه موتوری تبودند، محدودکردن عابر پیاده هم بی معنا بود. اما اکنون که لازم است امکانات و امتیازاتی به عابر پیاده بدهیم و در وقوع، او را در این امتیازات و امکانات، محدود نماییم؛ باید از یک سو امکانات را با محدودیتهای کمتری به عابر پیاده بدهیم و

## گرد همایی پایان سال ۱۳۷۷ معاونان امور عمرانی استانداریها

آخرین گرد همایی سال ۱۳۷۷ معاونان امور عمرانی استانداریها در روزهای ۲۷ و ۲۸ بهمن ماه در بندرعباس برگزار شد. در این گرد همایی، معاونان امور عمرانی استانداریها به بحث و بررسی در خصوص عوارض شهرداریها و تدوین راهکارهایی برای تأمین منابع جدید درآمدی برای شهرداریها پرداختند. در این گرد همایی، طرح جامع عوارض توسط معاونت امور عمرانی استان همازندران مطرح شد و مورد بحث قرار گرفت. همچنین آقای غنیزاده، مدیرکل امور شوراهای اسلامی شهر و شهرداریها، پیش‌نویس آیین نامه وصول عوارض را مطرح کرد. در ادامه این گرد همایی مهندس نوذریور، مدیرکل دفتر برنامه‌ریزی عمرانی وزارت کشور، ضمن ارزیابی بودجه شهرداریهای کشور در حلول برنامه دوم با تبیین تذکه‌ها، مسائل و مشکلات بودجه شهرداریهای کشور به ارائه دیدگاه‌ها و نظرات دفتر برای حل این مسئله در اینده پرداخت. در این گرد همایی، سه کمیته تخصصی با حضور مدیران ستادی وزارت کشور و معاونان عمرانی استانداریها تشکیل شد و اعضای کمیته‌ها با توجه به علاقه و تخصص خود موظف شدند. موضوعات مربوط به کمیته‌ها را مورد بررسی قرار گهند.

کمیته‌های تشکیل شده عبارت‌اند از کمیته عوارض و تأمین منابع جدید درآمدی، کمیته بازنگری در شرح و تلیف تشکیلات حوزه معاونت عمرانی استانداریها و وزارت کشور و کمیته شوراهای امور زدن کمیته‌ها به دیبری آقای غنیزاده، مهندس نوذریور و مهندس جزاپری تابیج بورسیها و مذاکرات خود را در گرد همایی بعدی معاون امور عمرانی استانداریها ارائه خواهد نمود ◆



## آشنایی با کمیته فنی بین‌المللی پیشگیری و اطفاء حریق [C.T.I.F]

دیپرخانه ستاد هماهنگی امور ایمنی و آتش‌نشانی کشور

اشاره

اکنون که در واپسین سالهای قرن بیستم به سر می‌بریم نیم‌نگاهی به تهولات تکنولوژیکی - نهادی جهان حکایت از شکل‌گیری وابستگی متناسب و قرایبنده دولتها دارد و همچنین نشانگر عینیت یافتن مفهوم دهکده جهانی در قالب سازمانها و نهادهای بین‌المللی است. مبالغه تجوییات فنی و اطلاعات ویژگی اصلی این سازمانها را تشکیل می‌دهد. در این راستا سازمانهای بین‌المللی تخصصی بیرون‌نمایی و مدیریت شهری نیز نکل گرفته‌اند. در این شماره بهمعرفی یکی از این سازمانها C.T.I.F یعنی «کمیته فنی بین‌المللی پیشگیری و اطفاء حریق» می‌پردازیم.

این کمیته که در ۱۲ اوت ۱۹۵۰ در پاریس تأسیس شده، سازمانی بین‌المللی است که از آتش‌نشانی‌های مختلف تشکیل شده است. این کمیته تلاش می‌کند پیداکش خطرات را به بهترین نحو پیشگیری کند و فعالیت‌های خود را با مشکلات پیچیده مربوط به پیشگیری، پیش‌بینی و تصمیم‌گیری برای مقابله با بلایای خطرناک گذشتی از تمدن مدرن امروزی ما سازگار نماید.

این کمیته، به متابه سازمانی برای تبادل اطلاعات، قصد دارد آتش‌نشان‌ها را به همکاری بین‌المللی تشویق و ترغیب کند و در مورد مسائل مربوط به این‌تی، نجات، پیوه و مبارزه علیه حوادث روزمره، تکنولوژیهای مضر و بلایای طبیعی مذاکره نماید. به همین منظور، تلاش می‌کند تسهیلاتی برای ملاقات‌ها، روابط و تادل تخصصها میان آتش‌نشان‌های کلیه کشورهای جهان، به‌ویژه ۴۳ کشور عضو این کمیته، فراهم سازد.

فعالیت خاص این کمیته در دو محور بزرگ خلاصه می‌شود:

### ۱) سمپوزیوم فنی بین‌المللی کمیته

این سمپوزیوم‌ها عمومی است و هر دو سال یک‌بار تشکیل می‌شود. موضوعات سمپوزیوم‌ها مربوط به فنون عملیاتی، مقررات پیشگیری و فعالیت‌های تحقیقاتی است. این سمپوزیوم‌ها با توصیه‌های فنی کمیته افتتاح می‌شود و انتظار می‌رود در مداخله که نظامهای فنی آن هنوز کامل یا رضایت‌بخش نیستند با استقبال رویرو شود. همچنین این کمیته بر جلسات و مذاکراتی که توسط سایر سازمانهای آتش‌نشان برگزار می‌شود و موضوعات آن مشخصاً با کمیسیون‌های فرعی این کمیته مرتبط است، نظارت خواهد داشت. این موضوعات عبارت‌اند از:

- ایمنی در مقالب آتش‌سوزی در فرودگاه‌ها
- خدمات بهداشتی و سلامتی برای آتش‌نشان‌ها
- میارزه علیه آتش‌سوزیهای جنگل
- مواد حذرناک
- موزه‌های آتش‌نشانی‌ها

## ۲) مسابقات بین‌المللی کمیته

این مسابقات در زمرة برگسته‌ترین فعالیت کمیته محسوب می‌شود و در هر ۴ سال ۲ هزار شرکت‌کننده را برای رقابت در رشته‌های زیر گردیده می‌آورد:

- مسابقه بین‌المللی مانور آتش‌نشان‌ها

- مسابقه ورزشی بین‌المللی آتش‌نشان‌ها

- مسابقه بین‌المللی آتش‌نشان‌های جوان

این کمیته بین‌المللی توسط سه نهاد زیر اداره می‌شود:

- مجمع عمومی، که هر ۴ سال یکبار با حضور سه نماینده از کشورهای عضو تشکیل می‌شود و به پرسی مسائل نظامنامه‌ای و انتخاب ریس می‌پردازد.

- شورای دائمی، که هر نماینده سالانه در آن شرکت می‌کند و درمورد بودجه، اهداف و تقاضاهای عضویت در کمیته مذاکره و آنکه می‌نماید.

- کمیته اجرایی، که مشکل از ریس، دبیرکل، خزانه‌دار و معاونان است و حداقل دو بار در سال تشکیل می‌شود تا به امور جاری پردازد.



## بازتاب فعالیت کمیته

این کمیته که در چند قاره جهان حضور دارد، از شهرت خوبی برخوردار است. این شهرت در کشورهای گوناگون متفاوت است و در کشورهایی که از دبیریاز در مسابقات ورزشی بین‌المللی شرکت کرده‌اند جایگاه قابل توجهی دارد در این کشورها، برنامه‌ها و جلسات کمیته با استقبال موافق می‌شود و درمورد انتخابات آن مناکرات و رقابت بسیار انجام می‌گیرد. این شهرت قابل ستایش است و باید آنرا به مثابه تشویقی برای جوانانی که قصد دارند در آینده به عنوان آتش‌نشان فعالیت کنند در نظر گرفت.

به استثنای فعالیتهای ورزشی، سایر فعالیتهای فنی این کمیته چنان که باید شناخته نشده است. بدون شک اعضا باید ارتباط و مکاتبات خویش را تقویت نمایند و اسناد خود را به نحو احسن منتشر کنند. همچنین نمایندگان هر کشور باید استاد و اطلاعاتی را که در جلسات برگزارشده توسط این کمیته کسب کرده‌اند، در کشور خود توزیع کنند. این کار غالباً در کشورها صورت نمی‌گیرد یا بهتر نمی‌شود.

امکانات محدوداین کمیته بین‌المللی به او اجازه نمی‌دهد که هزینه‌های ترجمه، جاب و انتشار کتب تخصصی را بر عهده گیرد. این کتابها در شناسایی کمیته بسیار مؤثر خواهند بود. در این کتابها مسئولیت این کمیته در زمینه دیدار آتش‌نشان‌های مختلف از تمام کشورها و گروه‌های مختلف سنت در مسابقات بین‌المللی توضیح و تبیین شده و همچنین تبادل تجارب تخصصی و شیوه فعالیت آنها به خوبی تشریح شده است.

# اتحادیه بین المللی مقامات محلی (IULA)

بیانیه جهانی IULA در زمینه نقش زنان در حکومت محلی - ۱۹۹۸

\* ترجمه لیلا پیرتسایان

اتسازه

در سال ۱۹۹۳ در شهر گنت بلژیک، اتحادیه ای به نام اتحادیه بین المللی مقامات محلی (IULA) به منظور تقویت دولتهاي محلی و منطقه‌ای شکل گرفت و اندک زمانی بعد مورده استقبال کشورهای مختلف واقع شد، به طوری که بیش از ۷۰ کشور به عضویت آن درآمدند. IULA دارای سه رکن یعنی شورا، کمیته اجرایی و دیرخانه است که در جهت تبلیغ گسترش و تقویت دولتهاي محلی، ترویج شهروندان به مشارکت در امور محلی، ترویج دولتهاي محلی به تأمین رفاه شهروندان، حمایت از تبادل تجربیات دولتهاي محلی با سازمانهای بین المللی دولتهاي محلی شده است. درآمد این اتحادیه از طریق حق عضویت سالانه اعضاء و فعالیتهای گوناگون از قبیل آموزش، برگزاری سمینارها و کنفرانس‌ها تأمین می‌شود. بیانیه زیر از جمله بیانیه‌های این اتحادیه است که در زمینه گسترش مشارکت زنان در اداره امور محلی صادر شده است.

## مقدمه

کمیته اجرایی جهانی اتحادیه بین المللی مقامات محلی - که انجمن جهانی حکومتهاي محلی است - در نوامبر ۱۹۹۸ در زیمبابوه تشکیل گردید. در بیانیه سی و یکمین کنگره جهانی این اتحادیه در سال ۱۹۹۳ در تورنتو که محور آن دولت خودگردان محلی بود و نیز در بیانیه سازمان ملل در مورد زنان، بویژه بندی از ماده ۳۴۴ مخصوصه ۱۹۹۵ چین، براین امر تأکید شد که سازمانهای بین المللی همچون IULA نقش مهمی در اجرای مخصوصه سازمان درخصوص مشارکت زنان در حکومتهاي محلی دارند. باید دانست که عدم تساوی زنان و مردان در ایقای نقش در حکومت محلی دلایل متعددی داشته است. زنان و مردان در سراسر جهان تحت شرایط مختلفی زندگی می‌کنند و زنان به اندازه مردان بر منابع اقتصادی و سیاسی دسترسی و کنترل ندارند.

حکومت محلی، به عنوان جزء تکمیلی ساختار حکومت ملی، نزدیکترین سطح دولت به شهروندان است و بنابراین، هم زمینه‌ای است برای درگیرشدن زنان در تصمیمه‌گیری در مورد مسائل زندگی خودشان و هم می‌تواند از دانش و توان آنان در ارتقای توسعه پایدار بهره بگیرد. IULA بر این موضوع تأکید می‌کند که اهدافش بدون مشارکت سیستماتیک و مساوی زنان در تصمیمه‌گیری دموکراتیک محلی تحقق نمی‌یابد. درواقع دموکراسی نمی‌تواند بدون مشارکت کافی زنان در فرآیند حکومت محلی جامد عمل به خود بیوشاشد.

**اعضای Aala به نمایندگی از حکومتهای محلی سراسر جهان بر مسایل ذیل اعتقاد دارند:**

- دولت خودگردان دموکراتیک، نقش اساسی در تأمین عدالت اجتماعی - اقتصادی و سیاسی برای همه شهروندان در جهان دارد و همه اعضای جامعه (اعم از زن و مرد) باید در فرآیند امور دولتی به حساب آیند.

- مشکلات و چالش‌هایی که پسر با آنها مواجه است، جهانی است اما در سطح محلی اتفاق می‌افتد و باید در سطح محلی با آنها برخورد شود. زنان نیز برای رهایی از فقر، تعیین، شرایط نامناسب محیط و تامنی حق دارند.

برای مبارزه با این مشکلات و در جهت توسعه انسانی پایدار، مشارکت و تقویت زنان در حکومت محلی در نقش تصمیم‌گیرندگان، برنامه‌ریزان و مدیران، امری اساس است.

- حکومت محلی به عنوان نزدیکترین سطح حکومتی به شهروندان، در جهت ارائه خدمات و اشتغال افرینی موقعیت منحصر به فرد دارد و می‌تواند بر موقعیت زنان در سراسر جهان تأثیری عظیم داشته باشد.

- مشارکت منظم زنان، پایه‌های دموکراتیک، کارآیی و کیفیت فعالیتهای دولت محلی را افزایش می‌دهد. اگر دولت محلی پاسخگوی نیازهای همه شهروندان است، باید با جلب مشارکت آنان در کلیه سطوح، در همه زمینه‌های تصمیم‌گیری و سطح گسترده‌ای از مستولیتهای دولتهای محلی، از تجارب زنان و مردان استفاده نماید.

- برای ایجاد حکومتهای محلی پایدار، برابر و دموکراتیک که در آن زنان و مردان امکان برابر در تصمیم‌گیری و دسترسی به خدمات و استفاده از امکانات را دارند، باید در کلیه زمینه‌های سیاستگذاری و مدیریت در حکومت محلی دیدگاه نوین در زمینه جنسیت اتخاذ گردد.

- زنان به اندازه مردان حق دارند به خدمات حکومتهای محلی دسترسی داشته باشند. آنها حق دارند در این خدمات مشارکت داشته و برگشتش، مدیریت و هدایت آن تأثیر داشته باشند. در تهیه خدماتی چون آموزش، رفاه و سایر خدمات اجتماعی، حکومتهای محلی باید مردان و زنان را به طور مساوی مسئول خانواده و اجتماع بدانند و از تلاوم موقعیت غلط زنان و مردان پیشگیری بعمل آورند.

- زنان حق دارند شرایط زیست‌محیط مناسب مسکن، توزیع آب و امکانات بهداشتی و همچنین حمل و نقل عمومی سالم را برای خوش فراهم سازند. نیازها و شرایط زیستی زنان باید جنبه عملی بخود گرفته و همیشه در برنامه‌ریزی درنظر گرفته شود.

- زنان به اندازه مردان حق دارند در حکومت محلی مشغول بکار شوند. باید برای زنان و مردان به عنوان مستخدمان حکومت محلی، دریافتی مساوی، دسترسی مساوی به بهره، آموزش، شرایط کاری مساوی درنظر گرفته شود.

- پارکاری اختیار سنجی، با دستمزد یا بدون دستمزد، زنان مانع در توان آنها برای شرکت در تصمیم‌گیری است.

- حکومت محلی سهمی اساس در تهیه خدمات مناسب تخصصی و مراقبت سالم از بجهه‌ها، افراد مسن و معلولان دارد. حکومت محلی می‌تواند یا به صورت مستقیم و یا با مشارکت با بهشتهای خصوصی در جهت ارتقای مشارکت در وظایف خانوار توسط زنان و مردان، به طور مساوی عمل نماید.

**ما اعضای Aala به نمایندگی از حکومتهای محلی سراسر جهان تعهد خود را به موارد ذیل اعلام می‌داریم:**

- تعهد می‌کنیم که در چارچوب حکومتهای محلی و انجمنهای شرایط تحقق اعتقاداتمان را که در این سند ذکر شده است، فراهم آوریم.

- تلاش خود را در جهت مساوی ساختن تعداد مردان و زنان در بخش‌های تصمیم‌گیری در کلیه سطوح و در همه زمینه‌های سیاستگذاری بیشتر کنید و تلاش کنید تا مشارکت کیفی زنان در شوراهای، کمیته‌ها و سایر گروه‌های مرتبط با تصمیم‌گیری حکومت محلی تضمین شود.

- به کارگیری اصل جهت بخش تساوی حقوق زن و مرد در کلیه خطامش‌ها، برنامه‌ها و فعالیتهای انتقال خدمات در هر دولت محلی و انجمنهای مرتبط با آنها در سطح ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی و در روش‌های توسعه.

- تلاش برای یافتن روش‌های جدید برای تضمین اینکه زنان از طریق ابزار رسمی و غیررسمی، در فرآیند کار حکومت محلی مشارکت فعال داشته باشند.

- تقویت همکاری بین‌المللی و ملی قی‌مایین حکومتهای محلی مورد حمایت انجمنهای ملی، به منظور تبادل بیشتر تجارت و روشها و توسعه خطامشی‌ها و استراتژیهای که به اصلاح مواعنی کمک می‌کنند که مشارکت زنان در تصمیم‌گیری محلی دارند.

- طراحی، اجرا و هدایت طرحها، برای ایجاد فرصت‌های مساوی در امور شهرداری، ضمن دربرگیری فرصت‌های مساوی استخدام، پرداخت و شرایط کار مسلوی برای زنان و مردان.

- اقدام در جهت تغییرات در نگرش‌های مربوط به جنسیت، از طریق ارتقای آگاهی در سیستم آموزشی و تغییر نگرشها در ساختار سیاسی و اداری حکومتهای محلی.  
- اقدام فعل از طریق سایر بخش‌های جامعه شامل سیستم‌ها و سازمانهای مرتبط، بخش خصوصی سازمانهای غیردولتی، گروه‌های حرفه‌ای، گروه‌های زنان، مؤسسات تحقیقاتی و اتحادیه‌های تجاری در اجرای اهداف این بیانیه.

#### ما حکومتهای ملی را فرامی خوانیم تا:

- تصدیق کنند که حکومت محلی نقش اساس در ایجاد دموکراسی یادار و قساوی جنسیت دارد، باید با اعطای استقلال مالی و حقوقی، زنان و مردان را قادر به ایقای مسئولیتهای دموکراتیک بنماییم.

- حمایت، تشویق و ایجاد فرصت‌ها و منابعی برای کار در جهت ارتقای تساوی جنسی.

- شناسایی مؤسسات ملی حکومتهای محلی به عنوان شرکای اصلی توسعه، ارتقای حمایت از تساوی جنسی در سطح محلی و در تبادل تجارب در سطح بین‌المللی، ملی و محلی.

- مشارکت با سازمانهای حکومت محلی و اعضای آنها برای اجرای مصوبه پکن و کوانسیون بر جمیعنی کلیه اشکال تعیض علیه زنان (CEDAW).

- تضمین حق زنان به اندازه مردان، در ظرفیت‌های قانونی برای به کارگیری این ظرفیت از طریق تضمین کیفیت و عدم تعیض عملی در مقابل قانون.

- تضمین حق زنان در جهت مشارکت در سیستم دموکراتیک، از طریق تضمین حق رأی مساوی برای زنان، شرکت در انتخابات و داشتن مسئولیت دولتی.

#### ما جامعه بین‌الملل را فرامی خوانیم تا:

- مصوبه پکن، کوانسیون بر جمیعنی اشکال تعیض علیه زنان (CEDAW) و این بیانیه را اجرا کنند.

- سطح محلی را به عنوان نزدیکترین سطح دولت به شهروندان با اثری مهем در نیل به اهداف تساوی جنسی که مورد توافق حکومتهای ملی از طریق سازمان ملل است، مورد شناسایی قراردهند بنابراین:

- با حکومت محلی و مؤسسات تابع آنها در جهت ارتقای مشارکت مساوی زنان و مردان در کلیه اشکال و سطوح رسمی و غیررسمی تصمیم‌گیری محلی، فعالیت نمایند.

- برنامه‌های ابتكاری حکومتهای محلی و سازمانهای تابعه را با هدف ارتقای مشارکت زنان در حکومت محلی و پستهای رهبری محلی، مورد حمایت قراردهند ◆

حراره - زیمباوه

نوامبر ۱۹۹۸



# مقدمه‌ای بر مبانی حقوق اساسی شوراهای اسلامی کشوری

♦ کامیز نوروزی  
حقوقدان

۱- همان طور که قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تأکید کرده است، اداره امور کشور باید به اینکاری آرای عمومی انتخام شود اصل هفتم قانون اساسی حربیاً مقرر می‌دارد: «در جمهوری اسلامی ایران، امور کشور باید به اینکاری آرای عمومی اداره شود؛ از راه انتخابات، انتخاب ریس جمهور، نمایندگان مجلس شورای ملی، اعضا شوراهای و نظایر اینها...». در واقع، مردم آنچه را که حق حاکمیت ملت می‌نامند، از طریق انتخاب ارکان سازمانی نظام جمهوری اسلامی اعمال می‌کنند. از سوی دیگر، آنچه به ارکان سازمانی نظام اجازه فعالیت در چارچوب قانون می‌دهد، رأی مردم است.

در حال حاضر نهادهای حکومتی بی که به طور مستقیم با رأی مردم انتخاب و هر یک به فراخور موقعیت سازمانی، عهدهدار بخشی از امور کشورند، عبارت اند از: ریاست جمهوری، مجلس شورای اسلامی، مجلس خبرگان و شوراهای کشور.

همان طور که قانون اساسی مقرر نموده است، مداخله مستقیم ملت در امور حکومت از طریق همین نهادها تحقق می‌باید. بنابراین، باید این نهادهای حکومتی را نهادهای اعمال حق حاکمیت ملی نامید. اصل پنجم و ششم قانون اساسی می‌گوید: «حاکمیت مطلق بر جهان و انسان از آن خداست و هم او، انسان را بر سرنوشت اجتماعی خویش حاکم ساخته است هیچ کس نمی‌تواند این حق الهی را از انسان سلب کند یا در خدمت منافع قرده را گروهی خاص قرار دهد و هلت این حق خداداد را از طرقی که در اصول بعد می‌آید، اعمال می‌کند».

اصل هفتم قانون اساسی می‌گوید: «...شوراهای مجلس، مجلس شورای اسلامی، شورای استان، شهرستان، محلی، بخش، روستا و نظایر اینها از ارکان تضمیم‌گیری و اداره امور کشورند». آنچه از این اصول قانون اساسی (و اصول دیگر آن، بیویژه در فصل هفتم) قابل استنتاج اولیه است، این است که شوراهای اسلامی کشوری، به مثابه رکنی از ارکان حکومتی هستند که به طور مستقیم با آرای مردم انتخاب می‌شوند و یکی از طرق اعمال حق حاکمیت ملی محسوب می‌گردند و اگرچه به لحاظ تقسیمات سازمانی و اداری کشوری، دارای حوزه وظایف خاص خود هستند ولی از نظر حقوق اساسی و حق حاکمیته در طرز سایر ارکان حکومتی قرار می‌گیرند و حتی ذاته صلاحیت آنها، در حوزه کاری به اندازه‌ای است که مطابق اصل بکصد و سوی قانون اساسی، استانداران، فرمانداران، بخشداران و سایر مقامات کشوری - که از طرف دولت تعین می‌شوند - در حدود اختیارات شوراهای ملزم به رعایت تضمیمات آنها هستند.

۲-منتظر و مقصود اساسی از تشکیل شوراهای کشوری، تحقق مشارکت مستقیم مردم در اداره امور اجتماعی است. مشارکت مردم با انتخاب ریس جمهوری، نمایندگان مجلس شورای اسلامی و مجلس خبرگان در اداره ارکان حکومتی، قانونگذاری و رهبری و نظارت بر آنها محقق می‌شود. با انتخاب شوراهای اسلامی کشوری این مشارکت، جنبه محلی و منطقه‌ای می‌باید و به سایر امور مرتبط با نظام

زندگی اجتماعی اتصال می‌باید. تعیین و تأیید این مطلب در اصل یک‌قصدم قانون اساسی این گونه آمده است:

«برای پیشبرد سریع برنامه‌های اجتماعی، اقتصادی، عمرانی، پژوهشی، فرهنگی، آموزشی و سایر امور رفاهی از طریق همکاری مردم با توجه به مقتضیات محلی، اداره امور هر روستا، بخش، شهر، شهرستان یا استان، با نظارت شورایی به نام شورای ده، شورای بخش، شهر، شهرستان حضورت می‌گیرد که اعضای آن را مردم همان محل انتخاب می‌کنند...».

به‌نظر می‌رسد غرض قانونگذار از وضع اصل یک‌قصدم، توزیع منابع قدرت در میان مردم است. در

منظور و مقصود اساسی از تشکیل شوراهای کشوری، تحقق مشارکت مستقیم مردم در اداره امور اجتماعی است

سازمان شوراهای اسلامی، خارج از سلسله مراتب سازمانی قوای سه‌گانه حکومتی ( مجریه، مقته، قضائیه) است. این نوع سازمانها را - که در شمار سازمانهای عمومی غیردولتی اند - علی‌الاصول باید غیر‌حکومتی دانست

نظامهای اجتماعی، امور اجتماعی، اقتصادی، عمرانی، فرهنگی و... اگرچه مستقیماً سیاسی نیستند و احوالاً جدای از امور سیاسی محسوب می‌شوند اما دارای کارکردهای سیاسی نیز می‌توانند باشند، بویژه از آن جهت که این بخشها، به وجود آورده امتیازهای خاصی هستند که در فرآیند اقتدار سیاسی، به عنوان منابع قدرت شناسایی می‌شوند. قانون اساسی با واکذاری این دسته از امور و فعالیتهای اجتماعی به شوراهای - که با رأی مستقیم و آزاد مردم انتخاب می‌شوند - سعی کرده است تمرکز منابع قدرت در دست عده‌ای خاص، صاحب منصبان حکومتی و یا صاحبان قدرت اقتصادی تباشد.

به این ترتیب، مشارکت مردم در اداره امور اجتماعی از طریق شوراهای، به‌عنوان خدمات اجرای توزیع قدرت در جامعه است. اگرچه ملت در انتخاب ارکان مهم نظیر ریاست جمهوری، مجلس شورای اسلامی، خبرگان (و تبعاً رهبری) نیز با رأی خود مستقیماً مداخله و مشارکت داردند اما این مقدار، برای توزیع واقعی قدرت در میان مردم کافی نیست. آشکار است که هر یک از ارکان ناسیوند، بویژه با انکای به اختیارات قانونی خود، دارای امتیازاتی هستند که بالقوه امکان تمرکز قدرت در آنها و موجبات سوءاستفاده از آن را به وجود می‌آورد. این امتیازات بیش از هر چیز، منکر به مواردی از قبیل فعالیتهای عمرانی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی است که تسلط بر آنها می‌تواند موجب تجمع قدرت و کاهش حضور مردم به عنوان صاحبان اصلی حق حاکمیت می‌گردد. اما وجود شوراهای محلی و اداره فعالیتهایی که در اصل یک‌قصدم، از باب تمثیل، یاد شده است، موجب مهار منابع اعمال قدرت توسط مردم است.

۳. از آنجه گفته‌یم، نتایج کلی ذیل قابل استنتاج است:

الف: از آنجاکه اصل هفتم قانون اساسی «شوراهای را یکی از ارکان کشور تعریف می‌کند، موجودیت شوراهای جنبه‌الزامی می‌باید در واقع تعطیل شدن نهاد شوراهای، به‌منزله تعطیل شدن رکنی از ارکان کشور است. از این حیث، تفاوتی میان شوراهای و سایر ارکان کشور نیست. همچنان که تعطیل شدن ریاست جمهوری، مجلس شورای اسلامی و... خلاف قانون اساسی و تمامیت کشور است، تعطیل شدن شوراهای نیز با اصول قانون اساسی و اصول حکومت مغایر است.

ب: سازمان شوراهای اسلامی، خارج از سلسله مراتب سازمانی قوای سه‌گانه حکومتی ( مجریه، مقته، قضائیه) است. این نوع سازمانها را - که در شمار سازمانهای عمومی غیردولتی اند - علی‌الاصول باید غیر‌حکومتی دانست. هر شورا به‌طور مستقل دارای شخصیت حقوقی است و در حوزه انتخابی خود تحت مديريت هیچ‌کدام از مراجع یا ادارهای حکومتی قرار ندارد. حتی تصمیمات شوراهای برای سازمانهای کشوری لازم الاتّیاع است.

چ: جانشینی وزارت کشور و قائم مقامی استاندار به جای شورای شهر تهران با شوراهای شهر و بخش، خلاف قواعد و استثنایی است، وزارت کشور از اجزای قوه مجریه بوده و عالیترین مقام آن، وزیر کشور، توسط رئیس جمهور و با تایید (رأی اعتماد) مجلس شورای اسلامی منصوب می شود. استانداران نیز توسط قوه مجریه انتخاب می شوند و سایر مقامات و کارکنان وزارت خانه هم در سلسله مراتب سازمانی با ابلاغ وزیر یا اجازه مستقیم یا غیرمستقیم وی منصوب می گردند، به تعبیر دیگر، در حالی که اعضاي شورا با انتخاب مستقیم مردم منصوب می شوند، انتخاب کارکنان قوه مجریه اصولاً ارتباط مستقیمی با مردم نداشتند و در سلسله مراتب اداری و با تصمیمات مقامات اداری صورت می گیرد.

این تفاوت ذاتی و مهم مانع از آن است که وزارت کشور (و اجزای آن) بتوانند اهداف و اغراض مربوط به تشکیلات و عملکرد شوراهها را ایفا کنند، به عنوان مثال، این امکان برای شوراهها وجود دارد که در حوزه انتخابی خود تصمیماتی اخذ کنند که برای کلیه ادارات دولتی لازم الایتباشد و حتی در صورت مغایرت تصمیمات شورا با تصمیمات ادارات دولتی (در صورتی که تصمیم شورا در حدود اختیارات قانونی آن باشد) تصمیم شورا حکومت خواهد داشت. بنابراین، لازمه جانشینی وزارت کشور و قائم مقام استانداری به جای شوراهای شهر یا بخش، آن است که در حالی که این سازمان اداری خود ذاتاً از اجزای قوه مجریه و قادر شخصیت حقوقی مستقل بوده و در سلسله مراتب سازمانی قوه مجریه و دستگاههای حکومتی قراردارد، به طور همزمان به عنوان دستگاهی با شخصیت حقوقی مستقل و اختیاراتی که ذاتاً خارج از حدود اختیارات قوه مجریه یا قوای حکومتی است تصمیم‌گیری و یا عمل کند، چنین تناقضی بعله احتفاظ حقوقی باطل است. زیرا با به اصول حقوقی، شخصیت می تواند قائم مقام شخصیت دیگر شود که خود ذاتی همان حدود صلاحیتها باشد و یا آنکه ذاتاً برخورداری وی از صلاحیتهای شخصی اصلی امکان پذیر باشد. به عنوان مثال، از جمله اختیارات شورای شهر انتخاب شهردار و نظارت بر کار شهرداری و تصمیم‌گیری در موضوعات مربوط به شهرداری است، شورا به عنوان شخصیت مستقل غیردولتی فعالیت می کند. در موارد جانشینی وزارت کشور یا قائم مقامی استانداری، آنچه اتفاق می افتد آن است که به جای یک نهاد غیردولتی، دولت مدیریت عمومی شهرداری را در دست می گیرد.

از آنجا که اصل هفتم قانون اساسی، شوراهرا یکی از ارکان کشور تعريف می گند، موجودیت شوراهای جنسه الرام می یابد. درواقع تعطیل نهاد شوراهها، به مزله تعطیل شدن رکنی از ارکان کشور است. از این حیث، تفاوت میان شوراهها و سایر ارکان کشور نیست. همچنان که تعطیل شدن ریاست جمهوری، مجلس شورای اسلامی و ... خلاف قانون اساسی و تمامیت کشود است.

این امر از آنچا ناشی شده که به جهات قانونی ممکن است در بارهای مناطق، شورا تشکیل نشده یا پس از تشکیل منحل شود، قانونگذار جازه را در این دیده است که در این قبیل موارد وزارت کشور (در مورد تهران به عنوان جانشین شورای اسلامی شهر) و استانداری (در مورد سایر شهرها) به عنوان قائم مقام جانشین شورا انجام وظیفه نمایند. اگرچه بهتر بود قانونگذار را حل دیگری - که با هیاتی حقوق اساسی شوراهها سازگار باشد - برمی گزید اما همین قائم مقام نیز فقط تا دو ماه امکان پذیر است، زیرا مطابق ماده ۸۷ قانون تشکیلات و وظایف شوراهای اسلامی کشوری (مصوب ۱۳۷۵) در موادردی که در یک حوزه انتخابیه، انتخابات برگزار نشده و یا منحل شده باشد، انتخابات برای تشکیل شورا باید حداقل طرف مدت دو ماه برگزار شود.

علاوه بر این، از آنچا که قائم مقامی به طریق مذکور در بالا خلاف اصول و قواعد حقوقی و قانون اساسی است، در اعمال آن باید بحداقل اکتفا کرد و از طولانی شدن آن جلوگیری نمود، به صورتی که مطابق با اصول و مفاد و روح قانون اساسی، شوراهای اسلامی کشوری بتوانند به عنوان رکنی از ارکان جمهوری اسلامی و به عنوان وسیله مشاورک مردم در تصمیم‌گیری اداره امور کشور و حق حاکمت ملی تشکیل شوند و فعالیت نمایند.



# «مشهد» از نگاه سیاحان

♦ غلامرضا طالبی

از این پس صفحه‌ای با نام «نگاه دیگران» می‌گشاییم. این صفحه قرار است در هر شماره به یک شهر از دیدگاه دیگران بپردازد. دیگران، آنکه هستند که به شهرهای ما از زمانهای دور تاکنون سفر کرده‌اند؛ سیاحان، جهانگردان و شرق‌ستانسان.

اینکه در پس این سفرها تاچه حد مطاعم ساسی یا تجارتی بینهای است، مدنظر ما نیست، ما قصد طرح نگاه کسانی را داریم که از بیرون به درون جامعه‌ما و شهرهای ما نگریسته‌اند. دشواریهای سفر این کسان، تصاویری گاه زشت و یا زیبا‌یان که دیده‌اند، اغلب در سفرنامه‌ای گردآمده که گویای تجربه‌های لذت‌بخش و یا تلخ، اما تازه است. ما اکنون از پس سالیان می‌خواهیم بای روابط آنان بتشنیم. روایتی که به ما خواهد گفت در عادات، زندگی، مساري، مسکن، رفت‌وآمد و... تاچه حد به استانداردهای شهر ایده‌آل نزدیک شده‌ایم!

صدقوچه خاطرات سیاحان را می‌گشاییم، غبار آن راهی زنایم و بربای قصه شهرهایمان در سالهای دور می‌نشینیم؛ همراه نگاه حیرت‌زده آنان، از کوچه‌پس کوچه‌ها و معابر شهرهایی کثیر می‌کنیم که دستان پدوانان آن را ساخته و اکنون مدفن آنهاست!

جستجوی ساخت و بافت «مشهد» از لایلای سفرنامه‌ها، موضوع اولین مطلب ما در این صفحه است. تک‌نه بر جسته این شهر در نگاه سیاحان، تقدیسی است که از وجود حرم رضوی(ع) یافته است.

بایند که این تقدس بر ما نیکی اورد و برکت گشایش این صفحه نیز قرار گیرد.

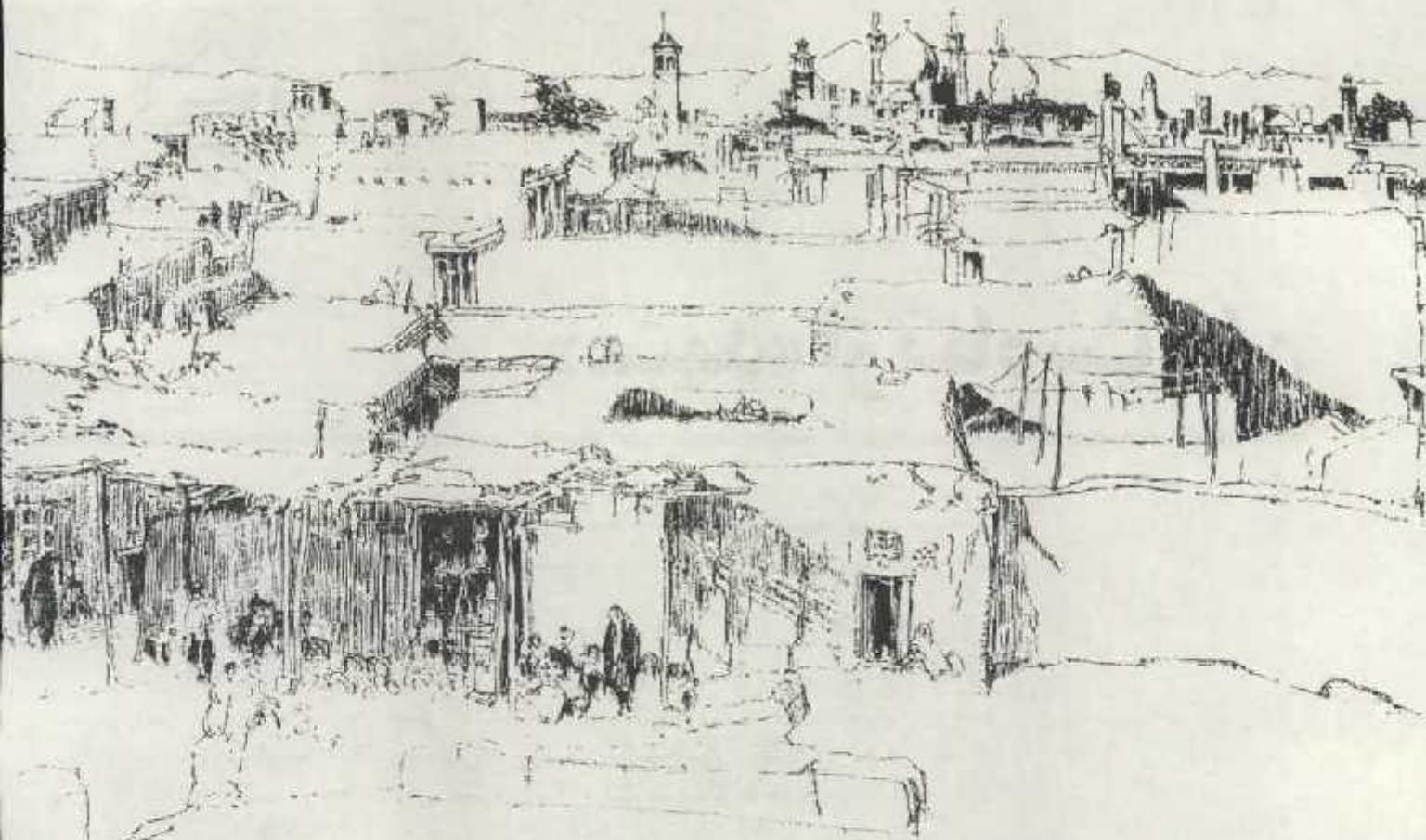
## سرویس فرهنگ - اجتماعی

«ورود ما به خاک ایران برای بسیاری از کاروانیان - که در اصل بخارا بی‌ولی شیعه بودند - شادی آفرین بود. من فکر می‌کدم که وقتی شهر مقدس بخارا را ترک کردیم تقاطل را که جنبه تقدس دارد پشت سر گذاشتند و لی اینک که به مرکز ایالتی، یعنی شهر مقدس مشهد، نزدیک می‌شویم معلوم شد که این شهر به هر صورت حتی از بخارا دارای قداست بیشتری است».

توضیف بالا، نگاه «ستوان الکس بارنز» است به شهر مشهد، در عهد فتحعلی شاه قاجار. مشاهدات و سفرنامه او ما را با گذشته‌های این مرزو بوم آشنا می‌کند. بارنز، افسری پاسواد، اهل مطالعه و عضو انجمن سلطنتی بریتانیا و مأمور عالی رتبه کمبانی هند شرقی است. تصویری که او از این شهر در آن روزگار ارائه می‌دهد، تصویری قابل تأمل است.

«سبدیدم صح روز چهاردهم سپتامبر، کاروان ما در پشت باروی مشهد با حالتی مشتاق و نگران در حال انتظار بود. هنگام طلوع آفتاب، کلیدهای دروازه را آوردند و بالا فاصله دروازه را به روی ما گشودند؛ ناگهان با سرعتی که فقط در صحنه نمایش دیده می‌شود منظرة جدیدی در پیش چشمان ما جلوه گردید. اکنون در پیش روی ما، چهره کشیده و باریک یک قزلیاش که کلاهش از خز و موهایش را در پشت سر جمع کرده بود، قرار داشت...

صحرا و آمانهای بیانگرد را پشت سر گذاشته بودیم و اکنون در حالی که توجه همه اهالی شهر به‌سوی ما جلب شده بود با طرزی باشکوه به درون شهری پر جمعیت پیش می‌رفتیم... خیابانی که در آن



قدم گذاشتیم عریض و زیبا بود و از وسط آن، نهر آبی می‌گذشت که دو طرفش در زیر سایه درختان قرار داشت و گند باشکوه و مناره‌های طلایوش حرم امام رضا(ع) چشم‌انداز انتهای این خیابان را تشکیل می‌داد...

شهر مقدس مشهد، قبر امام رضا(ع) - را در عیان گرفته و سه خیابان در جهات مختلف از مقبره امام(ع) منشعب می‌شود که دو تای آنها وسیع، عریض و منجر است. جوی آبی که از وسط این دو خیابان می‌گذرد، طراوت خاصی به آنها داده است».

در مورد این خیابان، همه سیاحان سخن گفته‌اند. کلیل سی.ام. فکرگو (درجه‌دار انگلیسی) که تقریباً ۴۳ سال پس از بازنز از مشهد دیدن کرده است (مازنز، بین سالهای ۱۸۲۶ تا ۱۸۷۵ و گرگو، سال ۱۸۷۵م) این خیابان را «بن‌گونه توصیف می‌کند:

«از میان خیابان اصلی، نهر آب با آبی کثیف می‌گرد که در چند نقطه، سکوهایی بر روی آن ساخته‌اند و مردم بدون توجه به کثیفی و بوی بد آب نهر، بر روی این سکوها می‌نشینند و تغیری می‌کنند. گویا در اطراف این خیابان در گذشته درختکاری بوده است، مردم از آب الوده نهر می‌توشند و در آن آبتنی می‌گستند و آسیبهای لباسهایشان را می‌شویند. اما با همه اینها در نگاه یک فرانسوی، این خیابان بی‌تر دید آنچه را که یک خیابان زیبا باید داشته باشد دارد و شاید اگر از آن فرانسویان بود آن را تبدیل به یک زیبایی، جاودانه می‌کرددند».

فردریک چارلز ریچاردز (عضو انجمن سلطنتی نقاشان و حکاکان انگلستان و عضو کالج سلطنتی هنرهای زیبا) که سالها پس از گرگو، در اوایل سلطنت رضاشاه به مشهد رفته است خیابانهای شهر را این‌گونه توصیف می‌کند:

«از جنه‌های برجسته مشهد، دو خیابان آن به نام «بالاخیابان» و «پایین خیابان» است که به حرم منتهی می‌شود و تقریباً یک چهارم میل از خاک مقدس مشهد را اشغال کرده. این خیابانها اکنون به صورت مایوس‌کننده‌ترین مناظر درآمده است. معروف است که این خیابانها در سایق مانند یل «کالاتا» (Calata) واقع در استانبول بوده است که یکی از جاهای بسیار زیبا و دیدنی مشرق زمین به شمار می‌رود.

زمانی تنوع السه و رنگها و وجود ملیتهای مختلف مانند اعراب بدوى، افغانی، فقاری، ترک و تاتار، شاهزادگان با جامه‌های فاخر و زوار تهییدست با جامه‌های زندگ دراویش و گدایان به این خیابانها مناظر جالبی می‌دادند و لی آکنون که ایرانیان لباس خود را تبدیل به لباس اروپایان کرده و کلاه پهلوی پرس نهاده‌اند، این منظره را دیگر نمی‌توان دید. بهری که از وسط خیابان می‌گذرد، آکنون به صورت آب گشتن درآمده که باقی غذای روز در سطح آن شناور است...

در داخل شهر مقدم... بنا به دستور اولیای شهر، عده‌ای مأمور آپاشی خیابانها هستند. آنها با سطل از جوی‌هایی که در وسط یا در دور طرف خیابانها حاری است آب برمنی‌دارند و سطح خیابانها را مرطوب نگاه می‌دارند.

مارنی نویسد: «از موقع ترک هندوستان تاکنون، هیچ‌گاه به این اندازه که در مشهد هستیم احساس آسایش نکرده، مورد توجه و احترام قرار نگرفته بودیم... شاید در مشهد نسبت به سایر نقاطی که طن صافرت از آنها گذشتایم دارای احساس تهییم... آکنون ما می‌توانستیم لباسهای فاخر و تمیز بیوشیم بدون اینکه برای تأمین آسایشان مجبور به برداخت وجهی باشیم».

ریچاردز می‌گوید: «مشهد، شهر مقدس ایران، به مسافر غیرمسلمان اجازه می‌دهد که فقط از منظرة خارجی دیدنیهای آن لذت ببرد؛ یعنی باید در مسافتی بسیار دور و در محلی که تا فوزک پا در خاک فرو می‌رود و با در جایی که بوی تعفن مشام را از رده می‌سازد بایستد و گنبدهای طلایی - این زیارتگاه مقدس و مزارهای آن را که با کاشیهایی به رنگ زمره و فیروزه بوشیده شده - تماشا کند. این تنها منظره این زیارتگاه است که غیرمسلمانان می‌توانند آن را مشاهده نمایند...»

مشهد، شهری بسیار باروح است و قسمت تازه‌ساز و جدید آن بسیع است پوششی از تمدن مغرب‌زمین را به خود می‌گیرد. محدودیتهای مذهبی دو کلیه نقاط مشهد وجود ندارد. مشهد، دارای چندین خیابان جدید است که دکانداران آن، کالاهای ساخت چکوسلواکی و روسیه را در جعبه آینه‌های خود به مععرض نمایش گذاشته‌اند. در این خیابانها حتی فرنگیهایی که خلاهی عجیب و غریب دارند می‌توانند با آزادی کامل رفت و آمد کنند. بازارهای مشهد گرچه از لحاظ معماري جالب نیست ولی از لحاظ انواع مختلف اشخاصی که در آن دیده می‌شود بسیار غنی است».

ریچاردز در حای دیگر بازارهای ایران را زیباترین جنبه زندگی شرق می‌داند و می‌گوید: «گرچه یک قرد خارجی می‌تواند آزادانه در خارج از بسته امدورفت کند ولی نمی‌تواند مناظر جالب بازار را بینند؛ چه جالبترین مناظر را در مرکز شهر مذهبی و محلی که مؤمنان و زوار متعصب در کلیه ساعت روز در آن رفت و آمد می‌کنند می‌توان دید.

کلمه بست در ایران تحکم امیزترین کلمات به شمار می‌رود. مفهوم آنکه فرمان دنیای مسلمان به دنیای غیرمسلمان است، یعنی از اینجا با فراتر نگذارید. مجازات کسانی که با این فرمان مخالفت کنند مرگ است. از نظر پیروان احضرت [محمد] (ص) بست، محل مقدس و تحضن گاه غیرقابل تجاوز مسلمانان است. تاجنده سال قبل، قاتلان و جنایتکاران از دست تعقیب‌کنندگان خود به‌عین محل پنهان می‌آورند. لکن بست درجات دارد. قاتلان، جرأت ورود به صحن مسجد را ندارند، ولی مقروضان تا مدتی که در داخل چهاردیواری هستند می‌توانند اطمینان داشته باشند.

در مشهد، رعایت حدود بست و تحضن گاه، یک قانون کاملاً مذهبی است. عبور و مرور خارجیها در شهر مشهد فوق العاده مشکل است و حضور مأموران انتظامی باعث راحتی خیال می‌باشد؛ چه ممکن است شخص بدون قصد در خیابان راه ببرود و ناگهان با زنجیر... که نشانه بست است و حدود غیرمسلمانان را عشخص می‌کند مواجه گردد. در مشهد در بعضی از موارد، تمام یک خیابان بست محسوب می‌شود... حتی در مرکز بازار اصلی، زنجیر بزرگ بست دیده می‌شود که بازار را از آن محل به دو قسمت تقسیم می‌کند... در اینجا بازار نه فقط یک شهر سریوشیده و مسقف است بلکه شهری در شهر دیگر محسوب می‌شود و این بازار، تنها بازاری است که ورود آن برای غیرمسلمانان منوع می‌باشد. این ضعف ادمی، یعنی حس کنگناکی این قسمت از بازار را خلی دلفریب و مطبوع جلوه می‌دهد، به طوری که هیچ یک از بازارهای این فلات این طور فریبند و وسوسه‌آمیز نیست... در محلهایی که بست به شمار

می‌رود، دکانها و بازارها و چایخانه‌های مقامات استانی اجراه می‌پردازند...».  
بارز هم به همین مورد اشاره می‌کند و می‌نویسد: «در فاصله صدیاری از حرم [اطهر] زنجیری در عرض خیابانها کشیده شده که بازار و بخششای تروتمند شهر را در میان می‌گرد و حیوانات و احتشام را از مکان مقدس دور نگاه می‌دارد. بخش پر جمیعت مشهد اینجاست؛ زیرا اگرچه بازویان شهر با طول نقریا هفت مایل، حصاری به دور آن کشیده، ولی سایر نقاط شهر مخروبه است... بخش اعظم فضای محصور را به گورستان اختصاص داده‌اند، زیرا مردم معتقدند که در گذشتگان در جوار یک امام در آرامش بسر می‌برند. همچنین باعث‌های سایه‌داری به‌قشم می‌خورد که زندگی را لذت‌بخش می‌کند».

اما بارز توانسته است وارد منطقه ممنوعه شود، او منطقه ممنوعه را این‌گونه توصیف می‌کند: «قرن امام(ع) تقریباً در وسط شهر در زیر گیبدی با یوششی از طلا که با دو مناره طلاپوش درخشان اطرافش برآبری می‌کرد، قرار داشت. این گند و مناره‌ها در زیر پرتو خورشید، با درخشش زیادی نورافشانی می‌کرد. نزدیک قبر [اطهر] و در پشت آن، مسجد بزرگی با گنبد و مناره‌های آن لا جوری قرار دارد، که به دستور گوهرشاد [آغا] یکی از اعقاب تیمور بزرگ ساخته شده است. زیوری که برای زیارت می‌اید باید ابتدا از بازار عبور کند، از زنجیر بکنرد تا وارد بست - یعنی جایی که در آن هیچ مجرمی قابل تعقیب نیست - بشود و بعد از گذرگاه طاقدار بلندی عبور کند و به محوطه وسیع چهارگوشی - که از آثار شاه عباس کبیر است - برسد. اینجا [صحن عقیق] محل استراحت رازان و ارامگاه درگذشتگان است. دور تادور این محل ماند کاروانسراها، اتفاقهای کوچکی [غرقهای] قرار دارد که به مدرسه اختصاص یافته است. بیوش زمین از سنگهای قبوری تشکیل شده که بقایای وجود کسانی را می‌پوشاند که اعتقاد و آرزویشان موجب شده است تا آنها را در این محل بدحکم بسیارند. ایوانها و دیوارهای محوطه با کاشیهای رنگی که بی شباهت به میناکاری نیست و منظره‌ای بدیع و باشکوه دارد، مزین شده است... وقتی زائر از در بزرگ - که دارای روکشی از نقره است - وارد فضای حرم مطهر می‌شود شکوه منظره، سور دلستگی او را افزایش می‌دهد...».

ریجاردن در بخشی از توصیف خود می‌گوید: «در خیابانی که در جلو دروازه بست زیارتگاه واقع گردیده، همیشه جمعیت مرکب از طبقات مختلف زوار با لباسهای گوناگون دیده می‌شود و اعلیٰ بزرگ و باهوش مشهد، آنها را ترغیب به خریدن دعا و حلسم و انسایی پرزرق و برق و زیورالات می‌کنند تا آنها را به عنوان ره‌آورده با خود ببرند. جمعه برای خرید و فروش و میادله کالا، جه در داخل و جه در خارج بست، روز مهمی محسوب می‌شود در آنچه پس از جانه‌زدن بسیار، مجموعه‌ای از البسته مستعمل گوناگون که شخص قکر می‌کند هنگامی که در تصرف صاحب قبلی بوده اخرين مراحل خود را طی می‌کرده، در زیر آشنه خورشید دست بدلست می‌گردد. اینجا نیز یکی از محلهایی است که می‌توان جمعیت مرکب از طبقات گوناگون مردم ایران را مشاهده کرد. گوجه با مسح شدن عمامه و جامه محلی، نیمی از زیبایی این منظره از بین رفته ولی با این حال در این محل جمعیت از مردم با چهره‌های مختلف و آشنا به زیانهای گوناگون دیده می‌شوند و در این بین، خوابیدن و خوردن و جائی نوشیدن و استعمال دخانیات در ملا عام نقش مهمی ایفا می‌کند».

سیحان، از جاذبه‌های معماری، تاریخی، فرهنگی و... داخل شهر، سخن چندان نگفته‌اند، حتی برخی، این شهر را خالی از هرگونه جاذبه دانسته‌اند. باز نز از تعدادی مدرسه، یک کاروانسرا و سیخ و ناتمام و ۲۱ کاروانسرا دیگر در نقاط مختلف شهر باد می‌کند. گرگو معتقد است همه‌جایی شهر مشهد، بر است از خانه‌های یکوتاخت که بر بالای بعضی از آنها بازگیرهایی دیده می‌شود، اما جاذبه خاص دیگری برای دیدن بجز حرم مطهر وجود ندارد. او چشمگیرترین و تها بنای قابل توجه پیرامون شهر را مصلای آن می‌داند که در دوره سلطنت شاه سلیمان صفوی بنا شده است.

ریجاردن می‌گوید از آنجا که خاک اطراف آستان قدس رضوی، مقدس است در بعضی از قسمتهای شهر، بعض خانه‌های مسکونی، قبور را احاطه کرده است. او از «کتابخانه آستانه» سخن گفته است که حاوی کتب مذهبی گرانیها و مینیاتورهای زیباست و نیز اینکه هزاران نسخه گوناگون از قرآن در این

کتابخانه وجود دارد اما فقط مسلمانان حق بازدید از کتابخانه را دارند.  
تقریباً همه سیاحان از مدفن نادرشاه سخن گفته‌اند و از بسی توجیهی به آن انتقاد کرده‌اند. بارنز  
من نویسد: «گور نادر - که اکنون چندان مورد احترام نیست و با بنای محرومیه بزرگی که روزگاری آن را در  
مقابل عوامل جوی حفظ می‌کرده، مشخص می‌شود - از نظر مسافر، یکی از جالترین مناظر است. عجیب  
عروسه تغیراتگیری است این محل! فواره‌ها و گلهایی که آن را در میان گرفته بودند، تبدیل شده‌اند درخت  
هلوی که در هر بیمار، شکوفه می‌کرد، گرفتار جفای تیر شده است و درختان بد و سرو نیز قطعه قطمه  
شده بودند و در محل اینها، شهرهوند پرتلاشی، انبوهی از ششم کاشته بود».

بارنز از آداب خانه‌سازی در این شهر سخن گفته است. او می‌گوید اهالی مشهد، ورودی خانه‌هایشان  
را حفر می‌کنند؛ برای ورود به کلیه خانه‌ها باید از سازی‌پری گذشت و خاکی که از حفاری زمین بعدست  
می‌آورید به مصرف ساختن و تعمیرات خانه می‌رسانند او منابع تأمین آب قابل شرب این شهر را جوی‌ها  
و آب‌تابارها ذکر می‌کند...

اندک اندک نوبت این سفر به پایان می‌رسد و باید این شهر مقدس را در فراز و قرود حوادث تاریخ  
به حال خود رها کنیم. اکنون در کناره‌های شهر هستیه؛ برج و باروهای دروازه‌ها، دیوارها و خندق. گرگو  
معتقد است مشهد، شش دروازه داشته است: دروازه بالاخیابان در شمال، پایین خیابان، عیدگاه، توغان،  
سراب و همچنین یک ورودی به ارگ که شکل همه این دروازه‌ها یکسان است. هر دروازه دو برج دارد با  
۳۰ با ارتفاع که در بالای آن، روزنه‌هایی برای تیراندازی تعییه شده است.

او مشهد را از طرف جنوب به هیچ وجه چشمگیر نمی‌داند؛ زیرا چیزی بجز دیوار گلی که در اطراف آن  
سپیدارهای همیشگی به طور پراکنده قد برآورده‌اند وجود ندارد او از این فاصله دور، درخشش گند  
لام(ع) را نیز می‌بیند، اما چندان کوچک است که به طور کامل مشخص نیست.

گرگو من نویسد پیرامون شهر را دیواری گلی فراگرفته که در وضع خوبی نگهداری می‌شود. در بالای  
آن، یک دیوار دفاعی است به خصامت یک پا و در خارج چیزی است که به آن شیرازی می‌گویند که  
جاله‌ای است به عرض هشت پا در پای دیوار.

ریچاردز می‌گوید مشهد نیز مانند پساري از شهرهای ایران به دیوارهای کفنه و قدیمی خود می‌بالد و  
هنوز از آن به عنوان یک شهر محصور، با دروازه و خندق یاد نیست.

به خارج شهر رسیده‌ایم؛ به همان عسیری که بارنز آمده بود؛ به اولین نقطه‌ای که او برای اولین بار،  
گند امام(ع) را دیده بود گند امام(ع) از لابلای تپه‌های رویرو، چون نقطه‌ای درخشان، دل و قرار از  
کفمان می‌ریابد. آنجا قطعه‌ای از بهشت است. احساس عزت می‌کنیم.

سور بر بالهای کبوتر خیال - که اکنون نیلگون و زرتاب شده‌اند - به پرواز درمی‌ایم. بر فراز آسمان  
این قداست مهریان، برای آخرین بار، آن نقطه خیره کننده را می‌بینیم که ریچاردز هنگام ورود با هواپیما،  
آن را چون قطعه‌ای از زر قاب دیده بود بر روی توده‌ای از خاک.

بر فراز این آتش مقدس، در حوزه آندوشی فرشتگان به رقص می‌آیم و موسیقی بالهای آنان، زمین  
را از خاطرمان محو می‌کند ◆

## پانویس

۱. بارنز، آنکس. سفرنامه بارنز، ترجمه  
حسن سلطانی‌فر، مشهد، مؤسسه چاپ و  
انتشارات استان قدس بحضوری، چاپ و درم.

۱۷۷

۲. سپاهیان، س.ع. و. ایران و ایرانستان  
نصر صاصر الدین شاه (ترجمه حسین  
کردی)، تهران، سازمان انتشارات  
جاوه‌ان

۳. روشنی «عفارملو، قدرت الله»، س-

سفرنامه، چاپخانه حیدری

۴. ریچاردز، فردیک چارلز. سفرنامه قزوین  
پیگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۷

۵. کارلاسرا، سفرنامه کارلاسرا (دریم و  
دی-تی-هائی ایران) / ترجمه غلامرضا

سعیمی، تهران، نشر بو.

۶. مسکنگو، کاظل سی، لم، شرح سفری به  
ایالت خراسان، ترجمه سید مجید مهدی‌زاده،

مشهد انتشارات استان قفس و هضوی

۷. ایران، سفرنامه مکن و بلذ (ایران در دنک  
قرن بیان) / ترجمه غلامحسین قراکوزلو،

تهران، چاپ البال

# بعد از سالها... مترو

♦ آتوسراوش

یکشنبه ۱۶ اسفند ۱۳۷۷ شاید در عمر جهل ساله متروی تهران نقطه عطفی فراموش نشدنی باشد. ساعت ۱۰ صبح اولین خط متروی تهران - کرج با سخنان ریس جمهور و مدیر عامل شرکت مترو آقای محسن هاشمی افتتاح شد.

در جول و حوش مترو سجنهای بسیار است اما به قول یکی از نمایندگان مجلس اجرای بروزه عظیمی صائد مترو تیاز به حمایت و نظارت سایر بخش‌های دولتی بخصوص مستولان سیاسی و عمرانی کشور دارد. با این حال در روز یکشنبه ۱۶ استند بالاخره انتظارها بدسو امد و اولین خط مترو به طول ۳۱/۴ کیلومتر راه‌اندازی شد. راه‌آهن سریع تهران - کرج قادر به جذب جانین مسالنه نزدیک به ۱۰۰ میلیون مسافر است و با یک خط رفت و بیک خط برگشت با چهار ساعت کار - که می‌تواند به سقف ۱۸ ساعت در شباهه روز نیز برمدید - در حال فعالیت است. خط تهران - کرج در حال حاضر با سه ایستگاه ازدی، ورداور و ملارد شروع به کار گردید و قرار است در آینده یازده ایستگاه دیگر بیز به ان افزوده شود.

اینکه سیم خطر راه‌آهن شهری (مترو) در حمل و نقل مسافر و گاهش معضلات ترافیکی و زیست محیطی تا چه حد موثر خواهد بود و با توجه به هزینه‌های نسبتاً بالای ساخت این بروزه نسبت به سایر وسائل حمل و نقل شهری، مترو چگونه نقش اساسی خود را ایقا خواهد کرد. نیازمند گسترش خدمات آن و سهده بداری مهینه مدبویش از این دیستم است.

بدهر حال دست‌اندرکاران مترو وظیفه سنگین ارائه خدمات شهری را در آینده بیش از پیش به عهده خواهند داشت.

بود و بخش دوم به سیاست ایجاد مرکز حومه‌ای (شهرک) گمک می‌گردید. کل اعتبار برای ساخت خطوط مترو مبلغ ۴۸ میلیارد ریال در نظر گرفته شد.

پس از ارائه این گزارش بود که سازمان برنامه و سودجه، شورای عالی شهرسازی، شهرداری و انجمن شهر، راه حل الف (احداث چهار خط مترو به طول ۶۲ کیلومتر) را مورد تصویب قرار داد و اجرای آن نیز مورد تأیید دولت قرار گرفت.

شرکت سوپرتو در آن زمان با به کارگیری شرکتهای فرانسوی ولایته به بیمانکاران داخلی از سال ۱۳۵۵ تا ۱۳۶۰ اقدام به احداث ۲/۲ کیلومتر در نواحی مرکزی شهر کیلومتر نمود که ۵۰ درصد از کارهای سیویل (عمواني) آن به انجام رسیده بود.

این عملیات در تپه‌های عباس آباد با ملمس

## مترو در تونل تاریخ

وقتی در سال ۱۳۵۵ فرارداد طراحی و نظارت بر اجرای خطوط مترو با شرکت فرانسوی سوپرتو (Soferto) منعقد شد و تهران تنها حدود ۳ میلیون جمعیت داشت. هیچ‌کس تصور نمی‌کرد که ساخت مترو مسیر پر فراز و نشیب و طولانی در تاریخ شهرسازی و عمران شهری بیماید. در سال ۱۳۵۳ بود که شرکت سوپرتو در گزارش با عنوان «طرح ترافیک و حمل و نقل تهران» جهت احداث مترو در شهر تهران راه حلی شامل دو بخش ارائه کرد:

الف - احداث چهار خط مترو به طول ۶۳ کیلومتر در نواحی مرکزی شهر  
ب - احداث سه خط مترو به طول ۶۶ کیلومتر

در حومه شهر

بخش اول راه حلی برای مسئله شلوغی شهر

تهیه کرد، برآورد نمود که اگر تا سال ۱۳۶۵ جمعیت تهران به ۶ الی ۷ میلیون نفر برسد و تعداد رفت‌وآمد های درون شهری به ۱۲ الی ۱۴ میلیون نفر بالغ گردد، سهم شبکه مترو در این سفرها تنها ۲ میلیون خواهد بود و بقیه آن یعنی حداقل ۶ میلیون سفر توسط تاکسی و اتوبوس و اتومبیل انجام خواهد یافت و سهم مترو در کاهش ترافیک و حمل مسافر در کل شهر تاجیز خواهد بود.

این شورا سپس با مقایسه هزینه های ایجاد سیستمهای حمل و نقل شهری به این نتیجه رسید که هزینه ساختن ایستگاه های زیرزمینی در حدود چهار برابر هزینه ساختن ایستگاه های همسطح زمین و یا مرتفع خواهد بود. این شورا در بیان گزارش خود با توجه به مشکلات ایجاد مترو و سهم اندک آن در حمل و نقل شهری پیشنهاد ایجاد سیستم راه آهن شهری به صورت همسطح یا مرتفع را کرد و در بیان مزایای آن به کم هزینه بودن، بی اثربودن عوامل خارجی و پیش‌بینی نشده نامطلوبیه ناشی از عملیات ساخته اتی مترو، اشاره کرد.

شاید آنها لی که در حالی میدان خراسان و خیابان تهران پارس رفت و آمد دارند منظور شورای فوق را بهتر درک کنند. آنها شاهد بودند که طی چند سال نصب سیستمهای هوایی برای گذر اتوبوس بر قی و هزینه هایی که در میان مردم به شایع شدن افسانه هایی نیز منجر شده بود چگونه بعد از یک یا دو خط به بیان رسید و سایر مناطق از این وسیله بی بهره مانند. شاید اگر اطلاعات مربوط به هزینه های ایجاد این خطوط و سهم آنها در حسافرت های درون شهری در دست بود بهتر می توانستم در مورد علل توقف طرح فوق قضاوت کنم.

#### ضمورت مترو

مهندس زیبی، معاون طرح و برنامه شرکت متروی تهران، معتقد است با توجه به استانداردهای شناخته شده دنیا، شهرهایی که یک میلیون نفر جمعیت دارند و فاقد مترو هستند، شهرهای ناقص محسوب می شوند. وی همچنین وجود مترو را برای تهران با ۱۰ میلیون جمعیت ثابت و سیار و روزانه ۱۱ میلیون و ۱۰۰

حدود ۱/۲ میلیارد تومان بفایجام رسید. از سال ۱۳۵۴ تا سال ۱۳۶۰ (که هیئت وزیران وقت توقف کامل طرح احداث مترو را توسط شرکت فرانسوی سوفرتو اعلام کرد) این شرکت ۳ درصد پیشرفت کار داشته است.

شرکت سوفرتو در آن زمان پیش‌بینی کرده بود که حدود ۲ میلیون نفر مسافر در روز از شبکه مترو استفاده کنند و هزینه احداث مرحله اول مترو را در آغاز حدود یک میلیارد و ۱۰۰ میلیون ریال پیش‌بینی کرده بود که در مرافق بعده مطالعات، این هزینه حدود ۱۵۰ میلیارد ریال برآورد گردید. بنابراین، هزینه هر کیلومتر دو خطه حدود ۲ میلیارد و ۲۰۰ میلیون ریال برآورد شده بود.

با این همه، مسلماً زمانی که دولت در سال ۱۳۶۰ تصمیم به توقف کامل طرح احداث مترو گرفت از نظرات کارشناسان شورای نظارت بر گسترش شهر تهران و حدالته عوامل دیگر نیز بیهوده گرفته بود.

شورای نظارت بر گسترش شهر تهران در گزارشی که در سال ۱۳۵۸ برای هیئت دولت



همین طور میزان هزینه‌ای که احداث مترو از سال ۶۶ تاکنون داشته است، بمنظور بسیار اندک می‌آید.

براساس ارقام منتشره توسط شرکت مترو از سال ۱۳۶۶ تا ۷۷ حدود ۱۲۵۶ میلیارد ریال اعتبار دریافت نموده که طبق برآوردهای این شرکت تا سال ۱۴۰۰ به ۱۷۰۹۰ میلیارد ریال اعتباً دیگر نیز نیاز است.

مهندس ریبعی در این مورد می‌گوید این طبیعی است که مترو در سالهای اول راهاندازی با ظرفیت کامل حرکت نکند، اگر قرار باشد هزینه ساخت مترو را - که هزینه بسیار زیادی هم هست - بر تعداد کافی مسافر که در سالهای اول از این سیستم استفاده می‌کنند تقسیم کنیم، فعلاً بمنظور خواهد رسید که به صرفه نیست. اما نکته مهم این است که باید هزینه نهایی مترو را بر ظرفیت نهایی آن تقسیم کنیم و هزینه آن را در طول پنجاه سال بینیم؛ زیرا هزینه‌ای که برای مترو صورت گرفته حدود پنجاه سال به مردم تهران سرویس خواهد داد و در طول این مدت فقط هزینه‌های جاری خواهد داشت، یعنی هزینه حقوق پرسنل، برق و ...

جهنمیں ریبعی معتقد است حداقل در مسیر تهران - کرج در سال ۱۳۶۶ میلیون ۷۸ هزار مسافر است که بتدویج افزایش خواهد یافت و ما پیش‌بینی کردیم به ۷۵ میلیون بالغ شود. خطوط بعدی (بعد از خط تهران - کرج) خط ۲ است که سال آینده به مسافت ۱۰ کیلومتر افتتاح خواهد شد. این خط، در واقع، یعنی از مسیر خط ۲ یعنی از ابتدای مسیر تهران - کرج تا میدان امام خمینی (غرب به مرکز) است. پیش‌بینی شده که این خط در سال ۸، ۷۸ میلیون مسافر جابه‌جا کند که در نهایت در سال ۱۴۰۰ به ۳۰۵ میلیون خواهد رسید و بر همان عدد ناتی می‌ماند.

محجین خط ۱ از تابستان ۷۹ با ۷ میلیون مسافر شروع به کار خواهد کرد و سال بعد به ۲۳ میلیون خواهد رسید. این رقم در سال ۸۸ به ۲۵۶ میلیون خواهد رسید. بنابراین، طبق برآورده از سال ۷۸ در مجموع از ۱۸ میلیون مسافر شروع و به ۷۴۸ میلیون مسافر خواهد رسید. ما نوان رسیدن به این ظرفیت را داریم زیرا تولیدها

هزار سفرهای درون شهری و یک میلیون و ۸۲۰ هزار سفرهای برون شهری - که در سال ۱۳۸۰ به ترتیب به ۱۱ میلیون و ۷۰۰ هزار و ۲ میلیون سفر خواهد دست - غیرقابل اجتناب می‌داند.

بنظر وی در حال حاضر، همه کشورهای در حال توسعه به فکر ایجاد مترو هستند و مترو در دنیا بمعتزوان راه حل اساسی حل ترافیک مطرح است.

علاوه بر این، آماری که توسط شرکت مترو تدقیق رسیده به شهروندان تهدیانی متوجه می‌دهد که میزان صرفهجویی سالانه در اثر راهاندازی مترو یک هزار و ۱۵۷ میلیارد ریال به این شرح است: ۳۳۰ میلیارد ریال صرفهجویی در وقت ۲۹۶ میلیارد ریال در مصرف بنزین، ۱۱ میلیارد ریال در هزینه درمان ناشی از اولدگی هوا، ۴۵ میلیارد ریال در هزینه تغذیت ناشی از اولدگی هوا، ۵۵ میلیارد ریال در هزینه پرداخت خسارت تصادفات و بالاخره ۵۰ میلیارد ریال در هزینه استهلاک و لوازم یدکی خودرو.

معاون طرح و برنامه شرکت متروی تهران: با توجه به استانداردهای شناخته شده دنیا، تشهرهایی که یک میلیون نفر جمعیت دارند اما فاقد مترو هستند، تشهرهای ناقص محسوب می‌شوند.

طبق آمار منتشره از سوی شرکت متروی تهران، سهمه این وسیله در سال ۱۳۸۳ در سفرهای شهری بعد از وانت، موتور و دوچرخه حدود ۱۰ درصد خواهد بود که در مقایسه با سهم ۲۳ درصدی اتوبوس و همین طور میزان هزینه‌ای که احداث مترو از سال ۶۶ تاکنون داشته است، به نظر بسیار اندک می‌آید.

سهم مترو در حمل و نقل شهری با این حال، طبق آمار منتشره از سوی شرکت متروی تهران، سهم این وسیله در سال ۱۳۸۲ در سفرهای شهری بعد از وانت، موتور و دوچرخه حدود ۱۰ درصد خواهد بود که در مقایسه با سهم ۲۳ درصدی اتوبوس و

محترم، ما در سیستم برنامه‌ریزی و بودجه در کشور دچار بخش نگرانی هستیم؛ یعنی کاهش هزینه‌ها و افزایش درآمد بدون توجه به سنجش این بخش در کل کشور.

مهندس ریسی در کنار اشاره به میزان صرفه‌جویی‌های میلیاردی که استفاده از مترو به همراه خواهد داشت، من افزایش مسائل مانند آرامش و نشاط مردم، پارامترهای قابل تبدیل به بول نیستند. عرضم، موجودات مکانیکی نیستند که هر بلای خواستیم در سیستم حمل و نقل بر سر آنها بیاوریم.

صحبتهای مهندس ریسی را یکی از کارشناس جامعه‌شناسی شهری این‌گونه تکمیل می‌کند: سیستم حمل و نقل شهری ایده‌آل، سیستمی است که سرعت، نظم و آسایش را با یکدیگر تلقیق کند. سرویس حمل و نقل همگانی مؤثر باید اولاً تعداد زیادی از مسافران را با کارایی زیاد جابه‌جایی کند و ثانیاً افراد را به عدم استفاده از اتو میلهای شخصی تشویق نمایند وی معتقد است کمک به ایجاد نظم اجتماعی، از طریق ایجاد امکان برنامه‌ریزی دقیق برای مردم، مهمترین اثر اجتماعی مترو است. این سیستم حمل و نقل بهجهت ویژگی آن: یعنی سرعت و دقت، برخلاف سایر سیستمهای حمل و نقل شهری با زمانبندی حرکت و ورود به ایستگاه، در واقع تمدنی خواهد بود برای جامعه شهری و مردم تهران تا رعایت نظم و زمان را به آزمایش بگذارند.

اما سوال هنوز باقی است: مترو باشد یا نه؟ بنتظر می‌رسد وجود مترو برای شهری مانند تهران با بیش از ۶ میلیون جمعیت و ۱۱ میلیون سفر نه تنها ضروری، بلکه حیاتی است. اما پرداختن به این ضرورت با چه هزینه‌ای باید صورت می‌گرفت یا صورت خواهد گرفت، اتفاقی هست که همواره مترو را در ایستگاه ضرورت متوقف کرده است!

مهندس هاشمی و سایر دست‌اندرکاران مترو با قاطعیت اسلام کردند که به همه بیشینهای خود طی پنج سال اینده خواهند رسید، اگر هزینه‌های لازم تأمین شود و البته تأثیر هزینه‌ها همان داستان معروف است که دور و تسلسل مترو از آن آغاز شد.

ساخته شده و قراردادها متعقد گردیده و بیش از ۵۰ درصد از کالاها خریداری شده است. از نظر فنی هم هیچ مشکلی وجود ندارد، به جز نقدینگی!

ما بیشینی گردایم که با امدن خطوط ۱ و ۲ و طی چهار سال آینده حدود ۳۰۰ میلیون مسافر در سال خواهیم داشت که این رقم بعد از ۱۰ سال به حدود ۷۵۰ میلیون مسافر در سال با ۳ خط خواهد رسید.

با این حال طبق آمار در سال ۱۴۰۰ از ۱۵ میلیون و ۲۰۰ هزار سفرهای روزانه درون شهری ۲ میلیون و ۸۰۸ هزار سفر با مترو صورت خواهد گرفت که این رقم ۲۰ درصد از کل سفرها را به خود اختصاص خواهد داد.

### بودن یا نبودن؛ مسئله این است!

به آنچه درباره هزینه‌های مترو گفته شد، می‌توان بپردازی شرکت مترو از معادن سنگ گرانیت کلاردشت، سنگ آهن تنگ زاغ بتدرباس و ممقان، سنگ دیاتومیت مغان اذربایجان و همچنین حق قروش نفت کوره پالایشگاه اصفهان و قططران و مازاد ذوب اصفهان را نیز اختلاف کرد. هم‌اکنون نیز چهار بانک تجارت، ملت، سپه و ملی طبق قرارداد متعقد موظف به پرداخت ماهانه ۲ میلیارد تومان هستند که بعد از راهاندازی مترو ۶۵ درصد از امتیاز بپردازی، متعلق به بانکها و ۲۵ درصد متعلق به شرکت مترو خواهد بود. البته در این میان نایاب اولویتها و معافینهای ویژه گمرکی را در زمینه واردات ماشین‌آلات و دیگر مصالح مورد نیاز از نظر دور داشت.

با وجود این، این سوال هنوز باقی است که آیا با توجه به هزینه‌های صرفشده، مترو برای تهران ضروری است؟

مهندس ریسی در این مورد معتقد استه در متروی تهران تاکنون حتی یک ریال هم سرمایه‌گذاری دولتی صورت نگرفته است، این بانکها هستند که در طرحهای مترو سرمایه‌گذاری کرده‌اند. آنها مسلمًا خواستار بازگشت سرمایه خود با سود متعارف هستند. سودی که آنها انتظار آن را دارند ۲۰ درصد است. در کنار این مسئله، بمقول ریس جمهور

# گردشگری منبع استغال و درآمد: تجربه شهرداری هالیفاکس کانادا

◆ ترجمه شریف ادیب سلطانی

کمیته توسعه کار و صنعت مرکز تجاری هالیفاکس در تورنتو در جلسه ۶ فوریه ۱۹۹۳ برنامه‌ای برای سال ۲۰۰۰ به کمیته مشترک تقدیم کرد که به شش مورد آن اشاره می‌کند:

۱- تجدید فعالیت و تداوم توسعه بندگاهها

۲- طرحهای جدید برای بازاریابی و فروش

۳- تشویق تعداد بیشتری از اقشار متوسط بهسکوت در خانه‌های مرتفع‌تر و زیباتر

۴- پیشود دسترسی به مرکز تجاری شهر

۵- تجدیدنظر در آین نامه‌های مربوط به توسعه مرکز تجاری شهر

۶- پیشود سیمای فیزیکی - اجتماعی مرکز تجاری شهر

علاوه بر موارد مذکور، «کمیته توسعه کار و صنعت جاده اسپرینگ‌کاردن» نیز برنامه بلندمدتی به شرح

ذیل تدوین کرده است:

۱- هماهنگی با کمیته توسعه کار و صنعت در مرکز تجاری شهر هالیفاکس

۲- مسائل مربوط به استفاده از اراضی

۳- پارکینگ و ترابری

۴- توسعه و بازاریابی

۵- سیمای شهر

۶- اسکانات مادی آسایش در هر منطقه

در منطقه هالیفاکس، پوچه عمرانی به تصویب شورای شهر می‌رسد و سیس جهت اجرا به ادارات

عمرانی از قبیل کمیته توسعه کار و صنعت، اداره پارکسازی کانادا، کمیسیون خدمات عمومی، حمل و نقل

مترو، مخابرات دریایی و... واگذار می‌شود.

## توسعه جهانگردی در هالیفاکس نصب علامه

سازمان جهانگردی هالیفاکس، اطلاعات ترافیکی را با استفاده از علامه کنار جاده‌ها و علامه استاندارد

به مرکز اطلاعات منفرست و جهانگردان را از این طریق راهنمایی می‌کند علامه فرعی دیگر، وسایل

حمل و نقل موتوری را از نقطه ورود مانند بزرگراه بای‌ستینیال، بزرگراه بدفورد، جاده ساحلی سنت‌مارگارت

و دو بیل جدید احداث راهنمایی می‌کند در حال حاضر، سازمان جهانگردی هالیفاکس و اداره توسعه و

برنامه‌ریزی برای گسترش سیستم علامه راهنمایی - که ترافیک موتوری را به مرکز تجاری شهر

می‌رساند - با یکدیگر همکاری می‌کنند.

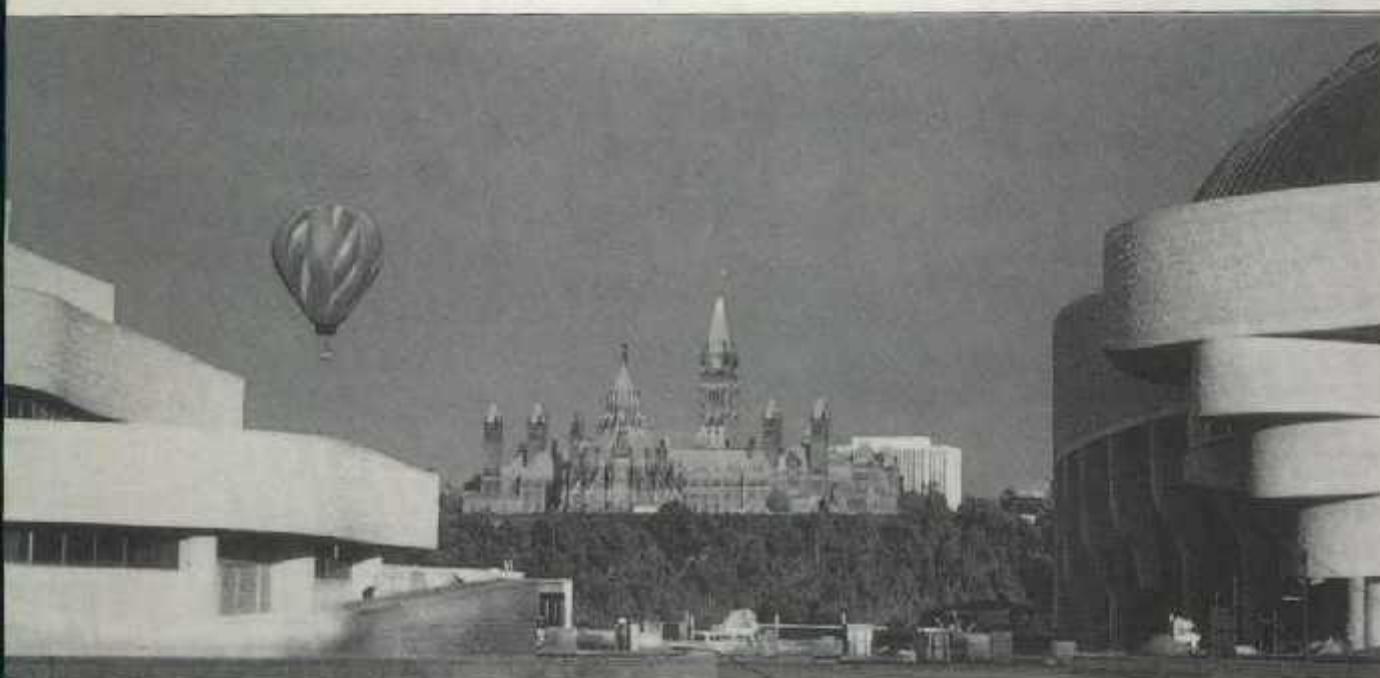
## خدمات اطلاع‌رسانی

سازمان جهانگردی هالیفاکس در شهرداری یک مرکز اطلاع‌رسانی، به طور دائم، برای جهانگردان

راه اندازی کرده است و در مناطق شلوغ و پر رفت و آمد مرکز تجاری شهر وسائل نقلیه تفریحی لازم را نیز در اختیار گردشگران قرار می دهد.

### کنوانسیون و تشکیل جلسات

سازمان جهانگردی هالیفاکس فعالیتهای گوناگونی را با مرکز تجاری منسجم اش در جهت زیباجلو دادن شهر هماهنگ می نماید. این سازمان، تصمیم دارد هالیفاکس را به دلایل ذیل برای تشکیل جلسات و کنوانسیونهای مناسب معرفی نماید:



- وسائل و ابزار تشکیل جلسات و کنوانسیون ورزش، همتراز در مرکز تجاری شهر با بهترین وسائل و ابزار موجود در سطح جهان برابری می کند.

- هتل های درجه یک در فاصله ای کوتاه از مرکز تجارت و کنوانسیون جهانی قواردادند.

- دسترسی راحت به مرکز تجارت و کنوانسیون جهانی با استفاده از یک شبکه راهروی زیرزمینی یا یک تونل ارتباطی برای عابر پیاده

- محیط تعیز، فضای سبز باستانی، دوستانه و امن برای شرکت کنندگان در کنوانسیون سازمان جهانگردی هالیفاکس با مشارکت بخش خصوصی میادرت به جلسات و کنوانسیونهای مهمی نموده است که به برخی از آنها اشاره می کنیم:

- تشکیل تماشگاهی از جلسات و ایجاد انگیزه برای مسافرت به کانادا

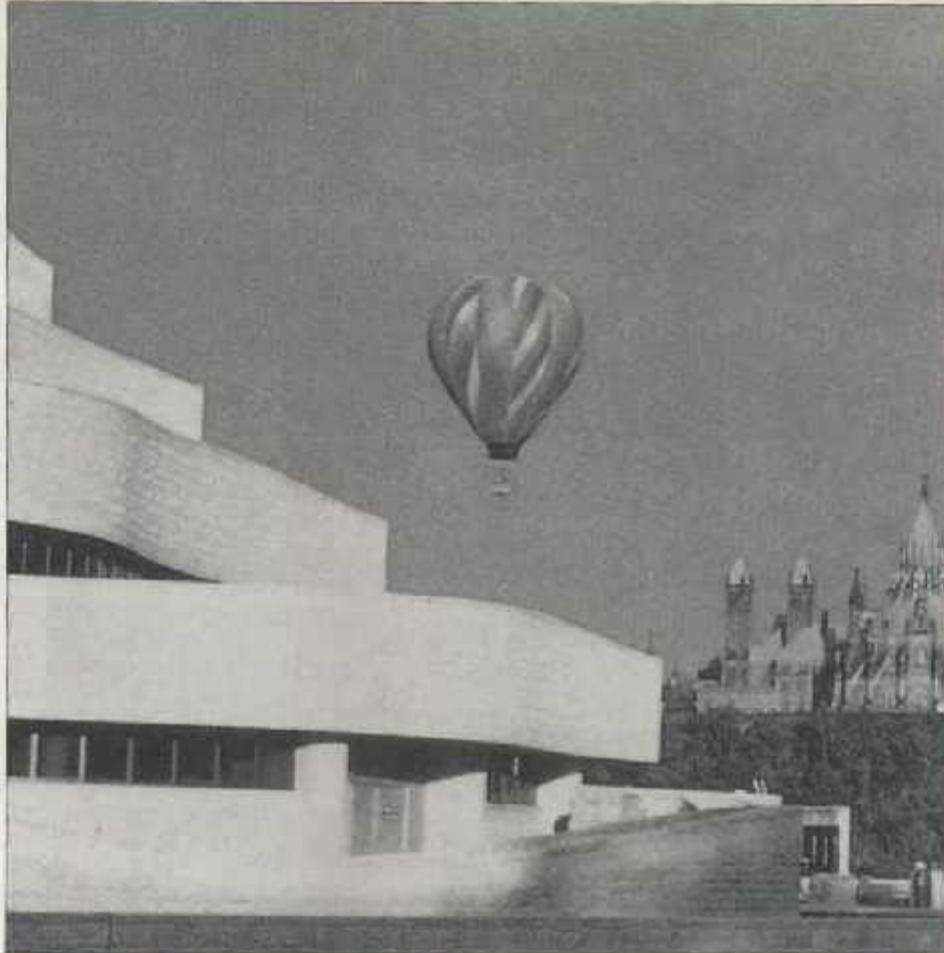
- تشکیل تماشگاهی برای ایجاد انگیزه برای مسافرت به شیکاگو و شرکت در جلسات آیجا

- برنامه های رادیو هالیفاکس (تشکیل جلسات گروهی از برنامه ریزان و تصمیم گیران در اوتاوا و تورنتو)

- شرکت در مراسم جراغانی درختان در واشنگتن و بوستون (هنگام عید نویل)

### جادبه های هالیفاکس

چون بیشترین محل تمرکز گردشگاههای تفریحات، موزه ها، رستورانها و سایر وسائل اسایش گردشگران در مرکز اصلی شهر هالیفاکس قرار دارد، این منطقه هسته مرکزی عرضه اطلاعات و توزیع



سازمان جهانگردی هالیفاکس فعالیتهای گوناگونی را با مرکز تجاری منسجم اش در جهت زیباجلوه دادن شهر هماهنگ می‌نماید.

سازمان جهانگردی هالیفاکس برای جهانگردان، در شهرداری مرکز اطلاع رسانی و اندمازی کرده است.

اوراق جایی است.

ادارات سازمان جهانگردی هالیفاکس طبق برنامه توسعه خدمات، بررسیها و مأخذ مورد نیاز را در اختیار بازدیدکنندگان بخش خصوصی قرار می‌دهد. با پیگیری مسیرهای مسافرتی، ادارات سازمان جهانگردی هالیفاکس می‌توانند اندیشه‌های تو را برای توسعه خدمات مستقل سازند. به عنوان مثال، شرکتیایی خصوصی وجود دارد که گردشگران را به صورت یاده در مرکز تجاری شهر ترتیب می‌دهند.

### برنامه دریاگردی

در سال ۱۹۹۲، ۲۰ هزار و ۹۱۷ مسافر دریاگرد و ۱۶ هزار پرسنل کشتیهای دریاگرد به طور متوسط هر کدام ۸ ساعت در هالیفاکس توقف کردند. مرکز اصلی شهر یکی از جاذبه‌های عمده برای گردشگرانی است که برنامه آنان از قبل تهیه شده است. مغازه‌داران شهر در سالهای گذشته با هماهنگی یکدیگر وسیله رفت‌وآمد در اختیار گردشگران می‌گذاشتند، اما از سال ۱۹۹۴ به بعد جنبین خدماتی را مشاهده نمی‌کنیم و اکنون شهرداری و بندر هالیفاکس سرگرم برویس طرح پیمود معابر پاده‌زو از ترمینالهای کنار دریا به مرکز شهر هستند.

پاتوشت

هم‌ساله برنامه خوش‌آمدگویی و تغییری با کمک مالی شهرداری، بندر و حکومت ایالتی برگزار می‌شود. برای مسافران و گردشگران، اطلاعات چایی [بروشورهای سیاحتی] در مورد نقاط دیدنی مرکز شهر و مغازه‌های آن تهیه و توزیع می‌شود♦

\* این مقاله ترجمه بخشی از یک مقاله در نشریه زیر است:

Orientations and Strategies of the  
Montreal city plan, 1996

# تجربه حکومتهای محلی در اروپا و ترکیه

ترجمه رضا رسولی

انباره

بر اساس عوامل مؤثر در شکلگیری انکوی جهانگرایی یعنی عوامل همچون مسائل زیست محیطی، اقلاب اوتیاکات، مسائل فرهنگی، اجتماعی و سیاسی بود که طی دهه‌های ۵۰ و ۶۰ اروپای واحد در قالب اتحادیه‌ها و مؤسسات محلی مطرح شد مراکز علمی - پژوهشی نیز از قصای تشكل‌گرفته متأثر شدند. مطالعات شهری به محلات سیاسی - اقتصادی شهرها بدل گشت. سیاست محلی برای جامعه‌شناسان سیاسی تقدیس یافت و همگان به این باور رسیدند که تحقق دموکراسی لیبرال به عنوان هدف توسعه سیاسی در گرو خودگردان محلی است. هویت هیهم شهریوندی به همراهی (identities) محلی استحصاله یافت و بدین ترتیب حکومت محلی - تعاوین ادبیات سیاسی و سیاستگذاری «جامعه اروپا» شد.

اروپای متعدد، قانون اساسی یا منشوری دارد که در آن حیله اختارات و وظایف حکومتهای محلی مشخص شده است. بر اساس این منشور، مقامات محلی نقش مهمی در تحقق وحدت اروپا ایفا می‌کنند. بدون تردید هدف دموکراسی هشدارکت شهریوندان در سطح محلی، توأم با تمرکز زدایی در سطح سیاسی، است. تحقق دموکراسی مستلزم تقویت دولتهاخ خودمنختار محلی است. براین اساس، شورای اروپا در سال ۱۹۸۵ اساسنامه دولتهاخ خودمنختار محلی را پذیرفت. در این اساسنامه، اداره امور محلی به مقامات محلی واگذار شده استه. متولی اجرای اختیارات محلی انجمنهای محلی هستند که اعضای آن از سوی مردم انتخاب می‌شوند. اختیارات مقامات محلی در زمینه‌های محلی، مطلق و انحصاری است. این مقامات در برابر قانون مسئول بوده و از سایر مقامات محلی یا مرکزی مستقل هستند. بر اساس اساسنامه مذکور، عقاید محلی باید از متابع مالی کافی برخوردار باشد چن اعیانی از سوی مرکز نباید محل ارادی مقامات محلی باشد.

بسیاری از کشورهای اروپایی، از جمله ترکیه، منشور دولتهاخ خودمنختار محلی را آمضا نموده‌اند ترکیه با تأیید منشور در سال ۱۹۹۱ و طبق قانون ۳۷۲۳ تعهد خود را در جارجوب قوانین داخلی اعلام نمود. البته برخی از کشورهای اروپایی، نظیر سوئیس و بریتانیا، این منشور را آمضا نکرده‌اند. با وجود تلاشهای ملی و جهانی در محدود کردن قدرت دولت مرکزی و گسترش خصوصی‌سازی، نباید دولتهاخ محلی را در تنظیم و دخالت در امور اقتصادی و اجتماعی منع نمود. دورنمایه‌داشتن دولتهاخ محلی از این مسائل باعث می‌شود توانند یک شهریوند سالم، مطبع قانون و هدف‌دار را تربیت کنند. برای دولتهاخ محلی ادامه حیات، در صورت محروم شدن از تأمین و ارائه خدمات عمومی، دشوار خواهد بود با توجه به موارد فوق نتیجه می‌گیریم که دموکراسی و تعایلات دموکراتیک، یعنی شرط تحقق حکومتهای محلی است.

تجارب اروپاییان در این زمینه در محورهای ذیل خلاصه می‌شود:

- ۱- تقابل به تقویت واحدهای محلی
- ۲- پذیرش اصل تابعیت در سطح محلی
- ۳- متابع مالی مستقل مقامات محلی

۴- برچیدن کنترل دولت مرکزی بر مقامات محلی و تبدیل آن به مؤسسه همکار دولت محلی



۵- تعیین رؤسای حکومت محلی از سوی شورای عمومی  
از اجرای اصول خودکنترلی، مسئولیت‌بندیری، یا کدامی و... به متوجه جلوگیری از تبدیل خودمختاری  
محلی به بی‌مسئولیتی و فساد

۶- لاسترش خدمات دولتی در سطوح محلی و منطقه‌ای

۷- لاسترش کالاهای مشارکت شهروندان در تصمیم‌گیری امور محلی

تجربه حکومت محلی در ترکیه نیز درخور تأمل است. گفته می‌شود ترکیه با جمعیت ۷۰ میلیونی تا  
اوایل قرن بیستونکم نمی‌تواند با یک دولت مرکزی اداره شود. علاوه بر این، پیوستن این دولت به  
اتحادیه اروپا، آرمان تأسیس و تقویت حکومت محلی را بیش از پیش بالهمیت کرده است. اگر دولتهاي  
محلی را اوین قدم ایجاد دمکراسی بدانیم، به‌نظر من رسید همه احزاب سیاسی ترکیه موافق تقویت دولت  
محلی هستند. با وجود ویژگیهای جمعیتی، سیاستهای منطقه‌ای و افکار عمومی در ترکیه، موانعی بر سر  
راه تشکیل حکومت محلی وجود دارند که به قرار زیر است:

دور نگهدارشتن دولتهاي محلی از دخالت در امور اقتصادی - اجتماعی باعث  
می‌شود نتوانند یک شهروند سالم، هدفدار و مطیع قانون تربیت کنند

دموکراسی و تمایلات دمکراتیک، یعنی شرط تحقق حکومتهاي محلی است

مسائلی که در جهان معاصر می‌گذرد ریشه محلی و منطقه‌ای دارند و باید در سطح  
محلی - منطقه‌ای حل شوند

سنت به اثر رسیده در ترکیه، ساخت دولت مرکزی را تقویت می‌کند

وجود نیروهای اجتماعی - سیاسی طرفدار دولت مرکزی در ترکیه، یکی از موانع  
تشکیل حکومت محلی است

- ۱- سنت به اثر رسیده از قوانین فرانسه نایشوی، ساخت دولت مرکزی را در ترکیه تقویت می‌کند.
- ۲- نیروهای اجتماعی - سیاسی طرفدار دولت مرکزی در این کشور، هنگام توزیع اختیارات و منابع، با  
نهادسازی و تقویت شهرداریها، خود را با منافع و سیاستهای دولت مرکزی هماهنگ و همسو می‌کنند.
- ۳- دولت مرکزی نیز بر این باور است که تکنگری در قدرت سیاسی، ثبات سیاسی و وحدت ملی را  
به خطر می‌اندازد.

البته قدمت ۲۰ ساله جمهوری ترکیه، توان با تعدد احزاب و بلوغ مدنی شهروندان، زمینه مساعدی  
برای تحقق دولت محلی در ترکیه است.

روی‌همرفته با توجه به موج جهانگردی و طرح عفهوم دهکده جهانی، جامعه جهانی شکل گرفته است؛  
به‌این صورت که دولتها اعضای آن و مقامات محلی اجزای آن هستند. مسائلی که در جهان معاصر  
می‌گذرد ریشه محلی و منطقه‌ای دارند و باید در سطح محلی - منطقه‌ای حل شوند. بنابراین، تقویت  
سیاسی و مالی مقامات محلی یک ضرورت است. دمکراسی در سطح ملی متحققه نمی‌شود مگر اینکه  
تمهیدات اولیه آن در سطح محلی فراهم شده باشد. تعریف‌زدایی لازمه تحقق چنین هدفی است که در  
قالب مجتمع، شوراهای و انجمنهای محلی شکل می‌گیرد♦

پانوشت

\* این مقاله از سبع زیر تحقیق شده است.  
Turkish Public Administration Annual,  
Vol. 20-21, 1994-1995



گزارش همایش منطقه‌ای مدیریت مواد زايد جامد - کيش - ۱۳۷۷

# کدام روش مناسب است؟

♦ شهرزاد تربیانی

هزینه صرف جمع‌آوری و دفن زباله می‌شود و این نشانگر اهمیت مسئله جمع‌آوری زباله در برنامه‌های محیط زیست کشور است. با توجه به نوع و کیفیت زباله‌های کشور و تقاضات فاحصی که با سایر کشورهای جهان دارد، به کارگیری هرگونه تکنولوژی غربی، بدون مطالعه کافی، انتلاق با شرایط کشور نداشته و عبراصولی خواهد بود. وی با اشاره به ضرورت استفاده از تکنولوژی متاسب با شرایط کشور اخليار داشت که سازمان عمران کيش درنظر دارد جزیره کيش را به عنوان الگوی شهر مدن و جزیره سالم در کشور و جهان مطرح نماید و تاکنون نیز توانسته با بهینه‌سازی سیستمهاي موجود، چهره‌ای ياك و زیبا از کيش ارائه نماید.

سپس دکتر سام، ریس دانشگاه کيش، ضمن اشاره به لزوم ایجاد تعادل میان انسان و محیط زیست، تعادل را ایجاد رابطه منطقی و اصولی بین انسان و محیط زندگی اش خواند و گفت: «در صورتی که بین دو طرف این تقابل، جدال صورت گیرد، انسان بازتدۀ این جدال خواهد بود به اعتقاد وی در دنیای معاصر بدليل همگام بودن رشد فرهنگ و تکنولوژي شاهد عرق محیط زیست هستیم».

مهندسان على نودریور، مدیرکل دفتر برنامه‌ریزی عمرانی وزارت کشور، سخنران بعدی روز اوی همایش ضمن ارائه اخلاصاتی در خصوص شهزاداریها و نقش آنها در کشور، وظایف شهزاداریها را به جهار دسته تقسیم کرد و گفت: «در قانون شهرداری ۵۳ وظیفه در چهار گروه برای شهزاداریها کشور درنظر گرفته شده است که عبارت‌اند از وظایف عمرانی، نظارتی، اجتماعی و خدماتی که از این میان، نقش خدماتی شهرداری همواره پرورنگاتر از سایرین بوده است». وی در ادامه سخنان خود، وضعیت شهرهای مختلف کشور را با استنادی پیروزی

در روزهای ششم و هفتم بهمن‌ماه ۱۳۷۷ همایش منطقه‌ای مدیریت مواد زايد جامد با حضور مسؤولان کشوری، دست‌اندرکاران سازمان منطقه ازاد کيش، شهزاداران استان هرمزگان، اساتید دانشگاه‌های علوم پزشکی تهران و بندرعباس، دانشگاه شهید جمهور اهواز و دانشگاه کيش و به همت شرکت خدماتی کيش، وابسته به سازمان منطقه ازاد کيش، در تالار حافظ دانشگاه کيش برگزار شد. در این همایش پانزده مقاله تخصصی در زمینه‌های مختلف مدیریت مواد زايد جامد ارائه گردید و میهمانان از اقدامات انجام شده توسط شرکت خدماتی کيش در سیستم‌های نوین جمع‌آوری و حمل و نقل زباله، سیستم بازیافت از مبدأ، بیومیوست، طرح بیوگاز در کيش و دفن پedaشتی - که برای اولین بار به صورت سطحی (Area Method) در ایران انجام می‌شود - پا زدید به عمل اوردند. در این گزارش سعی شده چکیده مقالات ارائه شده در همایش منطقه‌ای مدیریت مواد زايد جامد مطرح شود. جا دارد از همکاریهای صمیمانه سازمان منطقه ازاد کيش که ما را در تهیه این گزارش پاری دادند، سپاسگزاری کنیم.

در اولین روز همایش پس از خرمقدم مهندسان جبریان، دبیر همایش و مدیر عامل شرکت خدماتی کيش، مهندسان بزدان پناه، ریس هست مدیر و مدیر عامل سازمان منطقه ازاد کيش، سخنرانی افتتاحیه را ایجاد کرد. مهندسان بزدان پناه ضمن اشاره به اهمیت تأمین زندگی سالم از سوی متولیان جوامع برای اقشار مختلف جامعه و تأمین رفاه کامل جسمی، روحی و روانی آنان، با ایجاد تحول اساسی در زمینه بهبود محیط زیست و تأمین بهداشت افراد جامعه، به همراه جلب مشارکت آنان، گفت: «در شهرهای مختلف کشور، روزانه بیش از ۱۵۰ میلیون تuman

در کنار رشد اقتصادی درنظر گرفت و هزینه‌های زیست محیطی را از قیمت تمام شده کسر نمود همچنین باید منابع را به شکل صحیح مورد استفاده قرارداد و یمانهای تجاری منظم‌مای را نیز با توجه به موارد زیست محیطی منعقد نمود سخنران بعدی آقای دلوود تاجران مدیر عامل سازمان پیازیافت و تولید مواد شهرداری تهران، ضمن اشاره به بررسیها و تجربیات شهرداری تهران گفت: «زیاله باید با ذمین تعاس بیندازد، هر زمان این کار را توانستیم انجام دهیم مگر و موش از بین خواهد رفت، باید قبل از رسیدن به مرحله ابیانش، فرایند لازم تقسیم‌بندی انجام شود و با همکاری شهروندان، بدون استفاده از کارخانجات گران قیمت گمیوست، زیاله‌ها را به روشن پیمارسانده‌تر و ارزانتر تقسیم‌بندی کنیم، به زیاله باید به عنوان پس‌مانده نگاه کرد بلکه زیاله مثل چاه کوچک نفت است و می‌تواند به طبیعت بازگردد و جلوی الودگی محیط زیست را بگیرد».

بخش اول برنامه‌های سخنرانی علمی روز اول سمینار مدیریت مواد زائد جامد استان هرمزگان با سخنان آقای دکتر قاسم علی عمرانی، دانشیار گروه مهندسی بهداشت محیط دانشگاه علوم پزشکی تهران، آغاز شد. دکتر عمرانی با اشاره به تجربه علی کنترل مواد زائد جامد در جزیره کیش و توضیح تغیرات به عمل آمده، پس از اجرای طرح، تجربه فعلی را تجربه‌ای کاملاً موفق خواند و از مستolan و شرکت‌کنندگان در همایش خواست که معالجه موردي طرح مدیریت مواد زائد شهری در جزیره کیش را مورد توجه و الگوی کار خود قرار دهند.

پس از سخنان دکتر عمرانی، دکتر غیاث الدین، استاد گروه مهندسی بهداشت محیط دانشگاه تهران، در مقاله‌ای تحت عنوان زیاله‌سوزها و زیاله‌های پزشکی، نحوه دفع زیاله‌های شیمیایی، عفونی و یاتولوژیک را که در بیمارستانها تولید می‌شود شرح داد وی ضمن ارائه طرحی درخصوص یک زیاله‌سوز با طراحی صحیح، توضیحات لازم را در زمینه توجه به عدم الودگی اینها توسط حاکستر زیاله‌سوزها ارائه نمود.

پس دکتر علیرضا مصدقی‌نیا، استاد و رئیس دانشکده بهداشت دانشگاه علوم پزشکی تهران، در سخنان خود تحت عنوان موارد آموزشی مدیریت مواد زائد جامد در برنامه‌های

انقلاب مقایسه کرد و گفت: «در سال ۱۳۵۷ در ایران ۴۴۰ شهر وجود داشت که این تعداد در حال حاضر به ۷۱۵ شهر رسیده است. تسبیت جمعیت شهرنشین به کل جمعیت در سال ۱۳۵۷ تنها ۲۷ درصد بوده است که در حال حاضر ۶۲/۵ درصد است. در سال ۱۳۵۷ بودجه شهرداریهای کشور ۵۵ میلیارد ریال بوده که در حال حاضر ۵ هزار و ۶۰۰ میلیارد ریال است. سهم دولت در تأمین بودجه شهرداریها در سال ۱۳۵۳ از محل منابع دولتی ۶۰ درصد بوده است در حالی که در حال حاضر تنها ۴/۵ درصد این بودجه از طریق دولت تأمین می‌شود». به گفته مهندس نوذرپور هرساله ۱۰ درصد بودجه کل شهرداریها، یعنی سالانه ۵۲۵ میلیارد ریال، صرف جمع‌آوری مواد زائد جامد شهری

مهندس نوذرپور، مدیرکل دفتر برنامه‌ریزی عمرانی وزارت کشور: «هر ساله ۱۰ درصد بودجه کل شهرداریها، یعنی سالانه ۵۲۵ میلیارد ریال، صرف جمع‌آوری مواد زائد جامد شهری می‌شود»

دکتر مصدقی‌نیا، استاد و رئیس دانشکده بهداشت دانشگاه علوم پزشکی: «به منظور تحقق بخشیدن به اهداف آموزش در زمینه‌های خدمات بهداشتی لازم است دولت تسهیلاتی فراهم آورد تا مشارکت جامعه در تصمیم‌گیریها افزایش یابد»

وی در ادامه سخنان خود ضمن اشاره به میزان تولید زیاله در سطح کشور افزود: «در سال ۱۳۶۹ در بیش از ۸۰ درصد شهرهای کشور، شیوه حمل و جمع‌آوری زیاله بهصورت مستقیم و غیربهداشتی بوده، در حالی که در سال ۱۳۷۵ این رقم به ۶۱ درصد کاهش یافته است». رئیس مهندس نیسانی، مشاور سازمان عمران کیش، به افزایش سرسام‌آور میزان مصرف در قرن بیستم اشاره کرد و گفت: «میزان تولید و مصرف سرسام‌آور قرن بیستم از کل تولید و مصرف قرن یکم تا نوزدهم بیشتر است که همین موضوع باعث صدمه بیشتر به محیط زیست شده است». وی اقرزود برای استفاده صحیح از محیط باید معیارهای گمراه کننده را نیز

آموزش دانشگاهی، کارگاه‌ها، دوره‌های بازآموزی و کوتاه‌مدت چندروزه برای مردم و دستاندرکاران باید با توجه خاصی پیگیری شود. سخنران دیگر همایش آقای مهندس رضا تقیوی، کارشناس حوزه معاونت خدمات شهری شهرداری تهران، در مقاله خود سیستم‌های جمع‌آوری و حمل و نقل زباله در ایران و جهان را مورد بررسی قرارداد. وی ضمن بررسی تاریخی جمع‌آوری زباله که تقریباً از ۱۵۰ سال قبل آغاز شده است، گفت: «در ایران با وجود تأکید ادب و سنت مذهبی و اخلاقی، روشهای جمع‌آوری و دفع زباله چنان اساسی و قدیمی نبوده است و در اواخر قرن سیزدهم هجری قمری - که بعض از شهرداریهای کشور تأسیس شد - به مرحله اجرا گذاشده شد». وی ضمن اشاره به روشهای

بهداشت محیط کشور، از دفع مواد زائد به عنوان یکی از عوامل مهم آبدگی محیط زیست اشاره کرد و گفت: «تجربه شهرهای بزرگ جهان نشان من دهد که تنها راه برخورد علمی با این مسئله، طراحی یک سیستم علمی و صحیح در امر مدیریت مواد زائد است. در این مورد آموزش تعامی اقشار جامعه اعم از تصمیم‌گیران، مستولان اجرایی، مأموران خدمات شهری و شهروندان حایگاه ویژه‌ای در برنامه‌بریزی مدیریت مواد زائد دارند». وی افزود: «با مطلع تحقیق‌بخشیدن به اهداف آموزش در زمینه‌های خدمات بهداشتی - که نوعی از آن پرداختن به عملیات جمع‌آوری و دفع صحیح مواد زائد شهری است - لازم است دولت تسهیلاتی فراهم آورد تا مشارکت جامعه در تصمیم‌گیریها



مختلف جمع‌آوری زباله در ایران و جهان به دو روش جمع‌آوری مواد جداسازی شده در مبدأ و جمع‌آوری زباله‌های مخلوط و جداسازی آنها اشاره نمود و سپس به بررسی نکات مشبک و منفی روشهای جمع‌آوری زباله توسط نیسان، طرح مکانیزه و خاور پرداخت.

در بخش دوم سخنرانی علمی همایش آقای مهندس عبدالرضا شیخ‌الاسلام، معاون امور عمرانی استانداری هرمزگان، در حصوص مدیریت جمع‌آوری و دفع مواد زائد جامد در استان هرمزگان، بر لزوم مدیریت مواد زائد در سطوح منطقه‌ای و فرامنطقه‌ای و ارزیابی آن با امکانات و شرایط کشور و منطقه تأکید نمود و اهمیت جمع‌آوری و دفع بهداشتی مواد زائد جامد را گوشتزد کرد. وی به تمامی مرایای استفاده از

اقزایش باید. این خود یک مسئله مهم سیاسی است که هم‌اکنون در کشور ما در حال برنامه‌بریزی است. همچنین دولت باید مردم را آگاه کند تا با تلاش بیشتر خود بتوانند از شرایط بهداشتی بهتری بروحوردار باشند. از نظر بین‌المللی، بهداشت یکی از هشت جزء اصلی است که در بیانیه تاریخی الما - آتا توسط نمایندگان ۱۳۴ کشور و ۶۷ شعبه سازمان ملل - که تحت نظر یونیسف و سازمان بهداشت جهانی در سال ۱۹۷۸ برگزار شد - مورد قبول واقع شد که کشور ما نیز می‌بایستی همگام با برنامه‌های بین‌المللی حرکت نموده و به مصدقی بهداشت قبل از دومن که حتی در نامگذاری وزارت بهداشت کشور با اولویت خاصی مطرح شده، عمل نماید. به گفته دکتر مصدقی تشکیل دوره‌های

و از آن خدمات رفاهی و این تأسیس گردیده است. اگرچه تشکیلات اداری منطقه آزاد کیش با بقیه نقاط کشور تفاوت دارد و شرکت‌های وابسته به سازمان منطقه آزاد کیش در مقایسه با نهادهای دولتی، خصایف و حوزه عملکرد گسترده‌تری دارند، اما از جهاتی می‌توان گفت که شرکت خدماتی کیش در حکم شهرداری این منطقه است و کلیه سرویس‌هایی که در بقیه نقاط کشور توسط شهرداریها به شهروندان داده می‌شود در جزیره توسط شرکت خدماتی کیش ارائه می‌گردد». مهندس چیریان با بر Sherman طرح‌های در حال انجام در واحدهای قضایی سیز، خدمات شهری، بازیافت و تنظیف شهری، فنی و واحد انتشار نشانی و خدماتی و اینمی با استفاده از عکس، گوشاهی از این خدمات را در معرض دید شرکت‌کنندگان همایش قرارداد.

پس آقای دکتر علیزاده، ریس داشکده علوم دریایی دانشگاه شهید جماران، در زمینه کنترل آب در اماکن دفن بهداشتی زیاله گفت:

«پس از جمع‌آوری زیاله

پی‌منظور دفع تهای آنها ابتدا می‌باشد حجم و وزن آنها به حداقل رسانده شود. پس باید محصول نهایی در محل دفن بهداشتی زیاله - که به طور صحیح انتخاب طراحی و ساخته شده - به شکلی مدفعون شود که هم از محیط زست و هم از سلامت و بهداشت عمومی حمایت نماید». به گفته دکتر علیزاده یکی از مهمترین عواملی که می‌باشد صد نظر قرار گرفته شود، فاصله مناسب جاهه تعیه شده از آبهای سطحی

از یک طرف و آبهای زیرزمینی از طرف دیگر است. طراحی جاه باید به شکلی باشد که علاوه بر حفظ فاصله از سطح، فاصله کف جاه از سطح

طرح جمع‌آوری بهداشتی زیاله و امکانات بازیافت مواد اشاره کرد و استان هرمزگان را به عنوان مکانی مناسب جهت کشت گلهای طبیعی و گلخانه‌ای معرفی نمود که با توجه به وضعیت جغرافیایی هرمزگان، امکان صدور این محصولات به خارج از کشور کاری سیار اقتصادی و مقرر بصره به نظر می‌رسد. سپس دکتر رئیسی، ریس مرکز بهداشت استان هرمزگان،

ضمون اشاره به افزایش میلیونها تن زیاله شهری و سایر مواد سختی که حاصل فعالیتهای روزمره انسان است، گفت: «امروزه افزایش بیماریهای عقونی و حتی انواع سرطانها و سکته‌ها و دیگر بیماریهای حصب‌العلاج به اولدگی محبیت زست و زیاله نسبت داده می‌شود. وی ضمن اشاره به مهمترین بیماریها و خطرات ناشی از عدم کنترل زیاله اظهار امیدواری کرد که با اعمال سیستمهای صحیح جمع‌آوری و دفع زیاله اقدامات مهم در جلوگیری از اولدگی‌های محبیت و در نتیجه کنترل بیماریهای شایع در هر منطقه به عمل آید».

پس از پی‌سایان سخنرانی‌های روز اول از سیستمهای جمع‌آوری، بازیافت و دفن بهداشتی زیاله در جزیره کیش بازدید به عمل آمد و مواردی که توسط مسئولان اجرای این طرح توضیح داده شده بود، در معرض دید مهمانان و شرکت‌کنندگان همایش قرار گرفت. در دوین روز برگزاری همایش مدیریت مواد زاید جامد آقای مهندس چیریان، مدیر عامل شرکت خدماتی کیش،

گفت: «شرکت خدماتی کیش وابسته به سازمان منطقه آزاد کیش در سال ۱۳۶۶ با هدف اداره امور شهری، تجهیزاتی و توسعه قضای سیز



اشارة به تحویه تبدیل و تخمیر مواد آبی مخلوط در آب به مواد معدنی و ایجاد کود مناسب برای گیاهان همراه با گازهایی که می‌توانند سیع انرژی گرمایشی، روشابی و تولید برق باشند، گفت: «بیوگاز تولید شده به عنوان یک منبع انرژی تجدیدپذیر و پاک که موجبات کنترل الودگی محیط زیست را به همراه دارد، مورد استفاده قرار می‌گیرد. لذا جهت دستیابی به این هدف در ساخته بازیافت جزیره کیش یک دستگاه آزمایش و کاربردی به حجم تخمیر ۱۳ مترمکعب با تولید ۲ مترمکعب بیوگاز با ارزش حرارتی برابر ۱۲ کیلووات ساعت در روز ساخته شد. این طرح توسط بخش بیوگاز مرکز توسعه انرژیهای نو سازمان انرژی اتمی ایران و با همینه و همسکاری شرکت خدماتی کیش تهیه و اجرا گردیده است.

نتایج حاصل از این تجربه می‌تواند جهت تصفیه و کارایی لجه‌های حاصل از تصفیه خانه فاضلاب جزیره کیش مورد استفاده قرار گیرد و مولد زاید آن نیز به صورت بهداشتی جهت تأمین مواد اولیه طرح کمپوست و کود آبی برای واحد فضای سبز جزیره مورد استفاده قرار خواهد گرفت».

مهندس اسماعیل صالحی، مسئول گروه طرح و برنامه دفتر برنامه‌ریزی عمرانی وزارت کشور و مجری «طرح جزیره سالم کیش» در مقاله‌ای تحت عنوان «مدیریت مولد زاید جامد در شهر سالم» ضمن اشاره به تناقض میان «سیاستها و راهبردهای بهداشتی و سیاستها و راهبردهای اکولوژیکی» مدیریت شهری در عرصه تولید و دفع مواد زاید به برسی تاریخچه ایجاد شهر سالم در جهان پرداخت و گفت:

براساس امار ارائه شده از سوی سازمان بهداشت جهانی (WHO) طی سپری شدن یک دهه از معرفی ایده شهر سالم تاکنون بیش از هزار شهر در سرتاسر جهان به این نهضت ملحق شده‌اند، به عنوان مثال، جزیره کیش یک محیط بسته چهارگانی محسوب می‌شود که کاملاً با دریا محصور گردیده است، لذا اهمیت بسته در نظر گرفتن اکوسیستم آن از اصول استراتژیک سالم سازی جزیره محسوب می‌گردد. برای این منظور ضروری است عوامل و عناصر ورودی و خروجی به اکوسیستم جزیره تحقیق کنترل و انتقال اکولوژیکی قرار گیرد. از این‌رو، بازیافت مواد زاید جامد و ممانعت از رهاسازی زباله‌های شهری و صنعتی در محیط،

ایست آبی آب زیرزمینی به خصوص در فصل بارندگی حفظ شود. علاوه بر این، آبهای زیرزمینی و سطحی منطقه از حیث کیفیت و فاکتورهای فیزیکی و شیمیایی به طور مرتباً می‌باشد برسی و تحقیقات دقیق قرار گیرد. سپس مهندس محمد اسلامی، معاون مدیرکل دفتر برنامه‌ریزی عمرانی وزارت کشور، در مقاله‌ای تحت عنوان «روند مدیریت مواد زاید جامد در ایران» یکی از

عوامل مهم و تأثیرگذار در سوق دادن و هدایت شهرها به سمت وسیع شهرهای سالم را اعمال مدیریت صحیح مواد زاید جامد شهری خواهد و افزود: «مطالعات و بررسیهای انجام شده توسط وزارت کشور نشان می‌دهد که روزانه در شهرهای کشور بیش از ۲۹۴۳۰ تن و سالانه بیش از ۱۰۷۴۵۰۰۰ تن مواد زاید جامد خانگی تولید می‌شود که توسط شهرداریها جمع‌آوری، حمل و انتقال می‌گردد. علاوه بر موارد فوق، سالانه بیش از ۱۷۲۵۳ تن زباله بیمارستانی و ۳۹ تن زباله صنعتی تولید و در مناطق شهری کشور بطرق مختلف دفع یا انجام می‌گردد. برآوردهزینه‌های انجام شده توسط شهرداریها جهت امور مربوط، سالانه رقمی بیش از ۵۲۵۶۴ میلیون ریال است که اهمیت اقتصادی موضوع را بخوبی نشان می‌دهد. اتخاذ شیوه‌های مناسب جهت مراحل مختلف جمع‌آوری، حمل و نقل مواد زاید جامد با استفاده از تکنولوژی و ماشین‌آلات مناسب، جلب مشارکت‌های مردمی و... می‌تواند نقش قابل توجهی در کاهش هزینه‌های مربوطه از سوی و افزایش کارایی و ایجاد شرایط بهداشتی از طرف دیگر داشته باشد.

وزارت کشور طی دو دهه اخیر اقدامات مختلفی در جهت بهبود مدیریت شهری و بهبود مدیریت مولد جامد شهری از جمله تجهیز شهرداریها به ماشین‌آلات مناسب، تخصیص اعتباراتی در مقاطعی جهت ترویج دفن بهداشتی زباله، انجام مطالعات مختلف، تهیه طرح جامع بازیافت و دفع زباله‌های شهری، تهیه دستورالعملها، تشکیل کلاسهای آموزشی جهت شهرداران و مستولان خدمات شهری شهرداریها، انجام داده است».

دو بخش بعدی همایش مهندس سید جواد شیخ‌الاسلامی، مدیر بخش بیوگاز سازمان انرژی اتمی ایران، در خصوص استفاده از سیستم بیوگاز در جزیره کیش ضمن

## دستورالعمل اسلامی شهرداری

در پایان دو میان و آخرین روز همایش مدیریت مواد زايد جامد جزیره کیش خانم معلقاً ملاج، مدیر عامل جمعیت زنان صارز با آводگی محیط، در سخنان خود به اهمیت همکاری فردی در عملیات بازیافت و کنترل آводگی محیط ریست پرداخت. وی ضمن اشاره به اختتامیه تبریز بودن تولید زباله در زندگی و نقش زباله ها در آلوده کردن سه عنصر اصلی حیات یعنی آب، خاک و هوا، امکان ایجاد صدها نوع بیماری ویروسی، انگلی و باکتری از طریق زباله ها را مورد توجه قرار داد و گفت: «تفهیاً دفن زباله و دور کردن آن از انتظار کارساز نیست. مرزهای شهرها و روستاهای ما بسیار به هم نزدیک شده و من شود دیگر مقوله خارج از شهر با توجه به طبیعت حساس و در حال تخریب خاک، آب و یوشش گیاهی نباید به عنوان مکان امن و مناسب برای گورستان زباله های شهری تلقی شود. راه حلی که امروز به وسیله کارشناسان این امر به مدیران شهری و دولتها توصیه می شود بازیافت است و برای زباله های خطرناک، خصوصاً بیمارستانی، سوراندن صنعتی است و بسیاری از کشورهای پیشرفته، امروز در هر اجل اجرای پیشرفت این امر هستند».

وی در پایان سخنان خود ضمن اشاره به شیوه های آموزشی و ملأومت در به کار گیری آموزش تا رساندن مردم به آگاهی در این زمینه افزود: «سرمایه گذاری در بازیافت و سوراندن صنعتی زباله های خطرناک بعنی سرمایه گذاری در راه سلامت جامعه، یعنی کاهش هزینه های

توأم با جلب همکاری و مشارکت مردم از مهندسین اهداف راهبردی و کاربردی این اصل در منطقه محسوب می شود». در ادامه همایش آقای ابوالفضل خسروی، معاون تحقیقات سازمان بازیافت شهرداری اصفهان، به ارائه توضیحاتی در خصوص بازیافت از مبدأ تولید در شهر اصفهان پرداخت. وی گفت: «شهرداری اصفهان برای اوین بار در کشور از سال ۱۳۷۲ طرح آزمایشی تغذیک و جداسازی مواد زايد در مبدأ و بازیافت آن را به اجرا گذاشت و از سال ۱۳۷۵ در کل مناطق دهگانه شهر اصفهان به مرحله اجرا درآورده است».

در حال حاضر شهر اصفهان با حدود ۸۰۰ تن زباله روزانه، کلیه مواد قابل تخلیه را در کارخانه کمپوست به کود آلی تبدیل می نماید و مواد زايد جامد را در منازل و میلادی تولید جداسازی می کند که قسمتی از آن در کارخانه آبیاز پلاستیک، و استه به شهرداری اصفهان، به کیسه زباله و سایر مواد زايد در کارخانچهای بخش خصوصی و تحت نظر اداره شهرداری به کالاهای قابل استفاده مجدد تبدیل می شود».

بنابر امار ارائه شده توسط آقای خسروی در سال ۱۳۷۵ تنها ۵۳ درصد مردم اصفهان با اجرای طرح بازیافت آشنايی و موافق داشتماند در حالی که در سال ۱۳۷۷، ييش از ۹۴ درصد شهروندان اصفهان با اجرای این طرح موافق بوده اند. این امر نشان می دهد که آموزش نیز در این دوره انجام گرفته و با موفقیت روپرورد شده است.

مواد به صورت تفکیک شده از مبدأ، مبادرت به تهیه کود آلی به شیوه بیوکمبوست شود، توجه به ضوابط و استانداردهای ویژه در انتخاب، محل ارزیابی اثرات توسعه و کیفیت مطلوب کمیوست یک ضرورت اجتناب ناپذیر است.

۷. مسئله زباله‌های بیمارستانی و املاحی آنها یک اقدام اساسی در جهت بهداشت محیط زیست کشور است. لذا حمایت شرکتهای داخلی و تهیه استانداردهای ویژه زباله‌سوزها در زمینه دفع ضایعات بیمارستانی و مواد سمن یک مسئله اجتناب ناپذیر است.

۸. بررسی و مطالعه و ترویج الگوهای مشارکتی گروههای اجتماعی بویژه بانوان و جوانان در بهداشت و نظافت شهری

۹. انجام هماهنگی‌های لازم جهت اجرای پروژه‌های بزرگ و اجرای طرحها از طریق دفتر برنامه‌ریزی عمرانی حوزه معاونت هماهنگی و عمرانی وزارت کشور و ابلاغ دستورالعملهای لازم از طریق وزارت کشور به شهرداریها

۱۰. پرداختن به امر جمع‌آوری و دفن زباله‌های صنعتی بویژه مواد سمنی و خطرناک از ضروریات اساسی مدیریت مواد زائد جامد کشور است. لذا تهیه دستورالعملها و راهکارهای اساسی در این زمینه با توجه خاص تأکید می‌گردد.

۱۱. تهیه بانک اطلاعات از مستحصلان، مشاوران و شرکتهای ذی صلاح در تکنولوژی مواد زائد جامد شهری از سوی سازمان محیط زیست، وزارت کشور و دیگر ارگانهای مربوطه صورت تأیید واقع شده که گامی موثر در زمینه پیهیمه‌سازی تکنولوژی مواد زائد جامد است.

۱۲. اعضای حاضر در همایش به این توصیه نمودند که جمهوری اسلامی ایران باتوجه به فعالیتهای انحصار شده در زمینه مدیریت مواد زائد جامد، همایش منطقه‌ای خاص کشورهای آسیای جنوب غربی را با همکاری سازمانهای بین‌المللی، در جزیره کیش، برگزار نماید.

۱۳. تهیه قانون، دستورالعمل و ضوابط خاص بخششای مختلف مدیریت مواد زائد جامد از ضروریات بوده و لازم است که ارگانهای ذی صلاح نسبت به انجام این امر اقدام لازم به عمل آورند.

۱۴. پرداخت هزینه‌های جمع‌آوری، حمل و نقل و دفع زباله متوجه تولیدکنندگان بوده و ایمان موظف، هستند در جاری‌بود مقررات و دستورالعملهای ویژه توان اولدگیهای محیطی خویش را بپردازند.

دارو و درمان، یعنی کاهش واردات کاغذ و جلوگیری از نابودی جنگلها و بیاناتی شدن وطن، جلوگیری از اولدگی آب، خاک، هوا و نهایتاً سرمایه‌گذاری در حفظ منابع طبیعی و محیط زیست».

س از بایان سخنرانی خاتم ملاح، جوابی از چهارتن از کارگران نمونه تخلیف شهری، جزیره کیش اهدا شد در ادامه همایش میرگرد تخصصی با شرکت مهندس نوذریور، مهندس شیخ‌الاسلام، مهندس جیریان، آقای تاجران، دکتر کبری، دکتر سعیدپور، آقای ابراهیمی و آقای شریعتمداری برگزار شد و قطعنامه همایش قرائت گردید.

#### قطعنامه همایش

۱. افزایش آگاهی شهروندان در خصوص سیستم‌های بازیافت از مبدأ و آموزش نیروی انسانی خدمات شهری شهرداریها

۲. ارتقای سطح فرهنگی شهروندان با استفاده از شیوه‌های آموزشی نوین جهت تولید زباله کمتر

۳. تدوین قوانین مورد نیاز، مبنی بر الزام امر بازیافت در سطح کشور با لحاظ الزامات سازمانی مورد نیاز

۴. در اولویت قراردادن دفن بهداشتی زباله با توجه خاص بر کنترل اولدگی آب در مناطق ساحلی شمال و جنوب کشور  
۵. انجام سیستمهای جمع‌آوری و حمل و نقل زباله با توجه خاص به تکنولوژی مناسب و تأمین امکانات لازم در شهرداریها  
۶. عزیزی توجه به درصد بالای مواد قابل کمبوست در زباله‌های کشور توصیه می‌گردد تا از اینگونه

مدیر عامل جمعیت زنان مبارز با اولدگی محیط: «دیگر مقوله خارج از شهر با توجه به طبیعت حساس و در حال تخریب خاک، آب و پوشش گیاهی نباید به عنوان مکان امن و مناسب برای گورستان زباله‌های شهری تلقی شود، امروز بازیافت راه حلی علمی برای دفع زباله است»



# در آمدی بر ریخت‌شناسی شهرهای اسلامی

تو بباباتی از آب و سنج و اهک و شن نیستی  
همانند دیگر شهرهای آدمیان...<sup>۱</sup>

♦ غلامرضا طالبی

شنبدهایم که پیامبر اسلام(ص) با پیروانش دایره‌وار می‌نشست؛ چون به صدر و دل اعتقاد نداشت و فرادست و فروdest در نظر او یکسان بود. پیروانش گفته‌اند که او همه مردم را مانند دانه‌های شانه، برابر می‌دید. یک روز، دستان پنهانه‌پسته کارگری را به رسی تحلیل و تکریم بوسید. مرگیش ساده‌ترین بود و خانه‌اش معمولی‌ترین. مردم، چندان به او نزدیک بودند که به هر کس دیگر. در نظر او، مرادی و مریدی به دلها بود، نه برج و باروها. کار را جهاد می‌دانست و پسر را مأمور و مستول آبادانی زمین. اجازه‌منداد پیروانش از همه لذتها بهره‌جویی کنند. اما پتندل. دین و دنیا را از یکدیگر جدا نمی‌دانست و آخرت را محصول و تسبیحه دنیا می‌شمرد. در بینش او مسجد، بازار، مدرسه و محکمه در گنار یکدیگرند، بدون هیچ استیاز؛ همه رو به کعبه، اسلام، خدائی یگانه...<sup>۲</sup>

جنین بود که او یکی از بزرگترین فرهنگها و تمدنها را بی‌ریزی نمود. این تمدن، هنوز هم با همان قدرت در تاریخ در حرکت است.

از رشها و باورهای یک فرهنگ، در پیوان آن فرهنگ و در تمام نمودهای زندگی آنها تحلی و تجسم من باشد. ما اکنون در جستجوی این تحلی هستیم؛ در جستجوی «شهر اسلامی». شهر اسلامی کجاست و چه ویژگیهایی دارد؟<sup>۳</sup>

شهر، نماد تمدن است و برای بانیان و ساکنان آن، به منزله انعکاسی از ارزشها و باورها. شهر اسلامی با وجود گوناگونیهای نزدیک، اقلیمی... غرق در ایمانی واحد است و در حالی که عباراها و قولانی زندگی بر آن حاکم است، شکل مشخصی از معماری را نیز ارائه می‌دهد. ساختمانها، مساجد، بازار و خانه‌ها در کلاسی از عابران، طاقها و بالکنها قرارگرفته‌اند که از شهر، یک مجموعه سازمان یافته و شکل گرفته‌ای می‌سازند.

شهر اسلامی عبارت است از تعاملی قضایی شکل و ساختمان اجتماعی، که بر اسلام ایندهای اسلامی، فرمهای ارتباطی و عناصر تزیینی خود را نیز در آن وارد کرده است. اما فراتر از مفهوم اجتماعی، اصل دیگری نیز براین جامعه حاکم است و آن محدودیت‌های زمان و نداشتن چهارفیای خاص است که مفهوم «آفت اسلامی» آن را تعریف می‌کند. افت، اجتماعی است که یک سری ادب و روش زندگی را مشترکاً رعایت می‌کند؛ جامعه‌ای که به‌سوی فبله‌ای واحد روی می‌گرداند و قبل از آنکه به عنوان یک محل سکونت مطرح شود؛ به صورت یک «جهت نگاه» تعریف می‌شود تصور ذهنی آفت در جامعه اسلامی، ایندهای ارث‌انگیز دارد که در قرآن به صورت «بنیان مرصوص» مطرح شده است؛ بنیانی ساخته شده از «قفع».

در ابتدا، جامعه اسلامی فقط افت را می‌شناخت؛ مجموعه‌ای که علاوه بر ایندهای اخلاقی و اجتماعی - که برای زیست تنظیم شده بود - برای معماری نیز راه‌آورد داشت. اما به طور کلی، این جامعه، واحدی نظم یافته برای زیستن در گتار هم بود تا برای ایجاد ساختمان، شهر در اسلام، صرفاً به عنوان هنر معماری مطرح نیست، بلکه با کسانی که در آن زندگی می‌کنند مطرح می‌شود. خود کلمه شهر، جامعه‌ای را به‌یاد می‌آورد که متسجم، گرم و متحدد است. در این صورت،

## پانوشت

\* این مقاله، با استفاده و تأکید بر دریگاه نجم‌الدین بمات در کتاب زیر تهیه شده است:

نجم‌الدین بمات، شهر اسلام، ترجمه محمدحسن بن طه و منتشرات وزارت فرهنگ و

سازمان چاچ، انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، چاچ، اول ۱۳۹۹

\*\* کتاب اشعار ملکوز (شاعر افغانی) به نقل از نجم‌الدین بمات، شهر اسلامی، من

۱۸۹



خیابانها و کوچه‌ها به منزله راهرو و خانه‌ها به منزله اتفاقی هستند که خانواده‌ها از آن استفاده می‌کنند و تمام شهر، یک خانه بزرگ محسوب می‌شود.

اکثر شهرهای اسلامی که بر روی تمدن‌های قدیمی بنا شده است، توانسته‌اند فضایی با هویت و خصوصیات خود به وجود آورند. آنها یوسفه امیراتوریهای زمانه را شکافتند و به درون آنها نفوذ کردند و در اندک زمانی در تصامی جهان گسترش داشتند. اسلام در قلمرو بیزانس و ایران مستقر شد، عمیناً آنجا را ذکرگون کرد و شهرهای آنها را دوباره ساخت و تداوم بخشتید. فرهنگ اسلامی، مردم جادرشین استپهای آسیای مرکزی را دربرگرفت و تا مجمع‌الجزایر اندوختی نیز گسترش پاک و تعلق اینها در طول دو یا سه نسل انجام شد. کمتر تعدادی است که بتواند در مدت زمانی به این گوتاهی، این تعداد شهر ایجاد کند؛ شهرهای مانند کوفه، بصره، بغداد، قیرون، قاهره، تومبوكتو، سمرقند و بسیاری دیگر، همچنان کمتر تعدادی است که بتواند این تعداد شهرهای مهم را تصرف کند و این‌گونه آنها را تغییر دهد؛ مانند شهرهای مکه، بیت المقدس (اورشلیم)، دمشق، کنستانتینوپل، (قسطنطینیه)، تولدو (طبله)، کردویا (قرطبه)، بلخ و هرات.

برخی از شهرهای اسلامی بنادر مهمی بوده‌اند که برای کاروانها به وجود آمده‌اند تا با مناطق دور دست ارتباط برقرار کنند؛ مانند اسکندریه، صور، عکا، تونس و المزیه که در ارتباط با دریای سرخ هستند، همچنان شهرهای جده، عدن، بصره، مسقط، مالاکا، سوماترا و اندونزی که با اقیانوس هند مرتبط‌اند و سجمله‌ساه، تومبوكتو، حمص، حلب، یا شهرهایی که در مسیر حاده ابریشم قرار داشتند؛ مانند همدان، ری، نیشابور، هرات، بلخ، سمرقند، بخارا، تاشکند و سرانجام سینگ‌کیانیک که در چین قرار داشت. شهرهای مقدسی مانند مکه، مدینه، کوفه، نجف، کربلا و دمشق علاوه بر جنبه مذهبی، از نظر تاریخی نیز قابل توجه‌اند. شهرهایی مانند قاهره، استانبول و اصفهان از نظر علمی و هنری دارای مرکزیت و اعتبار هستند.

این شهرها تا حدودی چهره شهر اسلامی را مشخص می‌کنند. قبل از همه، مکه است که ابتداء شهری تجاری بوده و در مسیر راه‌های بازرگانی قرار داشته است. اما در مقابل آن، مدینه (یثرب) شهری است که براساس اصول و قواعد حقوق اسلامی توسط ییامبر اسلام (صل) شکل گرفته است. در مرکز شهرهای اسلامی، مسجد جامع قرار دارد و همراه آن، مراکز آموزشی (یعنی قلب و معز شهر) که بعد معنوی و فکری شهر را به وجود می‌آورند. در کنار آنها کتابخانه‌ها و عطاریه‌ها واقع شده است. پس

از آن، بعد مادی شهر جهود می‌نماید؛ یعنی بازارهای مرکزی و بزرگ و سایر بازارهای کوچک. هر بازاری باتوجه به اهمیت آن، نسبت به نقطه مرکزی ایجاد شده؛ بازار پارچه‌فروشها (قیصریه)، زرگرهای قادها، مسگرهای کفشهای، تجاوهای، آهنگرهای و درویاهای خارج شهر، بازار قضاها و دیگرها که با جسم حیوان مُرده، سروکار دارند. هر کدام از بازارها نیز با دیگری در ارتباط است.

راسته بازار (سوق) از جلو درهای مسجد آغاز می‌شود؛ بازار هم مسجد را تنگاتنگ دربر می‌گیرد. مسجد، بنای مرکزی شهر، در مکان ممتازی قرار گیرد و با یافته شهر پیوند می‌خورد. وجود مسجد، زندگی روزمره‌ای را که در بازار جریان دارد تضمین می‌کند در واقع، بین قضای مقدس و مکان زندگی - که عالیترین نمونه‌اش بازار است - فاصله‌ای وجود ندارد. علاوه بر این، یک نوع مقابله و ارتباط هم به‌چشم می‌خورد. هر یک، دیگری را تضمین می‌کند و آن را به تحریک وامی دارد.

---

در اولین نظر، شهرهای اسلامی به صورت بیچ و خصی (لایبرنتی) از کوچه‌های درهم بیجیده شده جلوه می‌کنند

در شهر اسلامی، فضای بیچ و خمها محافظ شهر، به شکل فرمهای حلزونی (اسپیرال) است که با نقشه گسترده شهرهای اروپایی در تضاد است

در شهرهای غربی، بیشترین چیزی که با فرهنگ اسلامی بیگانه است نمای ساختمان است

در مرکز شهرهای اسلامی، مسجد جامع قرار دارد و همراه آن، مراکز آموزشی (یعنی قلب و مغز شهر) که بعد معنوی و فکری شهر را به وجود می‌آورند... پس از آن، بعد مادی شهر چهاره می‌نماید؛ یعنی بازارهای مرکزی و بزرگ و سایر بازارهای کوچک

---

در اطراف این فضاهای اسلامی، خانه‌های اسلامی، خانه‌های سکونی قرار دارند. جمعیت متراکم و اتحاد و گرسی خاصی در جامه حکمران است. داشت، زندگی و عبادت باهم توأم است. هنرهای سنتی، صنایع دستی و مبادرات تجاری - که از منابع مهم درآمد به حساب می‌آیند - همگی در محاورت ستونهای مسجد در جریان است. نمازهای یوپیه، اوقات روز را مشخص می‌کند و مسجد، پناهگاه خنقا و محل تجمع و ارتباط است. کانون چنین ترکیب شهری، همیشه در ارتباط بین مسجد و بازار قرار دارد.

در شهرهای اسلامی، خانه‌های شخصی فضاهای سنتی است که آنها را فضای فاسیلی، خصوصی و اندرورتی خانواده می‌دانند. کوچه‌ها نیز در ارتباط با خانه‌ها و به عنوان دلالی تلقی می‌شوند و غیری و محلی برای دادوستد و گردش نیستند. در نتیجه، کوچه‌ها و خیابانها مانند یک چشم‌انداز نیست و برخلاف قساسازی عربی، عمق تماشی و پرسپکتیو وجود ندارد.

در شهرهای غربی، هنگامی که یک خیابان از خارج دیده می‌شود، جنب و جوش و تحریکی در آن به چشم می‌خورد که نه تنها ناشی از جمعیت، بلکه به خاطر ریتم و تنوع معماری آن نیز هست؛ خواه مربوط به عهد رنسانس باشد و یا با روک، و یا مربوط به قرن ۱۹ و یا دوره معاصر. خانه‌ها و پنجراه‌ها نیز رویه پیرون باز می‌شوند.

در شهرهای غربی، بیشترین چیزی که با فرهنگ اسلامی بیگانه است نمای ساختمان است. در معماری غربی، نما (فاساد) دارای حالت نمایشی است؛ بدین صورت که در همان نگاه اول، کسی را که پشت آن زندگی می‌کند معرفی می‌نماید. همه چیز معرفت او و شخصیت خانوادگی اوست و طبقه اجتماعی

و مالکیت صاحب خانه را نشان می دهد.

اما در شهرهای سنتی اسلامی، هیچ جیز در نگاه اول، حجم ثروت و توانگری مالک و یا ساکن خانه را مشخص نمی کند؛ زیرا بیوستگی و تداخل پیجیدهای بین مسکن فقرا و اغنا وجود دارد. جیزی که محلات زیبا را از خانه های ساده تر تمایز می کند، وجود مجموعه های ساده منوالی و متعدد شکل است. استقرار برخی قیله ها و یا فامیلها در محله های مشخصی از شهر - که به علت تغیر و تحولات نظامی در برخی از شهرهای اسلامی به وجود آمده است - نیز وحدت و انسجام فضای شهری را بر هم نزد و باعث بریدگی و گستاخی نشده است. تنها هنگامی که پا به درون می گذاری، تفاوت فقر و ثروت اشکار می شود.

در شهرهای اسلامی، اصول تقسیمات شهری کاملاً متفاوت است؛ هرچه از مجموعه مسجد و مکانهای آموزشی و تجاری دورتر می شوی، دایره شهر نیز گسترده تر می شود و قشردگی آن کاهش می یابد.

معماری اسلامی، فضای سنتی است که خانه و شهر را دربرمی گیرد. خیابان در امتداد دیواری ممتد ادامه می یابد و ساختمان مانند نایابی که نگاهش به بیرون مسدود است، به درون توجه دارد. معماری اسلامی رویه اندرون دارد و ساختمان به طرف داخل چوچیده است؛ حتی پنجره ها نیز به صورت مشبك درآمده اند تا افراد داخلی بتوانند از قسمت مشبكی بدون آنکه دیده شوند، قسمت بیرونی را ببینند.

شهرهای اروپایی قرون وسطی شاید شباهتی اندکی با شهر اسلامی داشته اند، اما تاریخ و تأسیسات شهری متفاوت، میان آنها فاصله اندخته؛ فاصله ای که تا حد تغییرات ناگهانی سده های اخیر پیش رفته است. شهرهای اروپایی، تحت تأثیر نفوذ و اختیارات حکومتی و محلی قرار داشته و درواقع، شهر در اطراف قصر پادشاه - عمارت اصلی شهر - و کاخ شهرداری شکل گرفته است. ساختمانی که بین از همه، خود را می تمازیاند مقصر قدرت سیاسی است - مذهبی باشد یا غیر مذهبی. خیابانها تا جای عرض شده اند که قدرت حاکمه بتواند به راحتی هرگونه سورشاری را سرکوب کند. خیابانها - که رفت و آمد و داد و ستد در آنها انجام می شود - در حقیقت، سوراخی در بافت شهر ایجاد نموده و آن را از دو طرف باز کرده است و چشم اندازهای موجود (پرسیکتیو) یلان شهر را معروفی می نهایند.

اما در شهرهای اسلامی، فضای با بیچ و خمبهای محافظه کاری خلزونی (اسپیرال) است که با نقشه گسترده شهرهای اروپایی در تضاد است. تصویری که در اینجا به ذهن می رسد تصویر خلزونی است که با سطح خارجی خود محافظت می شود؛ سطحی صاف و محکم که موجود زنده را در بناء می گردید پس فضای زیادی باقی نمی ماند که چشم را به خود معطوف کند و یا صفح و ردیف نیست که بتوان از آن میان چیزهای فردی را به روشنی تشخیص داد و تا افق نیز پیش رفت.

راههای ارتباطی که گاهی مخفی هستند و روی زمین یا پشت بامها قرار دارند، از تمام شهر، خانه واحدی می سازند.

در اولین نظر، شهرهای سنتی اسلامی به صورت بیچ و خمی (لایریتی) از کوچه های درهم پیجیده شده جلوه می کند. از بالا که بستگیریم شهر به بلوری می ماند با سکعبها و منشورهایی که درواقع، اجتماع خانه هایی است که پهلو به پهلوی هم قرار گرفته اند، با فضاهای بریده بریده شده، امدوشد های روزمزه، مسیرهای درهم پیجیده شده و راههای گره خورده ای که بعنطر می رسد به هیچ جا ختم نمی شوند. تمام اینها شهر را به صورت یک واحد درمی اورند اما کن مسکونی (خانه ها) مشرف به مکان و نقطه ای مرکزی هستند که شامل چشمهاي داخلی، یا حیاط و محبوطه ای است که خانه ها، دور تا دور آن و قرار گرفته اند. سقف و پشت بام خانه ها به صورت ایوان و قسمت مسطحی است که خیابانهای متعلق را تشکیل می دهند؛ حایی که می توان در آن قدم زد و از خانه های به خانه دیگر رفت. روی پشت بامها می توان غذا خورد و خواهد. پشت بامهایی که در معرض هوای آزاد و نور هستند. مجموعه خانه ها و فضاهای مسکونی مانند لایریتی است که روی زمین قوار دارد. نور خورشید که از بالا به لایرینت می تابد، فضاهایی باز شهر را به فضای بالا و انسان ارتباط می دهد. واقعیت به «رویا» تبدیل می شود و عطشی «خیال» در آدمی بر می انگزید و آدمی با اطمینانی وصفت ایزدیر به «ابدیتی آرام» و فوق انسانی می بیوئند. ♦

#### منابع تکمیلی در این زمینه

##### عيارت آنداز:

- استرفسک، واتلاف، شهرساز، عاصم از نسبتی سرهنگی های منتشر آن، ترجمه لام انتسابی، تهران، مرکز دانشگاهی

- بهنه و لی، لذتواری، تاریخ شهر و شهرهای اسلامی و اروپایی در قرون وسطی ترجمه

پروانه موحد، تهران، مرکز دانشگاهی

- بیکن، اسوند، طراحی شهرها، ترجمه فرنانه طاهری، تهران، مرکز مطالعات و

تحقیقات شهرسازی و معماری ایران

- جواد، محمد رضا (ترشیه و ترجمه مهندسان مشارک و مسکاران)، تومدن ها

کمالیه، (مجموعه مقاله های معماری و

شهرسازی)، تهران، دفتر نشر معادن

- رسیون، آندره، شهرهای بزرگ غربی -

اسلام، ترجمه حسین سلطان زاده



# تازه‌های نشر

جغرافیای (GIS) - که در ساختن و بازیافت طرح و تصاویر، قادری بی‌بایان فراهم می‌سازد - تبت و ذخیره شود.

مطالب و موضوعات این کتاب در مبنای طرح‌ها، بیوئیمه‌ها، شهرها، ساختمانها، چشم‌اندازها، پارکها و فضای سبز، باعثها و (GIS) است. رویکرد تویستنده را در برداختن به این مطالعه و موضوعات، در چارچوب ذیل، می‌توان فراتر از فرانوگرافی تلقی کرد:

- دوران نو (modern) از رنسانس آغاز می‌شود. پنج قرن ۱۴۵۰ تا ۱۹۵۰ را می‌توان دورانی تلقی کرد که «جزء» بهنوشدن جامعه کمک کرد و تا انجای پیش رفت که به جایگزین کردن «ایمان» به عنوان والاگرین عبارت برای حقیقت، عدالت و داشت، نزدیک شد.

- نوگرایی (modernism) نوعی افشاری فرهنگ قرون بیستم است. از ۱۹۵۰، فرد با حس دورزیدن به همه رقبیان، احوال و ارزوی الهه‌شدن را در سر می‌پروراند. در مدیریت دولتی، نوگرایی رقبی نداشت.

- فرانوگرایی (Post modernism) به عنوان تلاش برای حفظ دستاوردهای نوگرایی تلقی می‌شود و برای پیشرفت و تکامل خود باید آرای اکثریت را تحمل کند. درون فرانوگرایی، می‌توان فرآصنعتی، فراسرمایه‌داری، فراسمعمارگرایی، فراسوسایلیزم و فراهمه‌جیزگرایی و این دید. البته این احتمال قابل درک است که از میان تمام این «فرانوگرایی‌ها» همچون عصر تاریک پیش از رنسانس هرج و مرچ نیز ظهور کند؛ زیرا این سلسله نیز از مقتضیات این دوران محسوب می‌شود.

- فراتر از فرانوگرایی (Post - Post -

شهر همچون چشم‌انداز؛ نگرشی فراتر از فرانوگرایی به طراحی و برنامه‌ریزی شهری ادامه ترفن / مترجم: دکتر فرشاد نوریان / شرکت پردازش و برنامه‌ریزی شهری (وابسته به شهرداری تهران) / تهران ۴۶۲ / ۱۳۷۶ صفحه

تام ترفن، استاد پیام برنامه‌ریزی شهری دانشگاه گرینویچ بریتانیا - که این کتاب را در سال ۱۹۹۶ به رشته تحریر درآورده است - در معرفی خود می‌نویسد: «در سال ۱۹۶۸ خود را یک شهرساز معرفی می‌کردم؛ در سال ۱۹۷۸ به عنوان طراح مختار و در سال ۱۹۸۸ به عنوان برنامه‌ریز شهری و منظر. در حال حاضر معتقدم طراحی بدون برنامه‌ریزی و برنامه‌ریزی بدون طراحی ابلهانه است». وی در این کتاب از همین دیدگاه به نقد برنامه‌ریزی و طراحی شهر در گذشته پرداخته و یان می‌کند که طراحی شهر تاکنون به صورتی منک از جهان اطراف، افراد، جوامع و گروه‌های مختلف صورت می‌گرفته است. ترفن در این کتاب عصر جدیدی از شهرسازی را در افقها روش می‌کند او معتقد است از این پس به انواع شهرسازیها برای دستیابی به اهداف متعدد تیاز خواهد بود. به عبارت دیگر، در اینده، شهرسازی بیشتر فعالیت خواهد یافت اگرچه با کنترلی کمتر؛ زیرا شهر اینده مجموعه‌ای بی‌بایان از چشم‌اندازها خواهد بود. شهر اینده چشم‌اندازهای روانی و کالبدی، شهری و روسانی، پراکنده و متراکم را دربرمی‌گیرد. نقشه‌کشی و طراحی شهرها بر حسب اهداف مختلف صورت خواهد گرفت. به گونه‌ای که نتایج را بتوان بر سیستم اطلاعات



شهری، زبان معماری و... نیز وارد می شود.  
۳- کتاب، موضوع (GIS) را به عنوان ابزاری زیربنایی و اساسی در شهرسازی مطرح می کند، بدگونه‌ای که شهرسازی بدون آن در دنیای امروز امکان پذیر نیست. این توجه ویژه نویسنده به تواناییهای (GIS) - که در دو فصل به طور مفصل تشریح شده است - نیز می تواند محركی برای ارائه راه حل های امندار کننده برای آینده شهرسازی در ایران باشد.

این کتاب با همه غنای علمی اش دارای مستنی ادبیات و شعرکوبه است و برای شیر شهرسازان نیز مجدوپ کننده خواهد بود.

بسیوی جهان شهرها (Cosmopolis): برنامه ریزی برای شهرهای چند فرهنگی / لونی ستدروک / انتشارات جان وایل / چاپ اول ۱۹۹۸ / ۲۵۸ صفحه

این کتاب با رویکرد پسامدرنیست (فرانوگرایانه) تدوین یافته است. اکنون ستدروک، نویسنده کتاب، مانند بسیاری از متخصصان برنامه ریزی شهری رؤیاهاي آثان در برنامه ریزی شهری، به بیان خود رسیده است و ما به دوره حديثی از برنامه ریزی شهری وارد شده ایم که با دوره های قبل متفاوت است. ستدروک با تأثیر بین‌المللی از تئوری «بازاریزم» های توماس کوهن، بحث تغییر پارادایمها را در برنامه ریزی شهری مطرح می کند و اظهار می نماید که جهان هم‌اکنون در حال گذر از مادرشهرها (Metropolis) به جهان شهرها یا شهرهای بین‌المللی است. از این‌رو، برنامه ریزان شهری به جای توجه به نیروهای اقتصادی جهانی شدن (Globalization) بایستی به نیروهای اجتماعی - فرهنگی این جریان توجه کنند. بنابراین، از این پس مباحثی چون سیاستهای جدید «تابعیت چند فرهنگی» دوره پس از سمعانگرایی، اقلیتها، هوت، مسائل چند قومی و چند زادی در شهرها و عدالت اجتماعی، تمایزات، جامعه مدنی، سیاستهای جدید جنبشهاي اجتماعي و... باید از سوی برنامه ریزان شهری در برنامه ریزی شهرها منتظر قرار گیرد.

جالشی برای مسلک التقاطگرایی (modernism) متعلق به سلف خود یعنی فرانوگرایی است. مقام خود همچنان والا خواهد ماند اما در جایی که خود لگ بزن، باید به ایمان رو آورد. فراتر از فرانوگرایی واکنشی است نسبت به پذیرش «حلقه بی دوامی، از هم گستگی، بریدگی و هرج و مرچی که توسط فرانوگرایی شکل گرفته است.

بنابراین، این کتاب دیدگاه فراتر از فرانوگرایی را تشریح می کند و برخی از مفاهیم منتج از جهان‌بینی‌های مخالف را در شهرسازی، معماری، پارکها و باغها مورد بررسی قرار می دهد و رویکردی را برای خود برگزیند که در آن شهرها می توانند همچون چشم‌اندازهای پنهانور یا تگ تلقی و طراحی شوند. این تلقی می تواند مناطق طبیعی حفاظت شده و آثار باستانی را نیز شامل شود.

کتاب شهر همچون جسم‌انداز از ۲ بخش و نوزده فصل تشکیل شده است. بخش اول - که نظریه‌های طراحی و پارکها را شامل می شود - بیشتر به طرح موضوعی روشهای طراحی و برنامه ریزی توجه کرده است. بخش دوم به اقدامات مربوط به شهرسازی، پژوهش و شناخت وضع موجود و برنامه‌های اجرایی پرداخته است.

مطالعه این کتاب، به دلایل ذیل، به همه متخصصان، کارشناسان و پژوهشگران معماری و شهرسازی، برنامه ریزی شهری، جامعه‌شناسی شهری، جغرافیا و همه رشته‌های مرتبط توصیه می شود:

۱- مطالع کتاب با آنچه در فرهنگ ایرانی و اسلامی به عنوان ارزش در شهرسازی محسوب می شود انطباق دارد و در نتیجه نسبت به آنچه در یکصد سال اخیر در معماری و شهرسازی ایران به وقوع یوگسته، می تواند در شهرهای ایران اسلامی قابل اجرا باشد.

۲- این کتاب به جنبه‌های گوناگون و متنوع معماری و شهرسازی پرداخته و به جای آنکه خود را به یک موضوع محدود سازد با دقت و ظرافت به مباحث محیط زیست، حمل و نقل و برنامه ریزی شهری، طراحی، برنامه ریزی و مدیریت تأسیسات و تجهیزات شهری، مدیریت



فیشن، سامیکنا سایشن، مانوئل کاستل، آن مارکوسن و سوزان فاین اشتاین به همراه افرادی چون پیترهال اسکات کمبل و سایپنا ویتریک هفت مقاله در تئوریات نظام منطقه‌ای و شهری بعنوان درآوردیدند.

نزاد و فقر در شهر، موضوع فصل دوم را تشکیل می‌دهد. در این فصل مقالات مفتراء واقعی (شهر)؛ نزاد، طبقه و بخششند؛ گفتمانهایی درمورد امریکایی‌های اقرقانی تبار و بهسوی نوع نزادی بزرگتر در جوهرهای شهری قلم متخصصانی چون ویلیام جولیس ویلسن، فرمن فاین اشتاین و دنیس کیتینگ نوشته شده است.

فصل سوم موضوعات مریبوط به سیاستهای توسعه محدود، مشارکت‌های عمومی - اختصاصی و اعیان‌نشین‌سازی شهرها (Gentrification) را مورد توجه قرار داده و سه مقاله در زمینه‌های مختلف مشارکت، ساخت‌بایی مجدد قضای شهری و شهر به منزله یک مائنین رشد (Growth Machine) توسط نویستگانی چون گریگوری اسکوپر، بل اسمیت و جان لوگان و هاروی مالاج مورد بررسی قرار گرفته است. و سرانجام در فصل چهارم، مطالعه مریبوط به شهر و فرهنگ معاصر مطرح و نقد شده است. در این فصل، سه مقاله با عنوانی «صنای سقوط؛ سرنوشت شهرهای ایالات متحده پس از جنگ [جهانی دوم]» از رابرت بورگارت، «در دیزنی‌لند می‌بینم» از مایکل سورکین و «عدالت اجتماعی، پسامدرون و شهر» از دیوید هاروی آمده است.

عملکرد فعل عمران شهری (برنامه پنجالله دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی اطلاعات استانی و کل کشور (در سالهای ۱۳۷۴ و ۱۳۷۵) / مرکز مطالعات برنامه‌ریزی شهری وزارت کشور / چاپ اول ۱۳۷۷ / صفحه ۸۰

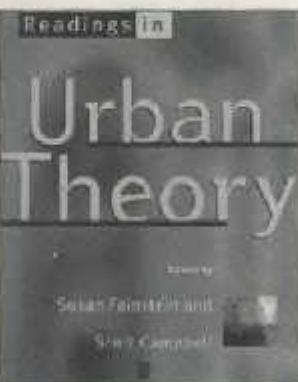
این کتاب که از مجموعه گزارش‌های منتشر شده از سوی مرکز مطالعات برنامه‌ریزی شهری وزارت کشور تهیه شده، براساس داده‌های پرسشنامه‌هایی تکمیل شده است که از آغاز برنامه پنجالله دوم به منظور ارزیابی مستمر

مطلوب کتاب در سه بخش به شرح زیر تنظیم شده است:

بخش اول به موضوعات نظری می‌پردازد در این بخش مواردی چون پایان یک پیش‌بینی؛ گاه شمار برنامه‌ریزی هدزینیستها، مررسی و بازبینی تاریخ برنامه‌ریزی، تحقیقی در داش برنامه‌ریزی و تمايزاتی که تصورها می‌سازند (میانجی در اهمیت نظریه‌ها و جایگاه نظریه‌پردازی در برنامه‌ریزی شهری و همچنین نقش تئوریهای برنامه‌ریزی شهری در تعمیق مسائل نزادی، قومی، هویتی، فرهنگی و شهرها) مطرح و نقد شده‌اند.

زمینه‌ها و مسائل نظری تغییر پارادایم در برنامه‌ریزی شهری، موضوع بخش دوم کتاب است. در این بخش، نویسنده می‌کوشد فرآیندهای زمینه‌سازی و شکل‌گیری پارادایم جدید در برنامه‌ریزی شهری را تساند دهد.

بخش سوم که بخش اصلی کتاب محسوب می‌شود به امکانات پس‌امدرون؛ شهر بین‌المللی و برنامه‌ریزی می‌پردازد. نویسنده در این بخش در دو فصل جناگانه به مطالعی چون بهسوی شهرهای بین‌المللی؛ ناکجاپاد پس‌امدرون و برنامه‌ریزی برای جهان شهرها؛ یک پارادایم جدید، پرداخته و متغیرها و عوامل دخیل در برنامه‌ریزی جدید شهری را به طور مبسوط، مورد بررسی قرار داده است.



### مطالعاتی در نظریه‌های شهری / ویراستاران: سوزان فاین اشتاین و اسکات کمبل / انتشارات بیکول انگلستان / تجدید چاپ ۱۹۹۷ / ۴۴۷ صفحه

این کتاب که شامل مجموعه مقالاتی در نظریه‌های توسعه شهری است، از یک مقدمه و چهار فصل و هر فصل از چند مقاله تشکیل شده است. در مقدمه، ویراستاران به مجموعه نظریه‌های توسعه شهری و الزامات آنها در سیاستگذاری و برنامه‌ریزی پرداخته و سعی نموده‌اند با انکای به زمینه‌های سیاسی، جغرافیایی، اجتماعی و اقتصادی سیاستگذاری شهری در ایالات متحده و انگلستان، جوانب امر را در توسعه منطقه‌ای نشان دهند.

در فصل اول نویستگانی چون رابرت



مسائل عام و کلی شهرسازی، با مسائل خاص و عملی شهری آشنا شوند».  
جلد نخست این کتاب - که به موضوع شهرسازی پرداخته - در چهار قصل تنظیم شده است.

فصل اول به ساخت جریانها و عوامل مؤثر در شهر و شهرسازی پرداخته است، قصل دوم به مفهوم و لزوم برنامه‌ریزی و مقیاس آن در سه قالب برنامه‌ریزی استراتژیک، تاکتیکی و عملیاتی اشاره کرده است و فصل سوم، ضمن معرفی برنامه‌ریزی شهری، مقاهمه پایه مورد استفاده آنرا (مانند انتطاف‌بدیری امکانات فضای قابلیت دسترسی، مقصد مطلوب، وضعیت طبیعی و خوبی انسانی) مورد بررسی قرارداده است. در فصل پایانی نیز مفهوم، کاربرد و مؤلفه‌های مؤثر طراحی شهری مورد بررسی قرارگرفته است.

بازده مجلد دیگر مجموعه کتاب سیز با عنوانهای ذیل در دست انتشار است:

جلد ۲ (کاربری زصین شهری): جلد ۳ (حمل و نقل شهری)، جلد ۴ (اقلام مراکز شهری و فضای مسکونی)، جلد ۵ (طرحهای شهری)، جلد ۶ (ساخت و سازهای شهری)،  
جلد ۷ (مواد زاید جامد شهری)، جلد ۸ (تأسیسات خدمات شهری)، جلد ۹ (فضای سبز شهری)، جلد ۱۰ (فضاهای فرهنگی، ورزشی و تفریحی)، جلد ۱۱ (مدیریت شهری و شهرداریها)، جلد ۱۲ (تجهیزات و اثاثیه فضای شهری) \*

شاخصهای قصل عمران شهری، تحت عنوان «بررسی‌نامه ارزیابی قصل عمران شهری» تهیه و تنظیم شده و از طریق استانداریها جهت تکمیل اطلاعات به کلیه شهرداریها کشور ارسال گردیده است.

این پرسشنامه‌ها پس از تکمیل، از همان ماجرا به مرکز مطالعات برنامه‌ریزی شهری ارسال شد و توسط دو تن از کارشناسان آن مرکز (رضا حسنپور و اسماعیل صالحی) مورد بررسی و تجزیه و تحلیل قرارگرفت و برای استفاده کارشناسان، سیاستگذاران و برنامه‌ریزان امور شهری به صورت کتاب تدوین و منتشر شد.

کتاب فوق، دارای مطالعی در زمینه شاخصهای توسعه شهری، تأسیسات حفاظتی، تأسیسات و تسهیلات شهری، فضای سبز شهری، مواد زاید جامد شهری، ماشین‌آلات جمع‌آوری و حمل، سیستم حمل و نقل عمومی، سیستمهای رایانه‌ای شهرداریها، سیستمهای ارتباطی مستقل اضطراری شهرها و خدمات آتش‌نشانی شهرها، به همراه ۳۷ جدول مقایسه است.

کتاب سیز «راهنمای شهرداریها» / احمد سعیدنیا / مرکز مطالعات برنامه‌ریزی شهری وزارت کشور / چاپ اول ۱۳۷۷ / دوازده جلد، (جلد اول: شهرسازی) ۹۴ صفحه این کتاب در قالب یک طرح یزوگشتی تهیه شده است. مجری و کارفرمای آن، به ترتیب معاونت پژوهشی دانشگاه تهران و مرکز مطالعات برنامه‌ریزی شهری وزارت کشور است. این کتاب با ۹۴ صفحه و ۲۰۰۰ شمارگان در سال ۱۳۷۷ به چاپ رسیده است. در مورد هدف نگارش کتاب، توضیحات در پیشگفتار چنین منویسد:

«هدف از نگارش این کتاب تهیه دستورالعمل و یا کتابی درسی نیست، بلکه هدف اصلی آن طرح دیدگاه‌ها و موضوعات برنامه‌ریزی، طرح‌ریزی و مدیریت شهری، یاتوجه به نیازهای واقعی شهرداران کشور است. توالی فصلها و قسمتهای مختلف کتاب به گونه‌ای تعیین شده که در صورت مطالعه سیستماتیک، به استفاده کنندگان کمک کند تا به تدریج از



# با مخاطب

این صفحه به‌گزینه آن دسته از مقالات، نامه‌ها و اخبار نظرهای مخاطبان محترم مجله اختصاص دارد که مطالب ارسالی آنها بدلیل حجم زیاد نوع موضوع و در بخش‌های دیگر قابل درج نیست. لذا خمن تشكر از همه عزیزانی که برای ما مطلبی ارسال نموده‌اند، از صایر خوانندگان نیز تقاضا داریم، ما را در این زمینه باری فرمایند.

برویس علمی پژوهشی

## چند پیشنهاد برای توسعه شهر شوش: مرادعلی واهمی / کارشناس شهرداری شوش

- آقای واهمی در زمینه توسعه همه‌جانبه شهر شوش، مطلبی ارسال نموده‌اند که گزیده‌ای از پیشنهادهای ایشان، پیش روی شماست:
- ۱- تلاش برای جذب جهانگردان و زائران برای دیدن آثار تاریخی و منابعی شهر، از جمله حرم دانیال نبی (ع)، کاخ آپادانا، آکروپول، قلعه شوش و... از طریق تبلیغات داخلی و خارجی
  - ۲- اجرای طرح بهسازی محوطه‌های باستانی و مرمت آثار تاریخی
  - ۳- گسترش فضاهای خدماتی برای پاسخگویی به نیازهای شهروندان و جهانگردان
  - ۴- بیوند فرهنگی با یکی از شهرهای باستانی جهان به صورت خواهرخواندی
  - ۵- تلاش برای جذب سرمایه‌گذاری داخلی و خارجی
  - ۶- اجرای طرح فاصله‌بندی
  - ۷- ترویج صنایع دستی
  - ۸- تأمین منابع درآمدی جدید برای شهرداریها به‌منظور اجرای طرحهای فوق
  - ۹- آموزش عمومی در زمینه پرخورد مناسب با جهانگردان

## اهمیت تسهیلات بهداشتی، رفاهی و حفاظتی کارگران جمع‌آوری زباله:

فرامرز قلی‌زاده / کارشناس بهداشت و ایمنی مرکز بهداشت کار شهرداری تهران

آقای قلی‌زاده عواملی را که موجب تشدید مشکلات بهداشتی در بین کارگران می‌گردد گوشید نموده‌اند و راه حل‌هایی نیز ارائه داده‌اند:

- ۱- لباس و تجهیزات حفاظتی و بهداشتی کافی و مناسب با توجه به آبادگی محیط کار و خطرهای گوناگون، استفاده از کلاه ایمنی، عینک حفاظتی، ماسک تنفسی، دستکش حفاظتی، لباس کار مناسب و کفش ایمنی ضروری است و پس از فرسوده شدن باید به سرعت تعویض و یا جایگزین گردد.

## ۲- استحمام کارگران

از آنجا که کارگران فاقد وسائل حفاظتی کامل و مناسب‌اند، به سرعت آوده می‌شوند؛ لذا استحمام، بلاعاقله پس از فراغت از کار، جزء اصولی ترین و بدینه ترین مسائل بهداشتی و حفاظتی است. این امر از دو جنبه حائز اهمیت است: نخست برای چلوگیری از بیماری خود کارگران و رعایت بهداشت فردی آنان و دیگر اینکه از انتقال عوامل میکروبی و شیمیایی به خانواده و جامعه، چلوگیری نمود.

## ۳- شستشو و نظافت لباس و تجهیزات

داشتن فقط یک دست وسایل حفاظتی و بهداشتی و لباس کار از بکسو (ممکن است پس از شستشو، بهموقع خشک و آناده نشوند) و نداشتن امکانات و وسایل ویژه (پودر لباسشویی، ماشین لباسشویی، خشککن...) از سوی دیگر، موجب شده است که کارگران رغبتی به شستشوی وسایل شخصی خود نداشته باشند و از آنها، بدون توجه به مسائل بهداشتی، تا مستعمل شدنشان استفاده نمایند.

## ۴- آسایشگاه مناسب

با توجه به اینکه تعداد زیادی از کارگران این بخش، افراد غیربومی و مهاجر هستند؛ در محل اسکان آنان اصول بهداشتی و اینعنی کمتر رعایت شده است. برای بسیاری از این کارگران زحمتکش و پُرپلاش، فقط به یک چادر یا چهاردیواری، یا سقفی نامطمئن، در محلی بسیار کثیف، بسته شده و در مواردی حتی لوکشی آب، دوش، توالت مناسب و بهداشتی نیز دریغ شده است!

## ۵- تغذیه نامناسب

با توجه به مهاجر بودن بسیاری از کارگران و عدم آشنایی آنان با آشپزی و پخت‌وپز، وضعیت تأمین کالری و غذای مورد نیاز آنان معمولاً نامناسب است. از این گذشته، تهیه غذا با وسائل اندیابی، آن‌هم در همراه وسایل و لبسه آوده، بدون دسترسی راحت به آب، لوکشی سالم، موجب شده است غذای تهیه شده، دارای انواع آودگی اولیه و ثانویه (در طول خرید، تهیه، طبع، نگهداری، حمل و نقل، توزیع و مصرف) نیز باشد.

## ۶- امکانات رفاهی

نیوتن امکانات رفاهی مانند کمد رختکن، تختخواب، رختخواب مناسب و تمیز، وسیله گرم‌گشته و خنک‌گشته و بسیاری موارد اولیه دیگر

## ۷- شرایط خاص عاطفی و آسایش روانی

این شرایط، به دلیل دوری از خانواده و نداشتن پایگاه صحیح اجتماعی به وجود آمده است.

## ۸- معاینات پزشکی مناسب و مستمر

الف - از جنبه نداشتن بیماری مسری اولیه: کارگران مهاجر و غیربومی، باعث شیوع بسیاری از بیماری‌های منطقه‌ای خود (اندیمیک) در سطح شهر شده‌اند.

ب - شناسایی افراد بیمار و آوده، به منظور قرنطینه آنان تا درمان قطعی.

ج - شناسایی آن دسته از کارگرانی که توانایی و تناسب لازم را با کار محوله ندارند. این امر مبهم با توجه به اینکه کار خدمات شهری، کارهای سخت و زیان‌آور را نیز شامل می‌شود، حائز اهمیت است.

## ○ ABSTRACTS

### A Talk about the Concept of Municipality

By: Navid Saidi Rezvani

Town management is one of the most important intermediate institutions between an individual and his/her government.

In most countries-including Islamic Republic of Iran-municipalities are responsible for town management, neglecting how the local management is organized or which approach(es) is (are) considered effective in this respect.

"Municipality" is derived from the Latin "municipum", meaning the inhabitants in a place (location) who

are to achieve common wealth.

According to the dominant specifications of municipalities in modern world, they are considered independently local selected organizations which deliver services, making use of legal resources and facilities.

Municipality, as the central score of the town management, is responsible for guiding, controlling, and gaining others' participations to achieve appropriate town management.

### An Introduction to the Basic Laws of the State Islamic Councils

By: Kambiz Nowrouzi

As the Constitution of Islamic Republic of Iran states, national administration is based on national ideas. According to the constitution, state Islamic councils, as government foundations, are directly selected by the public, and they are considered the means (tools) of sovereignty. Islamic councils organization is independent of the three powers (judiciary, legislative and executive powers). These public organizations should be considered as

non-governmental organizations. According to the law, no one can be considered as another's successor, unless he/she enjoys the same qualifications.

Councils act as independent non-governmental characters. In case of succession for ministry of State, the government adopts the general management of the municipality inspite of a non-governmental institution which contradicts the Constitution and legal regulations.

همایش سراسری اعضا شوراهای اسلامی کشور - دوم خرداد ۱۳۷۸



# Shahrdariha

